

Johann Sebastian Bach's
Werke.

Herausgegeben von der Bach-Gesellschaft
zu Leipzig.

Druck und Vertheilung von Breitkopf & Härtel.

VERZEICHNISS DER MITGLIEDER

DER

BACH-GESELLSCHAFT.

DIRECTORIUM.

M. Hauptmann, Vorsitzender.
 J. Klengel, Schriftführer.
 Breitkopf & Härtel, Cassirer.
 C. F. Becker.
 E. F. Richter.

AUSSCHUSS.

<p>Dr. Baumgart in Breslau. Ferd. David, Concertmeister in Leipzig. Niels W. Gade, Musikdirector in Copenhagen. Grell, Königl. Musikdirector in Berlin. Fr. Hauser, Director des k. Conservatoriums der Musik in München. F. Hiller, städtischer Capellmeister in Cöln. Otto Jahn, Professor in Bonn. Dr. A. Kahlert, Professor in Breslau. Dr. Ed. Krüger in Göttingen.</p>	<p>Dr. Franz Liszt, d. Z. in Rom. Dr. A. B. Marx, Professor der Musik in Berlin. Jul. Maier, Professor in München. Dr. Proske, Canonicus in Regensburg. Wilh. Rust, Musiklehrer in Berlin. C. H. Schede, Geh. Ober-Regierungs-Rath in Berlin. H. Schellenberg, Organist in Leipzig. Xaver Schnyder von Wartensee in Frankfurt a/M. Freiherr von Tucher, Ober-Appellationsgerichtsath in München.</p>
---	---

	Expl.
SEINE MAJESTÄT DER KAISER VON OESTERREICH	10
IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON ENGLAND	1
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON PREUSSEN	20
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON HANNOVER	10
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON SACHSEN	4
IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON SACHSEN	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON SACHSEN-WEIMAR-EISENACH	2
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSHERZOGIN VON SACHSEN-WEIMAR-EISENACH	4
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON MECKLENBURG-SCHWERIN	3
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON MECKLENBURG-STRELITZ	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-KOBURG-GOTHA	3
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-MEININGEN	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON ANHALT-BERNBURG	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER PRINZ ALBERT VON SACHSEN-KOBURG-GOTHA, GEMAHL IHRER MAJESTÄT DER KÖNIGIN VON ENGLAND †	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE PRINZESSIN AMALIE VON SACHSEN	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE PRINZESSIN MARIE AUGUSTE VON SACHSEN	1

	Expl.
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU PRINZESSIN VICTORIA VON PREUSSEN	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU PRINZESSIN FRIEDRICH VON HESSEN-CASSEL, GEBORNE PRINZESSIN ANNA VON PREUSSEN	2
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER PRINZ ALBRECHT (SOHN) VON PREUSSEN	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG MAXIMILIAN IN BAYERN	1
SEINE HOHEIT DER ERBPRINZ VON SACHSEN-MEININGEN	1
SEINE HOHEIT DER PRINZ REUSS	1
SEINE HOHEIT DER FÜRST VON HOHENZOLLERN-HECHINGEN	3
SEINE DURCHLAUCHT DER FÜRST KARL EGON ZU FÜRSTENBERG	1
IHRE DURCHLAUCHT DIE FÜRSTIN TROUBETSKAI IN PARIS	1
IHRE DURCHLAUCHT DIE PRINZESSIN FRIEDERIKE ZU LIPPE-DETMOLD	1

Das Königlich Preussische Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten	20

DEUTSCHLAND.

<i>Aachen.</i>	Expl.	Die Trautwein'sche Buch- und Musikalienhandlung	1
Herr Brüggemann, Hofrath	1	Herren Asher & Co.,	1
Herr Hasenclever, Landrath	1	Herr Dr. Bellermann	1
Herr von Turányi, Kapellmeister	1	Herren Bote & Bock, Musikalienhandlung	1
Herr Wüllner, Fr., städt. Musikdirector	1	Herr Ehlert, Louis	1
		Herr Grasnick, Particulier	1
<i>Altbrunn bei Brünn.</i>		Herr Grell, königl. Musikdirector	1
Herr Křižkowský, P., Augustiner-Stifts-Priester und Regens-Chori zu St. Thomas	1	Herr Klingner, C., königl. Gerichts-Assessor	1
		Herr Dr. Lindner	1
<i>Altdorf bei Nürnberg.</i>		Herr von Loeper, Regierungsrath	1
Das königl. bayer. Schullehrer-Seminar	1	Herr Lührs, C.	1
		Herr Dr. Marx, A. B., Professor der Musik	1
<i>Altenburg.</i>		Herr Radecke, R., königl. Musikdirector	1
Herr Dr. Stade, W., Herzogl. Concertmeister	1	Herr Rust, Wilhelm, Musiklehrer	1
		Herr Schede, Geh. Ober-Regierungsrath	1
<i>Arnstadt.</i>		Frau Dr. Schumann, Clara	1
Herr Stade, H. B., Cantor, Organist u. Musikdirector	1	Herr Taubert, W., königl. Kapellmeister	1
		Herr Graf von Voss, wirklicher Geh. Rath	2
<i>Augsburg.</i>		Herr Dr. Wagener	1
Der protestantische Kirchenchor	1	Herr von Watzdorff	1
Herr Riegel, Fr., Kapellmeister	1	Herr Wendel, C., Gesanglehrer	1
		Herr Wichmann	1
<i>Bamberg.</i>		<i>Bernburg.</i>	
Herr Schrüfer, F., Chorrector	1	Herr Kanzler, Musikdirector	1
<i>Barmen.</i>		<i>Biala.</i>	
Der städtische Gesangverein	1	Herr Bach, H., Cantor	1
Herren Ibach Söhne, A.	1		
Herr Taube, Pastor	1	<i>Blankenburg.</i>	
Herr Schmitz, Franz	1	Herr Otto, Ed., Kreisrichter	1
<i>Bautzen.</i>		<i>Bonn.</i>	
Herr Hering, Organist und Seminarlehrer	1	Herr Gerhards, F., Tonkünstler	1
		Herr Dr. Heimsöth, Professor	1
<i>Berlin.</i>		Herr Jahn, O., Professor	1
Der Domchor	1	Herr Kyllmann	1
Der Tonkünstlerverein	1	Herr Messer, Musiklehrer	1
Die königliche Bibliothek	1		
Die Redaction der neuen Berliner Musikzeitung	1	<i>Brandenburg.</i>	
Die Redaction der Berliner Musikzeitung: Echo	1	Die Liedertafel	1

<i>Bremen.</i>	Expl.	<i>Dresden.</i>	Expl.
Die Singacademie	1	Der Tonkünstlerverein	1
Herr Behr, H., Theater-Director	1	Die Dreyssig'sche Singacademie	1
Herr Craz, Ferdinand	1	Herr Buck, Dudley	1
Herr Fritze, W.	1	Fräulein Adelheid Einert	1
Herr Runge, Otto	1	Herr Friedel, B., Musikalienhandlung	1
<i>Breslau.</i>		Herr Herion, Musiklehrer	1
Das königliche katholische Gymnasium	1	Herr Leonhardt, J. E., Lehrer am Conservatorium	1
Das königl. academische Institut für Kirchenmusik	1	Herr Dr. Rietz, J., Hof-Kapellmeister	1
Die Singacademie	1	Herr Ritter, A., Concertmeister	1
Herr Dr. Baumgart	1	Herr Schurig, Volkmar, Tonkünstler	1
Herr Dr. Branis, Professor	1	Herr Zillmann, Theodor, Tonkünstler	1
Herr Ernemann, Particulier	1		
Herr Kahl, Cantor	1	<i>Düsseldorf.</i>	
Herr Dr. Kahlert, Professor	1	Der Gesang-Musikverein	1
Herr Leuckart, F. E. C., Musikalienhandlung	1	Herr Dr. Hasenclever	1
<i>Bückerburg.</i>		Herr Tausch, Julius, Musikdirector	1
Herr Wolff, Candidat	1	<i>Duisburg.</i>	
<i>Budweis.</i>		Herr Curtius, Fr., jr.	1
Herr Nowotny, Adalb. Joh., Musikdirector	1	<i>Elberfeld.</i>	
<i>Carlsruhe.</i>		Der Gesangverein	1
Der Cäcilienverein	1	Frau Conrad Duncklenburg	1
Die grossherzogliche Hof-Kirchenmusik	1	Herr Homann, A., Organist	1
<i>Cassel.</i>		Herr van Eyken, J. A., Organist	1
Frau Caroline von der Malsburg	1	Herr Schornstein, Musikdirector	1
<i>Celle.</i>		Frau Louis Simons	1
Herr Stolze, H. W., Stadt- und Schloss-Organist	1	<i>Erfurt.</i>	
<i>Coblenz.</i>		Herr Dr. Keuthe	1
Der Gesangverein	1	<i>Erlangen.</i>	
<i>Cöln.</i>		Die königliche Universitäts-Bibliothek	1
Der städtische Gesangverein	1	<i>Frankfurt a. M.</i>	
Das Oberbürgermeister-Amt	1	Der Cäcilien-Verein	1
Die rheinische Musikschule	1	Herr Buhl, August, Tonkünstler	1
Herr Bargiel, W.	1	Herr Goltermann, G., Musikdirector	1
Herr Breunung, F., Pianist	1	Herr Henkel, H., Tonkünstler	1
Herr Farina, J. M.	1	Herr Messer, Emil	1
Herr Hiller, F., städtischer Kapellmeister	1	Herr Dr. Mettenheimer	1
Herr von Königslöw, Otto, Tonkünstler	1	Herr Müller, C., Musikdirector	1
Herr Seydlitz, Kaufmann	1	Herr Oppel, Wigand, Organist	1
<i>Crefeld.</i>		Herr Reichard, G.	1
Herr von Beckerath, W.	1	Herr Dr. Schlemmer	1
<i>Danzig.</i>		Herr Schnyder von Wartensee	1
Herr Faltin, Richard	1	Herr Dr. Spiess, G. A.	1
<i>Darmstadt.</i>		Herr Wannenmann, P., Particulier	1
Die grossherzogliche Hofmusik	1	<i>Frankfurt a/O.</i>	
<i>Dessau.</i>		Herr Vierling, Organist	1
Die herzogliche Hofkapelle	1	<i>Gersfeld, bei Fulda.</i>	
<i>Detmold.</i>		Herr Graf Froberg, Montjoie	1
Die fürstliche Hofkapelle	1	<i>Göttingen.</i>	
		Die königliche Universitäts-Bibliothek	1
		Herr Professor Dr. Baum, Hofrath	1

	Expl.	<i>Kremsmünster.</i>	Expl.
<i>Gratz.</i>			
Herr Dr. Tosi, Professor	1	Herr Kerschbaum, P. Maximilian, Capitulär und Musikdirector	1
<i>Grimma.</i>			
Herr Steglich, E., Oberlehrer und Cantor	1	<i>Landsberg a. d. Warthe.</i>	
<i>Halberstadt.</i>		Herr Isaac, M., Tonkünstler	1
Frau Krüger, Justizräthin	1	<i>Leipzig.</i>	
<i>Halle.</i>		Das Conservatorium der Musik	1
Die Singacademie	1	Die Concert-Direction	1
Herr Fahrenberger, Schloss- und Dom-Organist	1	Die Singacademie	1
Herr Dr. Franz, R., Musikdirector	1	Die Stadt-Bibliothek	1
Herr Karmrodt, H., Musikalienhandlung	1	Herr von Bernuth, J., Musikdirector	1
<i>Hamburg.</i>		Herren Breikopf und Härtel, Musikalienhandlung	1
Die Bachgesellschaft	1	Herr David, Ferd., Concertmeister	1
Herr Armbrust, Organist	1	Herr von Dommer, A.	1
Herr Brahms, J., Tonkünstler	1	Herr Dreyschock, R., Concertmeister	1
Herr Cranz, August, Musikalienhandlung	1	Herr Dr. Engelmann, Wilh., Buchhändler	1
Herr Cranz, Ferdinand	1	Frau Prof. Dr. Frege, Livia	1
Herr Eiermann, C. G.	1	Frau Friese, Cäcilie	1
Herr Karck, Gustav	1	Herr Grabau, A., Violoncellist	1
Herr Lallemand, Avé Th., Tonkünstler	1	Herr Dr. Günther, F. H.	1
Herr Otten, G. D., Musikdirector	1	Herr Dr. Hauptmann, M., Cantor und Musikdirector	1
Herr Schaller, J. N., Organist	1	Herr von Holstein, F.	1
Herr Winter, G.	1	Herr Klemm, C. A., Musikalienhandlung	1
<i>Hannover.</i>		Herr Dr. Klengel, J.	1
Das Lyceum	1	Herr Lampe, C., Kaufmann	1
Herr Hille, E., Tonkünstler	1	Herr Dr. Langer, H., Organist und Musikdirector	1
Herr Joachim, J., Concert-Director	1	Herr Professor Moscheles, J.	1
Herr Kestner, Hermann, Particulier	1	Herr Naumann, Justus, Buchhändler	1
Herr Lange, O. H., Tonkünstler	1	Herr Dr. Papperitz, Lehrer am Conservatorium der Musik	1
<i>Heidelberg.</i>		Herr Dr. Petschke, Advocat	1
Herr Dr. Sattler, G.	1	Herr Richter, E. F., Musikdirector und Organist	1
<i>Hildburghausen.</i>		Herr Riedel, C., Musikdirector	1
Herr Dr. Emmrich	1	Herr Rudorff, Ernst	1
<i>Ichtershausen.</i>		Herr von Sahr, H., Tonkünstler	1
Die Schullehrer-Bibliothek	1	Herr Schellenberg, H., Organist	1
<i>Jena.</i>		Herr Schuberth, Julius, Musikalienhandlung	1
Herr Dr. Hartenstein, Professor	1	Frau Dr. Seeburg	1
Herr Dr. Naumann, E., Universitäts-Musikdirector	1	<i>Lucka.</i>	
<i>Jever.</i>		Herr Belcke, C. G., Kammermusik	1
Herr Schulze, Fr. Fr., Organist	1	<i>Ludwigshafen.</i>	
<i>Kiel.</i>		Herr Jäger, A., Director der pälzischen Eisenbahn	1
Der Gesangverein	1	<i>Lyck.</i>	
Herr Homann, E.	1	Herr Saran, A., Gymnasiallehrer	1
Herr Hundertmark, Organist	1	<i>Magdeburg.</i>	
Herr Professor Karsten	1	Herr Finzenhagen, H., Organist	1
Herr Professor Planck	1	Herr Heinrichshofen, Musikalienhandlung	1
Herr Stange, H.	1	Herr Rebling, G., Organist u. Musikdirector	1
<i>Königsberg.</i>		Herr Scheffer, R., Tonkünstler	1
Die musikalische Academie	1		
Herr Müller, E., Musikalienhandlung	1		

	Expl.		Expl.
<i>Mainz.</i>			
Die Liedertafel	1		
Herr Beyer, Ferd., Tonkünstler	1	Herr Thorbeck, C. H., Musiklehrer	1
Herr Marburg, F., Musikdirector	1		
Herr Scholz, B., Musikdirector	1	<i>Pesth.</i>	
Herr Schott, Franz, Musikalienhändler	1	Herr Grunwald, Adolph	1
Herr Schott, Joseph, Musikalienhändler	1		
Herren Schott's Söhne, Musikalienhandlung	2	<i>Prag.</i>	
<i>Mannheim.</i>			
Herr Heckel, K., Musikalienhandlung	1	Herr Dreyschock, Alex., Kapellmeister	1
Herr Levi, H., Musikdirector	1	Frau von Lämmel, S.	1
		Herr Wenzel Medek, Organist	1
<i>Meiningen.</i>			
Frau Kapellmeister Drobisch	1	<i>Regensburg.</i>	
Herr Freiherr von Liliencron, Kammerherr	1	Herr Dr. Proske, Canonicus	1
<i>Merseburg.</i>			
Herr Engel, D. H., Musikdirector u. Dom-Organist	1	<i>Rheineck (Schloss).</i>	
<i>München.</i>			
Das Conservatorium der Musik	1	Herr von Bethmann-Hollweg, Geh. Ober-Reg.-Rath	1
Die königliche Hof-Musik-Intendanz	1	<i>Rod.</i>	
Die königliche Hof- und Staatsbibliothek	1	Herr Müller, J. M., Evang. Pfarrer	1
Herr Grenzebach, E., Musikdirector	1	<i>Rostock.</i>	
Herr Hauser, F., Director d. k. Conservat. d. Musik	1	Herr Zerck, Organist	1
Herr Lachner, Fr., königl. General-Musikdirector	1	<i>Sondershausen.</i>	
Frau von Lerchenfeld, Louise	1	Die fürstliche Hofkapelle	1
Herr Prof. Maier, J., Conservator der musikal. Abtheilung der königl. Bibliothek	1	<i>Stettin.</i>	
Herr Freiherr von Perfall, C.	1	Herr Dr. Calo, F. F.	1
Herr Dr. Riehl, W. H.	1	Herr Dohrn, C. A.	1
Herr Scherer, Lehrer	1	Herr Flügel, G., königl. Musikdir. u. Schlossorganist	1
Herr Täglichsbeck, Th., Kapellmeister	1	Herr Mayer, W., Apotheker	1
Herr Freiherr v. Tucher, Oberappellationsgerichtsath	1	<i>Stuttgart.</i>	
Herr Wanner, Chr., Professor am k. Conserv. d. Musik	1	Die königl. Hand-Bibliothek	1
Herr von Zwehl, Staatsminister	1	Der Verein für klassische Kirchenmusik	1
<i>Münster.</i>			
Herr Grimm, Julius O., Musikdirector	1	Frau Liesching, Catharina	1
<i>Naumburg.</i>			
Herr Krug, G., Appellations-Gerichtsrath	1	Herr Pruckner, Dionys, Lehrer an der Musikschule	1
		Herr Speidel, W., Musikdirector	1
		Herr Zumsteeg, G. A., Musikalienhandlung	1
<i>Neisse.</i>			
Herr Stuckenschmidt, J. H., königl. Musikdirector	1	<i>Torgau.</i>	
		Herr von Winterfeld, R., Lieutenant	1
<i>Neuburg.</i>			
Das königliche Seminar	1	<i>Tübingen.</i>	
Herr Unterbirker, Schullehrer	1	Die königliche Universitäts-Bibliothek	1
		Herr Scherzer, O., Universitäts-Musikdirector	1
<i>Neuruppin.</i>			
Herr Möhring, F., Musikdirector	1	<i>Vellahn.</i>	
		Herr Dr. Chrysander	1
<i>Neustrelitz.</i>			
Herr Messing, Cantor und Organist	1	<i>Verden.</i>	
		Herr Grabau, Fr., Stud.	1
<i>Newied.</i>			
Herr Geller, A. F., Inspector	1	<i>Weimar.</i>	
<i>Oldenburg.</i>			
Herr Dietrich, A., Hofkapellmeister	1	Herr Baron Walter von Göthe, Grossh. Kammerherr	1
		Herr Montag, Tonkünstler	1

		Expl.		Expl.
<i>Wernigerode.</i>				
Herr Dr. Friederich, A.		1	Herr Paterno, F., Kunsthändler	1
			Herr Rufinatscha, J., Tonkünstler	1
			Herr Schmidt, R.	1
<i>Wien.</i>				
Die Singacademie		1	Frau Baronin Sina, Marie	1
Herr Bagge, Selmar, Tonkünstler		1	Herr Spina, C. A., Musikalienhandlung	1
Herr Dessauer, Joseph, Tonkünstler		1	Herr Vesque von Püttlingen, J., k. k. Ministerialrath	1
Herr Esser, H., Kapellmeister		1	<i>Wiesbaden.</i>	
Herr Grädener, C. G. P.		1	Der Cäcilienverein	1
Herr Horn, E., Tonkünstler		1	Herr Bogler, C., Collaborator	1
Herr Jüllig, Franz			<i>Zwickau.</i>	
Herr Nottebohm, Gustav, Tonkünstler		1	Der Musikverein	1

A U S L A N D.

BELGIEN.				
<i>Brüssel.</i>				
Das Conservatorium der Musik		1	Die Universitäts-Bibliothek	1
Herr Graf von Hadelin Liedekerke-Beaufort		1	Herr Hake, E.	1
Herren Gebr. Schott, Musikalienhandlung		3	Herr Thome, E. H.	1
<i>Gent.</i>				
Das Conservatorium der Musik		1	Herr Atkinson, J. W.	1
Herr Vicomte de Clerque Wissocq		1	Herr Spark, W.	1
DÄNEMARK.				
<i>Copenhagen.</i>				
Der Musikverein		1	Herr Laurence	1
Herr Barneckow		1	<i>London.</i>	
Herr Gade, Niels W., Musikdirector		1	Das britische Museum	1
Herr Hartmann, J. P. E., Professor		1	Die Bachgesellschaft (The Bach Society)	1
Herr Heise, P., Organist		1	Herr Asher, Joseph	1
Herr Graf Lerche, C. A.		2	Herr Bartholomew, W.	1
Frau Tutein, Josephine		1	Herr Benedict, Julius	1
Herr Winding, August, Tonkünstler		1	Herr Dr. Bennett, W. St., Vorsitz. d. Bachges. in London	1
<i>Frederikshall.</i>				
Herr Stang, W. B., Stud. phil.		1	Herr Best, W. T.	1
ENGLAND.				
(Subscriptionen für England werden stets angenommen bei den Herren <i>Ewer & Co^e, 87 Regent Street, London.)</i>				
<i>Barfield.</i>				
Herr Barry, C. A.		1	Herr Chipp, E.	1
<i>Bristol.</i>				
Herr Ames, G. A.		1	Herr Cooper, G.	1
<i>Cambridge.</i>				
Die Universitäts-Bibliothek		1	Herr Crowe, H., Organist	1
Herr Lunn, J. R.		1	Herr Cummings, W. H.	1
Herr Power, Joseph		1	Herr Deffel, Francis	1
<i>Chichester.</i>				
Herr Goddard, Reo		1	Herren Dulau & Co., Buchhandlung	1
			Herren Ewer & Co., Musikalienhandlung	3
			Herr Flowers, G. F.	1
			Herr Goldschmidt, Otto	1
			Herr Grove, E.	1
			Herr Hatton, J. L.	1
			Herr Herbert, G.	1
			Herr Hopkins, E. J.	1
			Herr Hullah, J.	1
			Herr Jervis, Vincent	1
			Herr Jones, George David	1
			Herr Klingemann, C.	1
			Herr May, E. Collett	1
			Herr Marsh, J.	1
			Herr Molique, B.	1

	Expl.		Expl.
Herr Pauer, Ernst	1	Herr Franck, A., Buchhandlung	2
Herr Potter, C.	1	Herr von Froberville, E.	1
Sacred Harmonic Society	1	Frau Auguste von Fourment	1
Herren Schott & Co., Musikalienhandlung	2	Herr Gevaert, J. A.	1
Frau Stirling, E.	1	Herr Gouvy, Th.	1
Herr Webb, W. H.	1	Herr Kaufmann, Maurice, Tonkünstler	1
Herr Werner, L.	1	Fräulein Krinitz, Elise	1
<i>St. Lukis.</i>		Herr Lavinée, Musikalienhandlung	1
Herr Marsh, Joseph	1	Herr Lenepveu	1
<i>Manchester.</i>		Fräulein Lewkowicz	1
Herr Hallé, C.	1	Herr Maho, J., Musikalienhandlung	1
Herr Lindau, L. F.	1	Madame Marjolin-Scheffer	1
<i>Oxford.</i>		Herren Pleyel, Wolff & Co., Musikalienhandlung	1
Herr Hayne, L. G.	1	Frau von Ridder	1
Herr Oakeley, H. S.	1	Herr Rodrique, E., Bankier	1
<i>Salop.</i>		Herr Rossini, Joachim	1
Herr Foulkes, W.	1	Herr Solar, Christian	1
<i>Slough.</i>		Herr Tellefsen, T. D. A.	1
Herr Ouseley, F., Baronet	1	Herr Wolff, A., Tonkünstler	1
<i>Surbiton.</i>		Herr Saint Saëns, Camille	1
Herr Makins	1	Herr Stockhausen, Jul.	1
<i>York.</i>		Frau Szarvady, Wilhelmine	1
Herr Darnell, Rob. M., Capitain d. 1. York-Regim.	1	Frau Viardot-Garcia, Pauline	1
Herr Dr. Mont, E. G.	1	Herr Villot, Conservateur aux Musées impériaux du Louvre	1
		<i>Pau.</i>	
		Madame de St. Cricq Dartigaux	1
FRANKREICH.		ITALIEN.	
(Subscriptionen für Frankreich werden stets angenommen bei Herrn J. Maho, 25 rue du Faubourg-Saint Honoré, Paris.)		<i>Mantua.</i>	
<i>Carcassonne.</i>		Herr Greggiati, S. G.	1
Herr Charles Rolland du Roquan	1	<i>Neapel.</i>	
Herr Raimond Rivalz	1	Herr Florimo, Fr., Bibliothekar	1
<i>Ingouville.</i>		<i>Rom.</i>	
Herr Oechsner	1	Herr Dr. Franz Liszt	1
<i>Montpellier.</i>			
Herr Laurens, Secretair der medicinischen Facultät	1	NIEDERLANDE.	
<i>Nantes.</i>		<i>Arnheim.</i>	
Herr Crahay, L.	1	Herr Kretzschmar, E., Musiklehrer	1
<i>Niort.</i>		<i>Im Haag.</i>	
Herr Beaulieu	1	Herr Nicolai, W. F. G., Organist	1
<i>Paris.</i>		Fräulein von Mansuroff, Zina	1
Bibliothèque Impériale	1	<i>Rotterdam.</i>	
Das Conservatorium der Musik	1	Die Gesellschaft zur Beförderung der Tonkunst	1
Der Prinz von Villafranca	1	Herr v. Lange, S., Organist der wallonischen Kirche und Glockenspieler	1
Herr Professor Alkan	1	Herr Gen.-Consul Serruys, Alex.	1
Herr Behrens, Ad.	1		
Herr von Beriot, Sohn	1	NORWEGEN.	
Frau Gräfin Branicka, Nina	1	<i>Christiania.</i>	
Herr Damcke, B.	1	Herr Lindemann, L. M., Organist	1
Herr Décourcelle	1	<i>Drontheim.</i>	
Herr Duprat, Benjamin	1	Herr Udbye, M. A., Tonkünstler	1
Herr Flaxland, Musikalienhandlung	1		
Herr Dr. Franck	1		

POLEN.	Expl.	<i>Stockholm.</i>	Expl.
<i>Warschau.</i>		Die königliche Musik-Academie	1
Herr Freyer, A., Organist	1	Herr Hallström, Ivar	1
Herr Romuald Zientarski	1	Herr Lindblad, A. F.	1
Herr Sennewald, G., Musikalienhandlung	1	Herr Rubenson, F. A.	1
POSEN.		<i>Upsala.</i>	
<i>Posen.</i>		Die königliche academische Kapelle	1
Herr Gräbe, Alb., Appellations-Gerichtsrath	1	SCHWEIZ.	
Herr Greulich, O., Musikdirector	1	<i>Basel.</i>	
Herr Gürich, Jul., Musiklehrer	1	Der Gesangverein	1
RUSSLAND.		Herr Löw, Rudolph, Tonkünstler	1
<i>Ekaterinoslaw.</i>		Herr Thurneysen, E., Stadtrath	1
Herr Fischer, Musiklehrer	1	Herr Walther, A., Musikdirector	1
<i>Mitau.</i>		<i>Bern.</i>	
Herr Postel, Organist	1	Herr Prof. Demme	1
<i>Moskau.</i>		Herr Frank, E., Musikdirector	1
Herr Erlanger, M., Kapellmeister	1	<i>Schaffhausen.</i>	
<i>St. Petersburg.</i>		Herr Imhof, Pfarrer	1
Die russ. Musikgesellschaft	1	<i>Winterthur.</i>	
Herr Albrecht, Robert	1	Herr Kirchner, Th., Organist	1
Herr Bernard, M., Musikalienhandlung	1	Herr Rieter-Biedermann, Musikalienhandlung	1
Herr Blanckmeister, Musiklehrer	1	VEREINIGTE STAATEN.	
Herr Bock, R., Organist	1	<i>Boston.</i>	
Herr Büttner, A., Musikalienhandlung	1	Herr Babcock, G. L.	1
Herr Frackmann, V., Musikalienhandlung	1	Herr Dresel, O.	1
Herr Johannsen, Julius	1	Herr Homer, L. P.	1
Herr von Schubert, General der Infanterie	1	Herr Leonhard, Hugo	1
Herr Seuberlich, Robert, Tonkünstler	1	Herr Parker, J. C. D.	1
Herr von Stasoff	1	Herr Perkins, Ch. C.	1
Herr von Tanéeff, Sorgius, Staatsrath	1	Herren Russel et Fuller, Musikalienhandlung	1
Herr Wieck, Alwin, Musiklehrer	1	Herr Trenkle, J.	1
Herr Graf Wielhorsky	2	<i>New-Orleans.</i>	
<i>Riga.</i>		Herr Gustav Collignon, Musikdirector.	1
Die Stadtbibliothek	1	<i>New-York.</i>	
Die musikalische Gesellschaft	1	Herren Beer und Schirmer, Musikalienhandlung	1
Herr Bergner, W., Organist	1	Herr Dr. Ritter, Fr. L.	1
Frau Bornhaupt	1	Herren Scharfenberg und Luis, Musikalienhandlung	1
Herr von Lutzau, S.	1	<i>Worcester.</i>	
Herr Müller, J. C. D.	1	Herr Allen, B. D.	1
Herr Pacht, Pastor	1	WALLACHIEI.	
Herr von Rudnicki	1	<i>Bukarest.</i>	
<i>Zytomir.</i>		Herr Gackstatter, Fr.	1
Herr Hübner, Heinrich	1	WALLACHIEI.	
SCHWEDEN.		<i>Bukarest.</i>	
<i>Norcköpping.</i>		Herr Gackstatter, Fr.	1
Herr Anjou, N. J., Just. u. Rathsherr	1	WALLACHIEI.	

Joh. Seb. Bach's
M a g n i f i c a t
D dur

und vier Sanctus

Cdur, Ddur, Dmoll, Gdur.

Anhang.

Herausgegeben von der Bach-Gesellschaft

zu Leipzig.

VORWORT.

Zu den Schwierigkeiten, welche eine Gesamtausgabe J. S. Bach'scher Werke bereitet, muss auch der leidige Umstand gerechnet werden, dass seiner Autorschaft im Laufe der Zeit Manches untergeschoben, Anderes entzogen worden ist. Ein interessanter Fall der letzteren Art, wozu die Königliche Bibliothek in Berlin das belegende Material aufbewahrt, möge beispielshalber vorweg erwähnt sein. Der berühmte Sammler G. Pölchau war in den Besitz einer Handschrift von Kirnberger gelangt. Glücklicherweise darüber, schrieb er ohne weitere Prüfung den eigenhändigen Titel darauf: «Präludium in *f* moll von Kirnberger, Originalhandschrift». Dieses Präludium ist aber kein anderes, als das sehr bekannte aus dem zweiten Theile des wohltemperirten Claviers!*)

Ungleich häufiger zählen jedoch die entgegengesetzten Fälle, und Beispiele der Art sind am Schlusse der Vorrede zu Band IX verzeichnet. Findet sich Pölchau's Name dort ebenfalls mit aufgedeckten Irrthümern passiv verknüpft, so soll es für uns nur ein Beweis mehr sein, dass auch nach dieser Richtung hin Kenner und Autoritäten bisweilen irren können. Aber nicht alle Apokrypha Bach's lassen sich mit Sicherheit und Erfolg als solche erkennen. Vorausgesetzt, dass ein abweichender Styl nicht gar zu sehr in die Augen springt, kann ein schwaches Werk immer als Jugendarbeit entschuldigt und für echt erklärt werden. Wirkliche und angebliche Autographe machen die Sache noch verwickelter. Diesem gegenüber muss nun bemerkt werden, dass nicht Alles, was Bach schrieb, von ihm als Componist geschrieben worden ist, so unendlich viel er auch componirte. Zu anderen hervortretenden Zügen seines Characters gehörte besonders auch ein rastloser Drang, aus fremden Werken für die eigene Kunst das Beste zu lernen. Von wenigen Componisten dürften wohl so viele Beweise eifrigen Studiums und eisernen Fleisses vorliegen, als gerade von ihm. Und das, was Forkel darüber in seiner Biographie Bach's — Seite 5, 24, 45, 47 und an anderen Orten — andeutet, können wir heute, begünstigt durch die überaus reiche musikalische Abtheilung der Königlichen Bibliothek zu Berlin, durch Beweise bestätigen. Hier finden sich noch folgende Werke in J. S. Bach'scher Handschrift wohl erhalten vor, deren autographe Titel wir so viel als möglich wortgetreu wiedergeben wollen.

*) Dass die bekannte achtstimmige Motette «*Ich lasse dich nicht*» von Joh. Christoph Bach sei, ist ebenfalls eine Angabe von Pölchau, die kaum zuverlässiger als die obige erscheint. Pölchau will zwar seine Handschrift aus dem Bach'schen Archive haben, allein, weder alt noch correct, verschweigt sie von Hause aus den Namen des Verfassers ebenso, wie eine Handschrift aus der Feder J. Seb. Bach's, deren Überschrift vermodert abgefallen ist. Ausserdem ist diese Motette ein a Cappella-Gesang, während bei den Motetten J. Chr. Bach's die begleitende Continuo- oder Orgelstimme als zugehörige Eigenthümlichkeit erscheint.

1) In Stimmen: «*Missa à 6 Voci, due Soprani, Alto, due Tenori, Basso e 6 Stromenti Ripieni di Praenestino.*»

Hier ist Alles Bach'sche Handschrift. Der Titel steht auf einem Umschlage. Tonart *d* moll.

2) In Partitur: «*Missa a 4, 5 et 6 Voci, 1 Tromba, 2 Violini, 2 Viole e Cont. di A. Lotti.*»

Bach'sche Handschrift ist dieser inwendige Titel, und Alles vom *Laudamus te* (Seite 13) an bis zu Ende (Seite 38). Einige auf dem Titel nicht genannte Instrumente, nämlich 1 Traversa, 2 Hautb. und 2 Fag., finden sich erst von da an, wo die Bach'sche Schrift beginnt. Tonart *g* moll.

3) In Partitur: «*Magnificat à 4 Voci, 4 Trombe è Tamburi, 2 Violini, Alto Trombon ovvero Viola e Cont. di A. Caldara.*»

Innere Überschrift, sowie die ganze Partitur ist Bach'sche Handschrift. Tonart *C* dur.

4) In Partitur: «*Oratorium Pafsionale. Poësia di Brocks et Musica di Hendel.*»

Ausser diesem auswendigen Titel sind die ersten 46 Seiten Bach's Handschrift. Der erste Chor beginnt mit den Worten: «*Komet, ihr verworfenen Sünder.*»

5) In Stimmen: «*Passio Christi secundum Marcum, à 5 Strom. 4 Voci di Sigre R. Kaiser.*»

Ausser diesem Titel, auf einem Umschlage befindlich, sind wohl ziemlich die Hälfte der Stimmen, z. B. Evangelist, Tenor, Petrus et Pilatus, Jesus u. a., eigenhändig von Bach geschrieben.

6) In Partitur: «*Missa a 2 Violini, 2 Viole, Bassono 4 Voci, Cont. di Sig. Wilderer.*»

Titel und alles Übrige ist Bach'sche Handschrift. Tonart *g* moll.

7) 16 Cantaten von Johann Ludwig Bach, theils in Partitur, theils in Stimmen.

Sämmtliche Partituren, 12 an der Zahl, sämmtliche Titelblätter und viele Stimmen sind eigenhändig von Bach geschrieben.

8) In Partitur: «*J. J. Doïca 1 Adventus. Concerto à 2 Hautb. 1 Viol. 2 Viole 4 Voci e Cont.*»

Dieser Titel und alles Folgende ist Bach'sche Handschrift. Nach Pölchau's Angabe soll es ein Werk Telemann's sein. Von J. S. Bach ist es keinenfalls. Der erste Chor beginnt mit den Worten: «*Machet die Thore weit.*»

9) Verschiedene Claviersachen von Friedemann Bach.

Es braucht wohl kaum hinzugefügt zu werden, dass dieses Verzeichniss keinen Anspruch auf Vollständigkeit macht und machen kann. Viele Bach'sche Handschriften verschweigen jetzt ihren wahren Verfasser gänzlich. In der Regel pflegte Bach nämlich Partituren sowohl als Stimmen in besondere Umschläge zu legen, die auf der Aussenseite einen vollständigen Titel mit Benennung des Verfassers bekamen, der nur in selteneren Fällen der inneren Überschrift der Partitur noch einmal beigefügt wurde. Mit dem Verluste der Umschläge ging demnach auch ziemlich regelmässig der Name des Componisten verloren, und Ausnahmen sind es, wenn dieser, wie bei den obigen Partituren unter 2), 3) und 6), dennoch nicht in Dunkelheit verschwand. Ist aber nun einmal bei einer Bach'schen Handschrift jener Umschlag, und mit ihm der Name des Verfassers verloren gegangen, so kann, angesichts der erwähnten Facta, das Autograph allein Nichts entscheiden. Vielmehr ist darauf zu sehen, *a*) wie der Inhalt beschaffen; und erregt er Bedenken, ob solche *b*) durch eine glatte, correcturlose Schrift, als fernere Zeichen der Copie, gesteigert werden. Man hat aber bis heutigen Tages noch wenig Rücksicht auf solche Merkmale genommen, und so sind Irrthümer in Menge entstanden.

Um jedoch das Bild von Bach's weitverzweigter Thätigkeit nach dieser Richtung hin zu vervollständigen, dann aber auch, um die Möglichkeit anderweitiger, theils unrichtiger, theils ungenauer Angaben späterhin nahe zu legen, müssen wir seiner noch als Bearbeiter fremder Sachen, und als Lehrer, so viel dies nöthig, Erwähnung thun. Nach den bisher gemachten Erfahrungen kommen allerdings seine Bearbeitungen weniger zahlreich vor, als seine Copieen. Es darf aber wohl, wie bei diesen, angenommen werden, dass sie ebenfalls noch nicht alle bekannt sind. Solcher Bearbeitungen kennt man bis jetzt folgende:

- 1) 16 Concerte für ein Clavier allein, nach Violinconcerten des Vivaldi bearbeitet.
- 2) Concert für 4 Claviere mit Begleitung, ebenfalls nach einem Concerte des Vivaldi bearbeitet.

Endlich scheint auch Manches durch seine Eigenschaft als Lehrer, in Folge mannigfacher Zusätze und Correcturen, ein ihm eigenthümliches Gepräge mehr oder minder angenommen zu haben. Verstehen wir es recht, so ist jenes Trio, das im Cataloge von C. Ph. E. Bach Seite 65 als von diesem und J. S. Bach gemeinschaftlich gefertigt angegeben wird, eine solche Arbeit.

Blicken wir nun in der Kürze noch einmal auf das bisher Gesagte zurück, so wollen die anonymen Handschriften Bach's — wie nachgewiesen worden ist — aus vier verschiedenen Gesichtspunkten beurtheilt werden. Sie sind entweder: 1) wirkliche, echte Compositionen; 2) Copieen; 3) Bearbeitungen; oder 4) zum Theil und mit seiner Hülfe gefertigte Werke.

Doch nun zum Ziele! Mit der Aufgabe betrauet, sämmtliche übrige zu lateinischen Texten gefertigte Compositionen Bach's, die nicht bereits durch unsere Ausgabe veröffentlicht worden sind, zu sammeln und in vorliegendem Band aufzunehmen, hat der Herausgeber nachstehende Werke zurückgestellt, die entweder zu einer der drei letzten Categorien gehören mögen, oder ihre Echtheit weder durch zuverlässige Quellen, noch durch eigenen inneren Werth zu bekunden vermögen.

- 1) «*Magnificat con otto voci, 3 Trombe, Tamburi, 2 Violini, 2 Viole e Cont.*»

3 Trombe, Violini e Viole.

Continuo e Tamburi.

Das Bach'sche Manuscript, eine Reinschrift, findet sich auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

- 2) «*Kyrie. Missa à 4 Str. 4 Voci col Organo.*»

Allegro.

Violini.

Viola (e Bassone).

4 Voci.
Ky - ri - e e - lei - son, e - lei - son

Continuo.

Diese Composition hat mit jener, oben unter 6) erwähnten Messe von Wilderer die frappanteste Familienähnlichkeit. Das Bach'sche Manuscript, eine Reinschrift aus früher Zeit, findet sich ebenfalls auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

- 3) «*J. J. Missa à 2 Violini, 2 Viole, Canto Concertin, Canto Ripien Alto, Ten. Basso, col Basso Cont.*»

Violino I. II.

Viola I.

Viola II.

Organo.

Das am Ende der Partitur befindliche Datum «Meiningen, den 16. Sept. 1716» lässt vermuthen, dass Joh. Ludwig Bach der Verfasser sei. Von dieser und den beiden folgenden Messen besitzen die Herren Breitkopf und Härtel die Bach'schen Manuscripte. Es sind ebenfalls Reinschriften.

4) «*Missa a 4 Voci, due Clarini, due Violini e Cont.*»

Adagio.

Clarini.

Violini.

4 Voci.
Ky - ri - e, Ky - ri - e e -

Organo.

5) «*Missa a 2 Violini, 3 Trombone in Ripieno, 4 Voci e Continuo.*»

Violini.

Continuo.

Dieses merkwürdige Stück scheint offenbar in die von uns aufgestellte vierte Kategorie zu gehören. Schülerhaftes und Vollendetes; gewöhnlicher, zopfiger Schlendrian und frappante Erfindungen wechseln bunt mit einander ab. Das «*Christe eleison*», ein Duett für Sopran und Alt im $\frac{12}{16}$ Takte, trägt die besondere Beischrift: «*di J. S. Bach*». Auch der Chor «*Qui tollis peccata mundi*», sowie das «*Quoniam tu solus*», ein Duett für Alt und Tenor, könnten von J. S. Bach sein.

6) *Sanctus a otto Voci, 2 Oboi d'amore, 2 Violini, 3 Violen, Violonc. e Basso di Giov. Sebast. Bach.*

Soprano.
Alto.

Tenore.
Basso.

Soprano.
Alto.

Tenore.
Basso.

Fondamento.

Es lag nur eine Abschrift von der Hand G. Pölchau's vor. Die Instrumentirung scheint sich ursprünglich auf die Begleitung zweier Violinen beschränkt zu haben und ihre Bereicherung wird der ganze Antheil J. S. Bach's an dieser Arbeit sein.

7) *Sanctus in Fdur für 2 Hörner, 2 Oboen, 2 Violinen, Viola, 4 Singstimmen und Continuo.*

Un poco Allegro.

Corni.

Oboi.

Violini. unis.

Viola e Continuo.

Bach's Handschrift soll sich im Besitze des Kapellmeisters Hauser zu München befinden. Uns lag eine Abschrift aus dem Fischhof'schen Nachlasse vor.

8) *Sanctus in Bdur für 4 Singstimmen, 2 Corni, 2 Oboi, 2 Violini und Fundament. (Viola fehlt.)*

Violini.

Soprano. San - ctus

Basso.

Fundamento.

Diese unbedeutende, schwache Composition kennen wir ebenfalls nur abschriftlich.

9) «*Kyrie á Soprano, Alto, Tenore e Basso, 2 Violini, Viola e Continuo di J. S. Bach.*»

Dieses im Graun-Ihase'schen Style componirte schwache Werk ist in einer Handschrift von Friedemann Bach vorhanden und trägt obigen Titel auf dem Umschlage. Hier aber liegt eine offenbare Fälschung vor. Die früheren Vornamen sind ausradirt, und an ihrer Statt die beiden Buchstaben *J. S.* mit blasser Dinte nachträglich eingeschoben worden. Der Schimmer im Papiere lässt aber noch, wenn auch sehr matt, die Buchstaben *W. F.*, also Wilhelm Friedemann erkennen, und die Wasserzeichen «Halle» sind unter solchen Umständen compromittirende, arge Verräther.

10) *Dreichörige Messe in Gdur.*

Adagio.

Coro Imo e Organo. Ky - ri - e, Ky - ri - e

Sie erschien bei Breitkopf und Härtel unter folgendem Titel: «*Messa a 8 Voci reali e ripiene coll' accompagnamento di due Orchestre, composta da Giov. Sebast. Bach. Partitura, copiata dalla partitura autografa dell' Autore.*» Die Richtigkeit dieser Angabe muss dahingestellt bleiben. Das angebliche Original, in der Verlagshandlung vergeblich gesucht, scheint verloren. Dem Inhalte nach dürfte aber selbst im günstigsten Falle anzunehmen sein, dass die betreffende Vorlage

ein anonymes Autograph Bach's war. Kirnberger's Autorität haben wir freilich in dieser Frage gegen uns. Allein, unter Berufung auf die mit Pölchau gemachten Erfahrungen, müssen wir annehmen, dass auch hier ein Irrthum obwaltet. Bach's Antheil an dem Werke ist vielleicht ein ähnlicher, wie bei dem für vier Claviere arrangirten Vivaldi'schen Concerte. Dagegen findet sich selbst in seinen kleinsten und schwächsten Werken kein Satz, wie z. B. das Allegro des ersten Kyrie, welches, vollkommen homophon, 40 Takte lang bei einem ebenso oft wiederkehrenden monotonen Rhythmus beharrt.

11) «*Gaudite omnes populi*». Einzelner Chor mit 3 Trompeten und Pauken.

12) «*Manebit verbum domini*». Einzelner Chor mit 3 Hoboen, 3 Trompeten und Pauken.

Beide Nummern sind äusserst effectvolle Bearbeitungen zweier Sätze aus der J. S. Bach'schen Cantate: «*Ein feste Burg*». Mit dem ersten Chore derselben congruent ist Nr. 11; mit dem Choral all'unisono: «*und wenn die Welt voll Teufel wär*» Nr. 12. Leider fehlen zu beiden Bearbeitungen die Autographe und vollkommen zuverlässige Handschriften. Die gewiss erwünschte Mittheilung blieb darum vor der Hand unräthlich.

13) *Offertorium* «*Dona nobis pacem*».

Es erschien bei A. Diabelli in Wien, angeblich nach dem Originalmanuscripte. Wir bemerken, dass dieses Offertorium nichts anderes als die Latinisirung einer J. S. Bach'schen Choralcantate ist, die mit den Worten «*Mit Fried und Freud fahr ich dahin*» anhebt.

14) «*Tantum ergo*». Vierstimmig mit Orgel.

Vermuthlich eine ähnliche Latinisirung, wie das vorhergehende Offertorium. Wir können indess darüber nichts Näheres berichten, da es sich, für unsere Ausgabe zu spät, erst vor Kurzem in einem Cataloge angezeigt befand, den der Buchhändler Weingart zu Erfurt unter Nr. 209 ausgegeben hat.

Noch haben wir eines einstimmigen, in mehrere Arien abgetheilten Magnificat für Sopran und kleines Orchester zu gedenken. Das betreffende Autograph besass vor etwa 6—8 Jahren der verstorbene Professor S. W. Dehn, und wir hatten damals Gelegenheit, uns von der Echtheit des Werkes mit eigenen Augen zu überzeugen. Seit dieser Zeit ist es spurlos verschwunden, und zu bedauern, dass es trotz aller Mühe nicht gelingen wollte, seiner auf's Neue habhaft zu werden. Der Inhalt des vorliegenden Bandes wird sich sonach auf das grosse Magnificat in *D* und vier einzelne Sanctus beschränken müssen.

I N H A L T.

Magnificat in *D*dur. (Seite 3.)

Als Vorlage dienten zwei Originalpartituren der Königlichen Bibliothek zu Berlin. Die eine, welche das Werk in der *Es*dur Tonart enthält, trägt folgende autographe Überschrift:

„*J. J. Magnificat à 3 Trombe, Tamburi, 2 Hautbois, Basson, 2 Violini, Viola, 5 Voci e Continuo.*“

Eine flüchtige Schrift, die vielfach durchstrichen, verbessert und an manchen Stellen kaum zu enträthseln ist, lässt den primitiven Ursprung dieser Partitur unverkennbar erscheinen. Die andere dagegen in *D*dur, deren autographe Titel auf dem Umschlage mit der inneren Überschrift im Wesentlichen übereinstimmend folgendermassen lautet:

„*Magnificat a due Soprani, Alto, Tenore, Basso, 3 Trombe, Tympani, 2 Travers., 2 Hautbois, 2 Violini, Viola e Continuo di J. S. Bach.*“

— diese Partitur bekundet ihre secundäre Entstehung sofort durch Bestimmtheit, Sauberkeit und Deutlichkeit in allem Äusserlichen, und übertrifft hierin sogar die schönen Autographe der Matthäuspasion und des

Weihnachtsoratorium. Sie bekundet es ferner in schlagender Weise durch vermehrte und verbesserte Instrumentirung, dann aber auch, bei näherem Eingehen, durch meisterhafte Veränderungen, die besonders in den Einzelgesängen anzutreffen sind. Kein Zweifel also, dass diese Bearbeitung die spätere ist, von ihrem Verfasser mit besonderer Liebe und Sorgfalt unternommen.

Der frühere Besitzer beider Originalpartituren war G. Pölchau, der aber, wie wohl anzunehmen sein dürfte, erst späterhin in den Besitz der zweiten Bearbeitung gelangte. Bei dem offenbaren, selbst einem ungeübten Auge klar zu Tage liegenden Verhältnisse, in dem beide Partituren zu einander stehen, würde es entgegengesetzten Falles unerklärlich sein, weshalb er bei Veröffentlichung des Werkes die ältere Lesart zu Grunde legte. Es hätte sich aber nicht besser fügen können, als es geschah. Das Vorhandensein einer gedruckten Ausgabe in der älteren Lesart bleibt jedenfalls von grossem Interesse der vorliegenden Partitur gegenüber, die selbstverständlich der späteren Bearbeitung folgt.

Die Pölchau'sche Ausgabe erschien im Jahre 1811 bei Simrock in Bonn.

Kein geringes Verdienst jenes Mannes, dass er einer der Ersten war, der die unermessliche Bedeutung Bach'scher Kirchenmusiken zu würdigen wusste, und bestrebt war, sie trotz der Abneigung der Verleger dem grösseren Publicum zugänglich zu machen! Andererseits lässt sich aber nicht leugnen, dass seine Ausgaben: die Messen in A und G dur, namentlich aber das Magnificat mit mancherlei Mängeln behaftet sind. Darum kommen nicht alle Varianten auf Rechnung Bach's, und es scheint nothwendig, das Willkürliche, Mangelhafte und Unverständliche jener Ausgabe in der Kürze zu berühren.

Zu den Willkürlichkeiten gehören:

- 1) Die Streichung von Takt 9, 10, 11 und 12 im «*Et exultavit*» (Seite 21 unserer Ausgabe);
- 2) die Hinzufügung zweier Noten in den Flöten am Schlusse des «*Esurientes*» (Seite 53 ebendasselbst);
- 3) die fehlende Instrumentirung in dem Gloria des Anhanges (Seite 108 ebendasselbst).

Was soll aber der Abdruck dieses letzten Gloria am Ende seiner Partitur ohne alle Notiz? Und warum wählte er von den vier Stücken, wie sie unser Anhang der Originalpartitur getreu wiedergiebt, gerade dieses eine? Das bleibt unverständlich und mangelhaft zugleich! Nach Bach's eigenhändiger Angabe sind aber diese Stücke, die auch bei ihm einen Anhang bilden, wahrscheinlich durch Pericope und Rituale bedingt, folgendermassen einzuschalten:

- A. Nach dem *Et exultavit*: «NB. Alhier folget der Choral Vom Himmel hoch, da komm ich her». (Seite 103 der vorliegenden Ausgabe.)
- B. Nach dem *Quia fecit*: «Hierauf folget: Freut euch und jubilirt». (Seite 105.)
- C. Nach dem *Fecit potentiam*: «Hic her gehört das Gloria in excelsis Deo». (Seite 108.)
- D. Nach dem *Esurientes implevit*: «Hierauf folget Virga Jesse floruit». (Seite 110.) Letzteres ist nicht mehr vollständig erhalten.

Es scheint aber, als wenn diese Einlagen wenig im Geschmacke Bach's gewesen wären, da er sie in seine spätere Partitur nicht aufgenommen hat. Der Satz *Virga Jesse* findet sich noch einmal ausführlicher behandelt in der Weihnachtscantate: «*Unser Mund sei voll Lachens*».

So viel über die ältere Originalpartitur und Pölchau's Ausgabe.

In der späteren Bearbeitung erscheint das Magnificat hier zum ersten Male. Wir haben uns erlaubt, Seite 25 und 27 die Oboi d'amore mit Beibehaltung ihrer Stimmung aus dem Violinschlüssel auf der ersten Linie in den gebräuchlichen zu transponiren. Ähnliches geschah Seite 54 mit den «Violoncelli», für die Bach, wie anderwärts für Viola da gamba, den Altschlüssel gebraucht hat. Zu den wenigen Schreibfehlern der Originalpartitur gehören hauptsächlich nachstehende:

- Seite 24, Violino I. Die fünf letzten Noten des ersten Taktes stehen einen Ton zu tief, wie es scheint durch Correctur fremder Hand veranlasst. Das Ursprüngliche, wie es auch im Esdur Autograph steht, dürfte vorzuziehen sein.

Seite 25, Oboe d'amore. Das dritte Viertel des ersten Taktes zeigt ein Achtel ohne Punkt und zwei Sechszehnteile.

Seite 46, Viola. Die erste Hälfte des dritten Taktes ist unleserlich.

Seite 62, Tenor. Der zweite und dritte Takt stehen eine Terz zu hoch.

Von Originalstimmen ist Nichts bekannt. Jene Stimmen, welche auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin aufbewahrt werden, stammen von einer Aufführung her, die C. Ph. E. Bach laut beiliegendem Textbuche im Jahre 1779 zu Hamburg veranstaltet hatte. Der Chor: «*Sicut locutus est*» ist hier als «Fuga a capella» bezeichnet, ohne jedoch die Fundamentalbegleitung auszuschliessen. Über dieselbe Fuge begegneten wir ausserdem noch einigen gänzlich unmotivirten Bemerkungen Zelter's, die sich mit den Worten zusammenfassen lassen: «hätte doch Bach den Comes regelmässiger (?) gebildet, und die fünfte Stimme richtiger eingeführt!» Solche übel angebrachte Schulmeistereien, die auf rein subjective Vorurtheile fussen, würden eigentlich am besten ignoriert. Allein die Königliche Bibliothek zu Berlin hebt sie auf, und ihr Verfasser ist eben Zelter.

Sanctus in Cdur. (Seite 69.)

Vorlage: Originalpartitur und Originalstimmen der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

Die autographe Überschrift der Originalpartitur lautet:

„*Sanctus à 3 Trombe, Tamburi, 2 Hautb., 2 Violini, Viola, 4 Voci e l'Organo.*“

Der Name des Verfassers fehlt also. Dennoch ist die Echtheit der Composition nicht im Mindesten zu bezweifeln. Der innere Gehalt, die äusserlich sichtbare Arbeit in der Originalpartitur selbst, endlich das Zeugniß C. Ph. E. Bach's auf dem Umschlage der Stimmen bürgen mehr als hinreichend dafür. Unter den vollständig vorhandenen und von Bach revidirten Stimmen bemerken wir Violino I. und II. doppelt, Continuo dreifach, darunter einmal beziffert in *B*.

Sanctus in Ddur. (Seite 81.)

Vorlage: Originalpartitur und Originalstimmen der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

Autographe Überschrift der Originalpartitur:

„*J. J. Sanctus. à Violini unisoni e 4 Voci col Org. J. S. Bach.*“

Ziemlich gleichlautend damit ist der Titel auf dem alten Umschlage der Stimmen: «*Sanctus à 4 Voci, Violino unisoni con Continuo di Sign. J. S. Bach*». Correcturen des Componisten finden sich in sämtlichen Stimmen, und die nach denselben angeordnete genauere Instrumentirung, die in der Originalpartitur selbst fehlt, dürfen wir deshalb als authentisch bezeichnen. Unter den beiden Continuostimmen ist keine beziffert. Ein Kirnberger'sches Exemplar auf dem Berliner Joachimsthale half aber aus, und seine Bezifferung ist der vorliegenden Partitur in Klammern beigelegt worden.

Sanctus in Dmoll. (Seite 89.) — Sanctus in Gdur. (Seite 95.)

Die authentischen Quellen über die Echtheit beider Stücke sind in dem Cataloge des musikalischen Nachlasses von C. Ph. E. Bach Seite 73 zu suchen. Im Ganzen sind daselbst fünf Sanctus verzeichnet. Das erste gehört zur Hmoll Messe und ist bereits in der Vorrede zu Band VI dieser Ausgabe erwähnt worden. Die übrigen vier Sanctus finden sich in vorliegendem Bande.

Es kamen aber die betreffenden Autographe zunächst durch Kauf an G. Pölchau. — der sie einbinden liess, — und aus dessen Besitz direct an die Königliche Bibliothek zu Berlin. Durch viele Hände sind sie also nicht gegangen, und eine Verwechslung hat um so weniger stattfinden können, als in jenem

Cataloge Tonart, Instrumentirung, sowie das Vorhandensein von Stimmen und «eigenhändigen Partituren» genau angegeben ist. Dies Alles stimmt noch heutigen Tages. Verloren gegangen sind aber bei den Partituren Umschläge und Titel, die vielleicht von dem Buchbinder Pölchau's als überflüssig weggeworfen wurden, und auch für letzteren weniger Werth haben konnten, als für Uns. Gleiches Schicksal hat ausserdem den alten Originalumschlag zu den Stimmen des G dur Sanctus ereilt. Mit diesen Verlusten trifft es sich, dass zu beiden in Rede stehenden Sanctus — Dmoll und G dur — ein eigenhändiger Namenszug Joh. Sebastian's, oder ein schriftliches Zeugniß seines Sohnes fehlt. Bei aller Achtung vor der Zuverlässigkeit der oben angegebenen Quellen wäre gerade diesen Stücken gegenüber die Erhaltung unanfechtbarer Beweise doppelt erwünscht gewesen. So ist namentlich das Dmoll Sanctus nicht allein an sich sehr schwach, sondern das Autograph — eine Reinschrift — zeigt auch äusserlich kaum eine Spur von Correcturen und sonstigen Zeichen arbeitsamen Schaffens. Wir können darum ein gewisses Gefühl des Misstrauens gegen die Echtheit beider Stücke nicht unterdrücken, und geben sie nur bedingungsweise: nämlich als Jugendarbeiten, der Kürze und Vollständigkeit halber.

Als Vorlage dienten die Originalpartituren und Originalstimmen auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

a) Sanctus in Dmoll.

Die autographe Überschrift der Originalpartitur lautet:

„*Sanctus à 4 Voci, due Violini, Viola e Cont.*“

Wesentlich damit übereinstimmend ist der Titel auf dem Umschlage der Stimmen von C. Ph. E. Bach's Hand. Der Zusatz «(Seb. Bach)» stammt zwar aus alter Zeit, aber weder vom Vater, noch vom Sohne. Die Stimmen sind durchgängig autograph und vollständig. Eine bezifferte, «Organo» überschriebene Stimme steht in *c* moll.

b) Sanctus in G dur.

Die autographe Überschrift der Originalpartitur lautet:

„*J. J. Sanctus pp. à 4 Voci è 4 Stromenti.*“

Die Stimmen sind ebenfalls durchgängig autograph und vollständig. Von Instrumentalstimmen finden sich folgende: Violino I., Violino II., Viola, Oboe I., Oboe II., Violone, ein bezifferter Basso Continuo, und eine «Organo» überschriebene bezifferte Stimme in *F* dur.

Berlin, im Mai 1862.

WILHELM RUST.

Magnificat.

Dur.

MAGNIFICAT.

The musical score for the Magnificat, page 3, features the following instruments and parts:

- Tromba I.** (Trumpet I)
- Tromba II.** (Trumpet II)
- Tromba III.** (Trumpet III)
- Timpani.** (Drum)
- Flauto traverso I.** (Flute I)
- Flauto traverso II.** (Flute II)
- Oboe I.** (Oboe I)
- Oboe II.** (Oboe II)
- Violino I.** (Violin I)
- Violino II.** (Violin II)
- Viola.** (Viola)
- Soprano I.** (Soprano I)
- Soprano II.** (Soprano II)
- Alto.** (Alto)
- Tenore.** (Tenor)
- Basso.** (Bass)
- Organo e Continuo.** (Organ and Continuo)

The score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts (Soprano I, Soprano II, Alto, Tenore, Basso) are currently silent, indicated by rests. The instrumental parts are active, with the woodwinds and strings providing harmonic support. The organ and continuo part is also active, providing a rhythmic and harmonic foundation. The page number 3 is located at the bottom center, and the publisher's information B.W. XI.(1) is at the bottom right.

This page of musical notation is a grand staff for piano, consisting of 13 staves. The top four staves are grouped together with a brace on the left. The first staff is a treble clef, and the second and third are also treble clefs. The fourth staff is a bass clef. The bottom nine staves are also grouped with a brace on the left. The first two of these are treble clefs, and the remaining seven are bass clefs. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piece begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second and third staves also have treble clefs and a key signature of one sharp. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The sixth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The seventh staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The eighth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The ninth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The tenth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The eleventh staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The twelfth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The thirteenth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

The musical score is divided into two main sections. The upper section, spanning the first four staves, is for the piano. The first two staves are grouped by a brace on the left. The first staff contains a complex, rapid sixteenth-note pattern. The second staff features a trill marked 'tr.' followed by a melodic line. The third and fourth staves continue the piano's melodic and harmonic development. The lower section, spanning the remaining seven staves, is for the string section. It consists of five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff of the strings has a melodic line with slurs. The second staff has a similar melodic line. The third, fourth, and fifth staves provide harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The bottom-most staff is a bass line with a melodic contour.

This musical score is arranged in a grand staff at the top, consisting of three treble clef staves and one bass clef staff. Below this are several more staves: a grand staff with two treble clef staves and one bass clef staff, followed by five individual treble clef staves, and finally a single bass clef staff at the bottom. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

This musical score is for a piece titled "B.W.XI. (1)". It consists of 14 staves. The top two staves are grand staves (treble and bass clefs). The next six staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The following four staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom two staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into four measures. The first measure contains mostly rests. The second measure contains a melodic line in the upper staves and a bass line. The third and fourth measures feature complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords, with some notes beamed together. The notation includes various clefs, key signatures, and dynamic markings.

This page of a musical score, numbered 8, features a complex arrangement of instruments. At the top, a grand staff (treble and bass clefs) is joined to a piano part (treble and bass clefs). Below this, there are six staves for strings, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom two staves are for a double bass, with the upper one in bass clef and the lower one in treble clef. The score is divided into four measures. The piano part shows a melodic line with some grace notes and rests. The string parts consist of rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords. The double bass part provides a steady accompaniment with eighth-note patterns.

Ma - gni - ficat, ma - gni - ficat, ma - gni - ficat,

Ma - gni - ficat, ma - gni - ficat, ma - gni - ficat,

Ma - gni - ficat, ma - gni - ficat, ma - gni - ficat,

Ma - gni - ficat, ma - gni - ficat, ma - gni - ficat,

Ma - gni - ficat, ma - gni - ficat,

ma - - - gni - ficat, ma - - gnificat a - nima me - a, a - -
ma - - - gni - ficat a - - nima me - a, ma - - gni - fi -
ma - - - gni - ficat, ma - gni - ficat, ma - gni - fi - eat, ma - gni - ficat, ma - -
ma - - - gni - ficat, ma - gni - ficat, ma - gni - fi - eat, ma - gni - ficat, ma - -
ma - gni - ficat, ma - gnificat a - nima

nima me_a, a - nima me_a, a - nima me_a Do - mi -
 eat, ma - - gni - ficat a - nima, a - - nima me_a, a - - nima me_a, a - - nima me_a Do - mi -
 gni - ficat, ma - - gni - ficat a - - nima me_a, a - nima me_a, a - - nima me_a Do - mi -
 gni - ficat, ma - - gni - ficat a - - nima me_a, ma - gni - fi - eat a - - ni - ma me_a Do - - mi -
 me_a, a - - nima me_a, a - - nima me_a, a - nima me_a, a - - ni - ma me - a Do - mi -

gni - ficat, ma - - gni - ficat a - - nima me_a, ma_gni - fi - cat a - - ni - ma me_a Do - - mi -
 - nima me_a, a - - nima me_a, a - nima me_a Do - - mi -
 eat, ma - - gni - ficat a - nima, a - - nima me_a, a - - nima me_a, a - - nima me_a Do - mi -
 gni - ficat, ma - - gni - ficat a - nima me_a, a - nima me_a, a - - nima me_a Do - - mi -
 me_a, a - - nima me_a, a - nima me_a, a - nima me_a, a - ni - ma me - - a Do - mi -

Musical score for piano and orchestra, page 18. The score features a piano part with a complex, rhythmic melody in the right hand and a more active bass line in the left hand. The orchestral part consists of five strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses) and a double bass line. The strings are mostly playing sustained notes or simple rhythmic patterns, while the double bass line has a more melodic and rhythmic role. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is divided into measures by vertical bar lines.

This page of a musical score, numbered 19, features a piano part and a string quartet. The piano part is written in G major and 3/4 time, consisting of a right-hand melody with trills and a left-hand accompaniment. The string quartet (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses) provides harmonic support with sustained chords and rhythmic patterns. The score is divided into four measures, with the piano part showing a trill in the final measure of the first two staves.

A musical score for piano, consisting of 15 staves. The top four staves are grouped by a brace on the left and contain the main melodic and harmonic lines. The next seven staves are also grouped by a brace and contain dense, rapid sixteenth-note passages. The bottom four staves are grouped by a brace and contain a bass line with similar rhythmic patterns. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano II.

Organo e Continuo.

piano

Et ex - ul - ta - vit spi - ri - tus

(piano)

forte

piano

piano

piano

me - us, et ex - ul - ta - vit spi - ri - tus

(forte)

(piano)

me-us, et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us, et ex-ul-ta-

-vit spi-ri-tus me-us in De-o sa-lu-ta-

-ri, sa-lu-ta-ri

me - o, in De - o salu - ta - - - ri me - o.

forte

forte

(forte)

(forte)

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and four piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics "me - o, in De - o salu - ta - - - ri me - o." The piano accompaniment includes dynamic markings: *forte* in the first staff, *forte* in the second staff, *(forte)* in the third staff, and *(forte)* in the fourth staff. The music is in a key with two sharps and a 3/4 time signature.

Et ex - ul - ta - - vit spi - ri - tus me - us in

(piano)

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and four piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics "Et ex - ul - ta - - vit spi - ri - tus me - us in". The piano accompaniment includes a dynamic marking: *(piano)* in the fourth staff. The music continues in the same key and time signature as the first system.

De - - - o sa - lu - ta - - - ri, sa - lu - ta - - - ri me

(piano)

tr

Detailed description: This system contains the third system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and four piano accompaniment staves. The vocal line begins with the lyrics "De - - - o sa - lu - ta - - - ri, sa - lu - ta - - - ri me". The piano accompaniment includes a dynamic marking: *(piano)* in the first staff. The system concludes with a trill ornament (*tr*) in the vocal line. The music continues in the same key and time signature.

(piano)

(piano)

(piano)

o, in De - - - o sa - - lu - ta - ri, in De - o sa - - lu - ta -

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef and a vocal line in a single treble clef. The tempo is marked '(piano)'. The lyrics are 'o, in De - - - o sa - - lu - ta - ri, in De - o sa - - lu - ta -'.

forte

(*forte*)

(*forte*)

- - ri me - - o, in De - o sa - lu - ta - ri me - - o.

(*forte*)

Detailed description: This system contains measures 7 through 12. The piano accompaniment continues with a treble and bass clef. The vocal line is marked with a dynamic change to '*forte*'. The lyrics are '- - ri me - - o, in De - o sa - lu - ta - ri me - - o.'.

Detailed description: This system contains the final six measures of the piece, measures 13 through 18. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. There is no vocal line in this system.

Adagio.
Solo.

Oboe d'amore I.

Soprano I.

Organo e
Continuo.

The first system of the musical score shows the Oboe d'amore I part with a complex, flowing melodic line. The Soprano I part is silent, indicated by a whole rest. The Organ and Continuo part provides a steady accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system continues the Oboe d'amore I part. The Soprano I part begins to sing the lyrics "Qui - a re - spe - - xit". The Organ and Continuo part continues its accompaniment.

The third system shows the Oboe d'amore I part. The Soprano I part sings the lyrics "hu - mi - li - ta - - tem, hu - mi - li - ta - - tem an - cil - lae su - - ae,". The Organ and Continuo part continues its accompaniment.

The fourth system shows the Oboe d'amore I part. The Soprano I part sings the lyrics "qui - - a re - spe - - xit hu - mi - li - ta - - tem,". The Organ and Continuo part continues its accompaniment.

hu - mi - li - ta - - tem an - cil - lae su - - ae :

ee - ee, ee - ee,

ee - ee, ee - ee, ee - ee e - nim ex hoc be - a - tam, ecce e - nim ex hoc be -

a - tam, be - a - - - - tam me di - cent, be - a - - - - tam, be - a - - - - tam me di -

nes, o-mnes, o-mnes ge-ne-ra-ti-

- nes, o-mnes, o-mnes, o-mnes ge-ne-ra-ti-o-

o-nes, o-mnes, o-mnes ge-ne-ra-ti-o-

ge-ne-ra-ti-o- nes,

o-mnes, o-mnes ge-ne-ra-ti-o-nes, o-mnes

Mit Ver -

lan - gen, mit Ver lan - gen drück' ich deine zar - - - - - ten Wan - gen,

mit Ver - - - lan - - - - gen drück' ich dei - - - ne zar - - - ten

o - nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes, o - - - mnes, o - mnes
- nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti -
ge - ne - ra - ti - - - - - nes,
- nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes,
- nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - - - nes

ge - ne - ra - ti - o - nes, o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

ge - ne - ra - ti - o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

ge - ne - ra - ti - o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

ge - ne - ra - ti - o - nes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

o - mnes, o - mnes ge - ne - ra - ti - o - nes.

Basso.

Organo e Continuo.

Solo.

Qui a fe_cit mi_hi magna, qui a fe_cit mi_hi

magna, qui po - tens, qui po_tens est;

qui_a fe_cit mi_hi ma - gna, qui po - tens est, et sanctum no - men

e - jus, et san - etum nomen, et sanctum nomen e - jus, san - etum nomen e - jus, sanctum

no - men e - jus, et san - etum no - men e - jus, qui_a fe_cit mi_hi

ma - gna, qui po - tens est, et san - etum no - men, san - etum no - men e -

jus.

Flauto traverso I.
Violino I.

Flauto traverso II.
Violino II.

Viola.

Alto.

Tenore.

Organo e Continuo.

Violino I. con sordino.

Violino II. con sordino.

Viola con sordino.

Et mi-se-ri cor-di-a, mi-se-ri cor-di-a a pro-ge-ni-e in pro-ge-ni-

Et mi-se-ri cor-di-a, mi-se-ri cor-di-a a pro-ge-ni-e in pro-ge-ni-es, in pro-ge-ni-

es,

es,

et mi-se-ri

et mi-se-ri

piano
(piano)
(piano)

eor-di-a, mi-se-ri eor-dia a pro-ge-ni-e in pro-ge-ni-es, in pro-ge-ni-es ti-men-tibus
 eor-di-a, mi-se-ri eor-dia a pro-ge-ni-e in pro-ge-ni-es ti-men-tibus

e-um, ti-men-tibus e-um,
 e-um, ti-men-tibus e-um,

et mi-se-ri eor-dia, mi-se-ri eor-dia a pro-ge-ni-e in pro-ge-ni-es, in pro-ge-ni-
 et mi-se-ri eor-dia, mi-se-ri eor-dia a pro-ge-ni-e in pro-ge-ni-

es. ti - men - tibus e - um, ti - men - - - tibus e - um, ti - men - - ti -

es ti - men - - - tibus e - um, ti - men - tibus e - um, ti - men - - ti -

bus, ti - men - - - ti - bus, ti - men. tibus e - - um, ti - men - - - tibus e -

bus, ti - men - - - ti - bus, ti - men. tibus e - - um, ti - men - - - tibus e -

forte

(forte)

(forte)

um.

um.

(forte)

TUTTI.

Tromba I.
 Tromba II.
 Tromba III.
 Timpani.
 Flauto traverso I.
 Flauto traverso II.
 Oboe I.
 Oboe II.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 Soprano I.
 Soprano II.
 Alto.
 Tenore.
 Basso.
 Organo e Continuo.

Fe-cit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam,
 Fe-cit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam,
 Fe-cit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam,
 Fe-cit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam,
 Fe-cit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam,

fe - cit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam,
 fe - cit po - ten - tiam in bra - - chio su - o, po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam in bra - - chio su -
 o, di - sper - - - - sit, fecit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - sper - - - - sit, dispersit,
 fe - cit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam,

fe - cit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam,
 - ti - am in bra - chi - o su - o, po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam in bra - chi - o su -
 o, di - sper - - - sit, fecit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - sper - - - sit, dispersit,
 di - sper - - - sit, fecit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - sper - sit, dispersit, di -
 fe - cit po - ten -

fe-cit po-ten-tiam, o, di-sper-sit, fecit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam, di-sper-sit, dispersit, di-sper-sit, di-sper-sit, fecit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam, di-sper-sit, di-sper-sit, ti-am in bra-chi-o su-o, fecit po-ten-tiam, fe-cit po-ten-tiam in bra-chi-o su-o

- ti - am in bra - - chio su - o, po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam in bra - - chi - o su - -
 di - sper - - - - - sit, fecit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - spersit, di - spersit, di -
 spersit, di - sper - - - - - sit, fecit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - sper - - - - - sit, dispersit,
 di - sper - sit, di - spersit, fe - cit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - spersit, di - spersit, di -
 o, di - sper - - - - - sit, fecit po - ten - tiam, fe - cit po - ten - tiam, di - spersit, di - spersit,

o, di - sper - - sit, di - sper - - sit, di - spersit, di - spersit
 spersit, di - sper - - sit, di - sper - - sit, dispersit, di - spersit
 di - sper - - sit, dispersit, di - spersit, di -
 spersit, di - spersit, di - sper - - sit, disper - - sit, di - spersit,
 di - spersit, di - spersit, di - sper - - sit, dispersit, di - spersit

Adagio.

The musical score is for a voice and piano piece, marked 'Adagio'. It consists of 12 staves. The top four staves are for the piano accompaniment, and the bottom eight staves are for the voice. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: 'superbos mente cordis sui, mente cordis sui'. The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings. The piano part features intricate textures with arpeggiated figures and sustained chords. The voice part is characterized by long, flowing lines with some trills.

Violini
all'unisono.

Tenore.

Organo e
Continuo.

The first system of music consists of three staves. The top staff is for Violini all'unisono, the middle for Tenore, and the bottom for Organo e Continuo. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The music begins with a treble clef and a common time signature, then changes to 3/4. The Tenore part is mostly rests in this system.

The second system continues the musical notation. The Violini part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The Tenore part remains mostly rests. The Organo e Continuo part provides a steady accompaniment.

The third system continues the musical notation. The Tenore part begins to sing, with the word "Solo." appearing above the staff. The Violini and Organo e Continuo parts continue their respective parts.

The fourth system continues the musical notation. The Tenore part sings the words "po - su - it, de po - su - it po -". The Violini and Organo e Continuo parts continue their accompaniment.

The fifth system continues the musical notation. The Tenore part sings the words "ten - tes de se - de, et". The Violini and Organo e Continuo parts continue their accompaniment.

ex - al - ta - - - - - vit hu - mi -

les;

de po - - - - - su.it, de po -

- - - su.it po - ten - - - - - tes de se -

- - - de, et ex - al - ta -



First system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle staff with a vocal line, and a bass staff with a bass line. The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: "vit, et ex - al - ta - vit hu - mi - les,"



Second system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff with a vocal line, and a bass staff. The lyrics are: "et ex - al - ta - vit hu - mi - les."



Third system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff, and a bass staff. This system contains instrumental accompaniment for the treble and bass parts.



Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff, and a bass staff. This system contains instrumental accompaniment for the treble and bass parts.



Fifth system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff, and a bass staff. This system contains instrumental accompaniment for the treble and bass parts.

Flauto traverso I.

Flauto traverso II.

Alto.

Organo e Continuo.

pizzicato

E - su - ri - en - tes im - ple - - - vit bo - nis, e - su - ri - en - tes im - ple - - vit bo - nis, et

di - vi - tes di - mi - sit, - et di - vi - tes di - mi - sit, di - mi - sit in - a - nes, et

di - vi - tes di - mi - sit in a - nes, di - mi - sit in a - nes;

This system contains the first two systems of music. The first system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. The second system continues the vocal line and piano accompaniment.

e - su - ri - en - tes im

This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features several trills (tr) in the right hand, adding a decorative element to the texture.

ple - vit bo - nis, e - su - ri - en - tes im ple - vit bo -

This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the complex rhythmic pattern and includes a trill (tr) in the right hand.

nis, im ple -

This system contains the seventh and eighth systems of music. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the complex rhythmic pattern and includes trills (tr) in the right hand.

First system of musical notation. It consists of four staves: two treble clefs (top two) and two bass clefs (bottom two). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 12/8. The lyrics are: - vit bo - nis, et di - vi - tes di - mi - sit, et di - vi - tes di -

Second system of musical notation. It consists of four staves. The lyrics are: mi - sit, di - mi - - - sit in - a - nes, di - mi - sit in - a - nes, di - mi - sit in_a - - -

Third system of musical notation. It consists of four staves. The lyrics are: nes. The word "tr" (trill) is written above several notes in the upper staves.

Fourth system of musical notation. It consists of four staves. The word "tr" (trill) is written above several notes in the upper staves.

um, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor -

um, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di -

um, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor -

um, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor -

- - di - ae su - ae, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor -

ae, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di - ae, mi - se - ri -

- - di - ae, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di -

- - di - ae, re - cor - da - tus mi - se - ri - cor - di -

- - di - ae su - ae, mi - se - ri - cor - di - ae su - ae.

cor - di - ae su - ae.

ae, mi - se - ri - cor - di - ae, mi - se - ri - cor - di - ae su - ae.

ae, mi - se - ri - cor - di - ae, mi - se - ri - cor - di - ae su - ae.

Soprano I.

Soprano II.

Alto.

Tenore.

Basso.

Organo e Continuo.

Si - cut lo - eu - tus est ad pa - tres
 ham et se - mini e - jus in se - eu - la, A - bra ham et se - mini e - jus in
 se - eu - la, in se - eu - la,
 cut lo - eu - tus est ad pa - tres no - stros, si - cut lo - eu - tus est in
 eu - tus est in se - eu - la,

no - stros, A - bra ham et se - mini e - jus in se - eu - la, si - cut lo -
 se - eu - la, si - cut lo - eu - tus est ad pa - tres no - stros in
 si - cut lo - eu - tus est ad pa - tres no - stros, A - bra -
 se - eu - la, si - cut lo -

eu - tus est in se - eu - la, si - cut lo - eu - tus est in
 se - eu - la, ad pa - tres no - stros, si - cut lo - eu - tus est ad pa - tres
 ham et se - mini e - jus in se - eu - la, si - cut lo - eu - tus est in
 eu - tus est ad pa - tres no - stros, A - bra ham et se - mini e - jus in
 si - cut lo - eu - tus est ad pa - tres

se - cu - la, A - bra - ham et se - mini e - jus, A - bra - ham et se - mini e - jus in se -
 no - stros, A - bra - ham, A - bra - ham et se - mini e - jus, A - bra - ham et se - mini
 se - cu - la, A - bra - ham, A - bra - ham et se - mini e - jus, A - bra - ham et se - mini
 se - cu - la, A - bra - ham, A - bra - ham et se - mini e - jus, A - bra - ham et se - mini
 no - stros, A - bra - ham, A - bra - ham et se - mini e - jus, A - bra - ham et se - mini

e - jus in se - cu - la, in se -
 e - jus in se - cu - la, A - bra - ham et se - mini e - jus in
 e - jus in se - cu - la, in se -
 e - jus, se - mini e - jus, se - mini e - jus in se - cu - la, si - cut lo - eu - tuş est ad pa - tres

se - cu - la, A - bra - ham et se - mini e - jus in se - cu - la.
 e - jus in se - cu - la.
 se - cu - la, A - bra - ham et se - mini e - jus in se - cu - la.
 se - cu - la, A - bra - ham et se - mini e - jus in se - cu - la.
 no - stros, A - bra - ham et se - mini e - jus in se - cu - la.

Tromba I.

Tromba II.

Tromba III.

Timpani.

Flauto traverso I.

Flauto traverso II.

Oboe I.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano I.

Glo-ri-a,

glo-ria

Soprano II.

Glo-ri-a,

glo-ria

Alto.

Glo-ri-a,

glo-ria

Tenore.

Glo-ri-a,

glo-ria

Basso.

Glo-ri-a,

glo-ria

Organo e Continuo.

Tasto solo

B.W. XI. (1)

6
5

Pa-tri, glo-ri-a Fi-li-o,
Pa-tri, glo-ri-a Fi-li-o,

(Tasto solo)

(6 5) (5 3)

The image shows a page of a musical score, page 61. It features a grand staff with ten staves. The top four staves are for the right hand, and the bottom six staves are for the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score includes vocal lines with lyrics: "glo - ri - a et Spi - ri - tu - i". The vocal lines are written in a soprano, alto, tenor, and bass clef. The instrumental parts include triplets and trills. The score is divided into two sections: "(Tasto solo)" and "(accomp.)".

(Tasto solo)

(accomp.)

The image shows a page of a musical score, page 62. It features a grand staff of piano accompaniment at the top, consisting of five staves. Below this are several vocal staves, each with lyrics. The lyrics are: "san - - - - - eto!", and "san - - - - - eto!". The final two vocal staves have the lyrics "Sicut e - rat in prin -". The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano part includes various musical notations such as trills (tr), slurs, and dynamic markings. The vocal parts are written in a soprano or alto clef. The score is divided into measures by vertical bar lines, and there are repeat signs at the end of some sections.

ei - pio, in princi - pi - o, et nunc, nunc et semper et in se - cula,
ei - pio, in princi - pi - o, et nunc, nunc et semper et in se - cula,
ei - pio, in princi - pi - o, et nunc, nunc et semper et in se - cula,
ei - pio, in princi - pi - o, et nunc, nunc et semper et in se - cula,
ei - pio, in princi - pi - o, et nunc, nunc et semper et in se - cula,

et in se-cula se-cu-lo

This musical score is a multi-voice setting of the word "Amen". It features 14 staves. The top four staves are for voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The bottom ten staves are for instruments: Violin I (V1), Violin II (V2), Viola (V), Cello (C), Double Bass (B), Flute (F), Oboe (O), Clarinet (Cl), Bassoon (Bs), and Trombone (T). The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. The vocal parts enter with the word "Amen" in the final measure of the page. The instrumental parts provide a rich harmonic and rhythmic accompaniment, with some instruments playing more active lines than others.

Sanctus.

Cdur.

SANCTUS.

The musical score is arranged in a system with 14 staves. The top three staves are for Tromba I, II, and III. The fourth staff is for Timpani. The next two staves are for Oboe I and II. The following two staves are for Violino I and II. The eighth staff is for Viola. The next four staves are for the vocal parts: Soprano, Alto, Tenore, and Basso. The bottom staff is for Organo e Continuo. The vocal parts have lyrics written below their staves. The score is in common time (C) and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

Tromba I.
Tromba II.
Tromba III.
Timpani.
Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Soprano.
 Sanctus, sanctus, sanctus, san.ctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus Do -
Alto.
 Sanctus, sanctus, sanctus, san.ctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus Do - -
Tenore.
 Sanctus, sanctus, sanctus, san.ctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus Do - -
Basso.
 Sanctus, sanctus, sanctus, san.ctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus, sanctus Do -
Organo e Continuo.

The musical score consists of a piano accompaniment and four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. The vocal parts are arranged in four staves, each with a specific clef (Soprano: treble, Alto: alto, Tenor: bass, Bass: bass). The lyrics are in Latin and are repeated in four parts. The score is divided into three measures. At the bottom, there are figured bass notations: 6, 6, 6, 7, 5, 5, 5, 5.

-- minus De -- us Ze - ba oth, san - etus, san - etus, san - - etus Do - minus
 -- minus De - us Ze - - - ba oth, san - etus, san - etus, san - - etus Do - minus
 -- minus De - - - us Ze - ba oth, san - etus, san - etus, san - - etus Do - minus
 -- - - - minus De - us Ze - ba oth, san - etus, san - etus, san - - etus Do - minus

The musical score consists of 12 staves. The top four staves are for piano accompaniment: the first two are the right hand (treble clef) and the last two are the left hand (bass clef). The bottom four staves are for four vocal parts, each with a different clef: Soprano (treble), Alto (treble), Tenor (bass), and Bass (bass). The lyrics are written below the vocal staves. The score is divided into three measures by vertical bar lines. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes. The vocal parts enter in the second measure with the lyrics: "De - - us, De - us Ze - - baoth, san - ctus, san - ctus, san - ctus Do - minus De - us".

De - - us, De - us Ze - - baoth, san - ctus, san - ctus, san - ctus Do - minus De - us

De - - us, De - us Ze - - baoth, san - ctus, san - ctus, san - ctus Do - minus De - us

De - - us, De - us Ze - - baoth, san - ctus, san - ctus, san - ctus Do - minus De - us

De - - us, De - us Ze - - baoth, san - ctus, san - ctus, san - ctus Do - minus De - us

The musical score consists of 13 staves. The first seven staves are piano accompaniment for the right hand, and the next five staves are piano accompaniment for the left hand. The final staff is a vocal line. The score is divided into three measures. The first measure contains the vocal entry with the lyrics 'Ze - - - ba - oth;'. The second measure continues the vocal line. The third measure contains the lyrics 'ple - - ni sunt coe - li et'. The piano accompaniment features intricate patterns of sixteenth and thirty-second notes, with some staves showing dense sixteenth-note runs. The time signature is 3/4, and the key signature has one sharp (F#).

e - jus, glo - - - ri.a e - jus, glo - - - ri.a e - jus, ple - ni sunt coe - li et ter - ra,
 glo - - - ri.a e - jus, glo - - - ri.a e - jus, ple - ni sunt coe - - li, ple - - ni sunt coe - li et
 glo - - - ri.a e - jus, glo - - - ri.a e - jus, ple - ni sunt coe - - li, ple - - ni sunt coe - li et
 - - ri.a, glo - - - ri.a e - jus, glo - - - ri.a, glo - ri - a e - jus,

6 5 6 6 6 5 6 6 5 2 6 6 4

ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a, glo - ri - a,
 ter - ra, ple - ni sunt coe - li glo - ri - a,
 ple - ni sunt coe - li et ter - ra, ple - ni sunt coe - li glo - ri - a

5
3

6
4
2

6

5

ria, ple - - ni sunt coe - - li et ter - - ra glo-ria e - - jus.

glo - - ri.a, ple - - ni sunt coe-li et ter - - ra glo-ria e - - jus.

glo - - ri.a, ple - - ni sunt coe - - li et ter-ra glo-ria e - - jus.

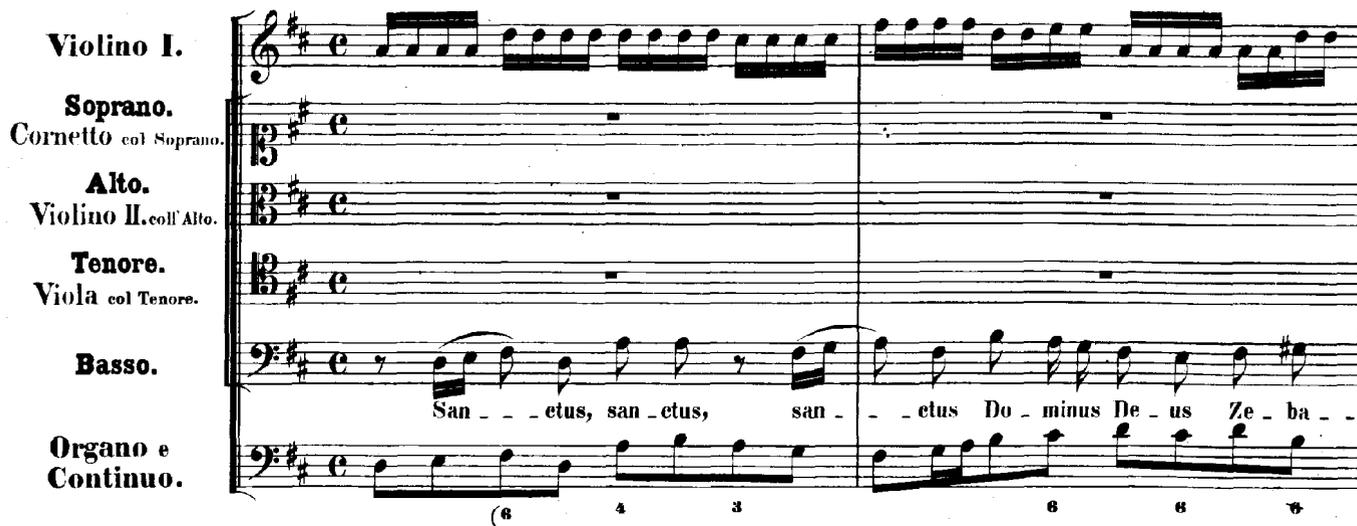
- - ri.a, ple-ni sunt coe-li et ter-ra glo - - ri.a e - - jus.

Sanctus.

G dur.

SANCTUS.

Violino I.
Soprano.
Cornetto col Soprano.
Alto.
Violino II. coll'Alto.
Tenore.
Viola col Tenore.
Basso.
Organo e Continuo.



San - - etus, san - etus, san - - etus Do - minus De - us Ze - ba - -

(6 4 3 6 6 6)



San - - etus, san - etus, san - - etus Do - minus De - us Ze - ba - oth,

oth, san - etus, san -

6 7 5 6 6 6 5 6 7 6 4 6



San - etus, san - etus, san - etus Do - minus De - us Ze - ba -

- etus Do - minus De - us Ze - ba - oth, san - - etus, san -

san - etus, san - etus, san - etus Do - minus De - us Ze - ba - oth, De - us Ze - ba -

6 6 5 7 6 6 7 6 7

oth, san - - ctus, san - - ctus, san - - ctus Do - minus De - us
 etus, san - - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, De - us Ze - - ba - oth, san - - ctus, san - ctus, san -
 oth, san - - ctus De - us,

6 4 7 7 6 6 6 5

- - ctus, san - - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, Ze - - ba -
 Ze - ba - oth, De - us Ze - - ba - oth, san - - ctus, san - ctus,
 - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, san - - ctus, san -
 san - - ctus, san - ctus, san - - ctus Do - minus De - us Ze - ba -

6 7 6 4 6 6 5b 6b 6 7 5#

oth, san - - ctus, san - - ctus, san - ctus, san - ctus, san -
 san - - ctus, san - ctus, san - - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth,
 - ctus, san - - ctus, san - ctus, san - - ctus, san - - ctus,
 oth, san - ctus, san - - ctus, san - ctus Do - mi - nus, san -

5 6 6 6 6 6 7 7 6

et us Do - minus De - us Ze - ba - oth, Do - minus De -

san - - - ctus, san - - - ctus Do - - - mi - nus De - - -

san - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, san - - ctus, san - ctus, san - ctus,

- ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, san - - ctus, san - ctus, san - - ctus, san - ctus,

6 6 6 7 7 6 7 6 5 9 6 7 6 5

- - us, san - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, san - ctus, san - ctus, san -

us, san - - - ctus, san - - - ctus, san - - - ctus,

san - ctus, san - - - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, san - - - ctus,

san - - ctus, san - ctus, san - - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth,

9 6 6 6 7 7 5 6 4

(Vivace.)

- ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth, De - us Ze - ba - oth; ple - ni sunt coe - li et ter - -

san - ctus, san - - ctus Do - minus De - us, De - us Ze - ba - oth;

- ctus, san - - ctus Do - minus De - us, De - us Ze - ba - oth;

san - - ctus Do - minus De - us Ze - ba - oth;

5 4 3 7 5 6 4 5 2 6 6 5 3

ra glo - ri a

ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri a

ple - ni sunt coe - li et ter -

7 7 6 6 7 7 5 4 6 2

e - - jus, ple - ni, ple - ni sunt coe - li et ter - ra, et

ra glo - ri a e - - jus, ple - ni, ple - ni sunt coe - li et

ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri a

6 6 6 5 6 6 4 2 6 6 4 2 6 7 5 6 4 5 3

ter - ra glo - ri a e - - jus,

ter - ra, et ter - ra, ple - ni sunt coe - li et

e - - jus, ple - ni, ple - ni sunt coe - li et ter - ra, ple - ni sunt coe - li et ter -

ri - a, ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo -

6 4 6 5 6 6 4 6 4 2 6 4 6 7 5 6 4 5 3

ter - ra glo - ri - a e -
 - li et ter - ra glo - ri - a e -
 - li et ter - ra glo - ri - a e - jus, glo - ri - a e -
 - ra, ple - ni sunt coe - li et ter - ra, ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a e -

7 9 6 7 7 7 6 3 3 6 5 7 7 6 6

jus, glo - ri - a, ple - ni sunt coeli et ter -
 jus, glo - ri - a, ple - ni sunt coeli et ter -
 jus, glo - ri - a, glo - ri - a e - jus, ple - ni sunt coeli et ter -
 jus, ple - ni sunt coe - li et ter - ra, ple - ni sunt coeli et ter -

7 6 7 6 7 6 5 3

ra glo - ri - a e - jus.
 ra glo - ri - a e - jus.
 ra glo - ri - a e - jus, glo - ri - a e - jus.
 ra glo - ri - a e - jus.

6 7 6 6 5 6 6 5 3

Sanctus.

S mull.

SANCTUS.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Organo e Continuo.

Sa - baoth.
 Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth.
 Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth.
 Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth.
 Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth. Sa - baoth.

San - - - - etus Do - minus De - us, sanctus
 San - - - - etus, san - - - -
 San - - - - etus Do - minus De - us, sanctus
 San - - - - etus Do - minus De - us, sanctus

6 # # 6 6

Do - minus De - us Sa - baoth, Do - minus De - us Sa - ba oth;
 - - - - etus, san - etus Do - minus De - us Sa - ba oth;
 Do - minus De - us Sa - baoth, Do - minus De - us Sa - ba oth;
 Do - minus De - us Sa - baoth, Do - minus De - us Sa - ba oth;

ple - ni sunt coeli et
 ple - - ni sunt coeli et ter - ra glo - ri - a

6 6 6 # (#) # 6 (#) 6

ple - ni sunt coe.li et ter - ra, ple - ni, ple - ni sunt coe -

ple - ni sunt coeli et ter - ra glo - ri.a e - - jus,

ter - - ra glo - - ria, glo - ri.a e - - jus,

e - jus, coe - - li et ter - ra glo - ri.a e - - jus,

piano

piano

- - li et ter - ra glo - ri.a e - - jus, glo - - - ri.a, glo - ri.a e - - jus, pleni sunt coe.li et terra gloria

glo - - - ri.a, glo - ri.a e - - jus, pleni sunt coe.li et terra gloria

glo - - - ri.a, glo - ri.a e - - jus, pleni sunt coe.li et terra gloria

glo - - - ri.a, glo - ri.a e - - jus, pleni sunt coe.li et terra gloria

forte

forte

piano

piano

e - - jus,

e - - jus, ple - ni sunt coe - li et ter - - ra glo - ria e - -

e - - jus,

e - - jus,

forte

(forte)

glo - - ri.a, glo - ri.a, glo - ri.a e - - jus.

glo - - ri.a, glo - ri.a, glo - ri.a e - - jus.

glo - - ri.a, glo - ri.a, glo - ri.a e - - jus.

glo - - ri.a, glo - ri.a, glo - ri.a e - - jus.

♯ 6 ♯ ♯ 6 ♯ (♯) ♯ (♯)

Sanctus.

B dur.

SANCTUS.

Oboe I.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Alto.

Tenore.

Basso.

Violone.

Organo.

San - - - etus, san - - - etus, san - - - etus Do - - - minus

San - - - etus Do - - - minus

San - - - etus, san - - - etus Do - - - minus

San - - - etus Do - - - minus

4 2 6 7 3 6

minus De - - us Sa - ba - oth.

minus De - us Sa - ba - oth.

De - us Sa - ba - oth.

De - - us Sa - ba - oth.

7 6 4 5 4 3 6 4 3 6 4 3 6 4 3 6 4 3 6

San - - - etus,
 San - - - etus Do - - - minus
 San - - - etus, san - - - etus Do - -
 San - - etus Do -

7 6 6 7 6 6 7 7 2 6 6 5 7 9 8 6 4 3 6

pleni sunt coe.li et ter - ra, pleni sunt coe.li et ter - ra glo - - ria,
 De - us Sa - - - ba - oth, ple - ni sunt coe - li, coe - li et ter - ra glo - - - ria
 - minus De - us Sa - - ba oth, ple - ni sunt coe - li, pleni sunt coe.li et ter - ra glo - - ria, glo -
 - minus De - us Sa - ba oth, ple - ni sunt coe - li, pleni sunt coe.li et ter - ra glo - - - ria e - jus, glo -

4 3 6 7 6 # 6 # 6 2 6 6 7



glo - ria e - jus, glo - ria, glo - ria e - jus.
 e - jus, glo - ria e - jus, glo - ria, glo - ria e - jus.
 - ria e - jus, glo - ria e - jus, glo - ria, glo - ri - a e - jus.
 - ria e - jus, glo - ria, glo - ri - a e - jus.

2 6 7 6 # 6 4 # (#) 2 6 4 3 6



San - etus, san - etus Do -
 San - etus
 San - etus, san - etus

4 3 6 4 3 6 4 3 6 6 6 6 6 6 4 3 6 4 2 6

San - - - etus, san - etus, san -
 - - - mi - nus De - - us Sa - - ba - oth, san - - - etus,
 Do - - - mi - nus De - - us Sa - ba - oth, san -
 Do - minus De - us Sa - ba - oth, san - - - etus,

4 3 6 4 2 6 7 6 6 6 5 # (#) 3 6 4 (4 3) 2 6 6

- etus, san - - - etus Do - - minus De - - us Sa - ba - oth,
 san - - etus Do - minus De - us Sa - ba - oth,
 - etus, san - - etus Do - minus De - us Sa - - - ba - oth, ple -
 san - - - etus Do - - minus De - - us Sa - ba - oth,

4 3 1 6 7 4 6 7 6 7 4 6 4 6 6

ple - ni sunt coe-li, coe - li et ter-ra glo - ria e -
 ni sunt coe-li, coe - li et ter-ra glo - ria e -
 glo - ria, glo - ria, glo - ria e -

4 3 6 4 3 6 4 3 6 4 3 6 4 3 6 7 6 8 7 6 6 7 7

ple - ni sunt coeli et ter - ra, ple - ni sunt coeli et ter - ra,
 jus, ple - ni sunt coe - li et ter - ra, ple - ni sunt
 jus, ple - ni sunt coeli et ter - ra, ple - ni sunt coeli et ter - ra,
 jus, ple - ni sunt coeli et ter - ra, ple - ni sunt coeli et

6 4 6 6 6 6 4 2 6 6 4 2 6 6

san - etus, san - etus Do - minus De - us, Do - minus De - us Sa -
 coeli et ter - ra glo - ria, glo - ria, glo -
 san - etus, san - etus Do - minus, Do - minus De -
 ter - ra glo - ria e - jus, ple - ni sunt coe - li, coe - li et ter - ra glo -

3 2 6 - 6 4 4 4 4 7 3 6 7 5 7 6 5

ba oth, ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a e - jus.
 ri - a c - ius, ple - ni sunt coe - li et ter - ra, coe - li et ter - ra glo - ri - a e - jus.
 us, De - us Sa - ba oth, ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a, glo - ri - a e - jus.
 ri - a e - jus, ple - ni sunt coe - li et ter - ra glo - ri - a, glo - ri - a e - jus.

4 3 6 6 6 5 4 3 2 3



Anhang.



A. CHORAL.

(Siehe das Vorwort.)

Soprano I. II.

Alto.

Tenore.

Basso.

Vom Him - - - mel

Vom Himmel hoch da komm' ich her, da komm' ich

Vom Himmel hoch da komm' ich her, da komm' ich her, vom Himmel hoch,

Vom Himmel hoch da komm' ich

hoch da komm' ich her, ich bring' euch gu - - te neu - e

her, vom Himmel hoch da komm' ich her, vom Himmel hoch da komm' ich her, ich bring' euch gu - te neu - e Mähr, -

her, vom Himmel hoch da komm' ich her, da komm' ich her, ich bring' euch gu - te

ich bring' euch gu - - te neu - - e Mähr, ich bring' euch gu - te neu - e

Mähr, ich bring' euch gu - te neu - e Mähr, euch gu - te neu - e Mähr, ich bring' euch gu - te neu - e Mähr, ich bring' euch

neu - - e Mähr, ich bring' euch gu - te neu - - e Mähr, ich bring' euch gu - - te, neu - - e,

Mähr, der guten Mähr bring' ich so viel, so viel, der guten Mähr bring' ich so viel, bring' ich so viel, so

gute neue Mähr, der guten Mähr bring' ich so viel, so viel, bring' ich so viel, bring' ich so viel, so

neu - e Mähr, der guten Mähr bring' ich so viel, der guten Mähr bring' ich so

B. Freut euch und jubilirt.

(Siehe das Vorwort.)

Soprano I. Freut euch und ju - bi - lirt, freut euch und ju - - bi -

Soprano II. Freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - bi -

Alto. Freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - - bi - lirt,

Tenore. Freut euch, freut euch,

Continuo.

lirt, freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - bi - lirt, freut euch und

lirt, freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - - bi - lirt, freut

freut euch, freut euch, freut euch und

freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch

ju - bi - lirt, freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch, freut

euch, freut euch, freut euch und ju - bi - lirt, freut euch und

ju - bi - lirt, freut euch und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - bi - lirt, freut

und ju - - bi - lirt, freut euch und ju - bi - lirt, freut euch und ju - bi - lirt, freut euch und



euch, freut euch und ju - bi - lirt, zu Beth - le - hem ge -
 ju - bi - lirt, und ju - bi - lirt, zu Beth - le - hem ge -
 euch und ju - bi - lirt, und ju - bi - lirt, zu Beth - le -
 ju - bi - lirt, freut euch und ju - bi - lirt, zu Beth - le -
 hem gefun - den wird das her - ze - lie - be Je - su - lein,
 hem gefun - den wird das her - ze - lie - be Je - su - lein,



lie - be Je - su - lein, das soll
 lie - be Je - su - lein, das soll
 das her - ze - lie - be Je - su - lein, das soll eu - er Freud' und
 das her - ze - lie - be Je - su - lein, das soll eu - er Freud' und Won - ne



lie - be Je - su - lein, das soll
 lie - be Je - su - lein, das soll
 das her - ze - lie - be Je - su - lein, das soll eu - er Freud' und
 das her - ze - lie - be Je - su - lein, das soll eu - er Freud' und Won - ne

eu - - - er Freud' und Won - - ne sein, eu - er Freud' und Won - - ne
 das soll eu - - - er Freud' und Won - - - ne
 Won - - ne sein, eu - er Freud' und Won - - ne sein, Freud' und Won - - ne
 sein, eu - er Freud' und Won - - ne sein, das soll eu - - - er Freud' und

sein, das soll eu - - - er Freud' und Won - - ne sein, eu - er Freud'
 sein, das soll eu - - - er Freud' und Won - - ne sein, eu - - er Freud'
 sein, das soll eu - - - er Freud' und Won - - ne sein, eu - - er
 Won - - ne sein, das soll eu - er Freud' und Won - ne sein, eu - - er

— und Won - ne sein, das soll eu - - - er Freud' und Won - - - ne sein.
 — und Won - ne sein, das soll eu - - - er Freud' und Won - - - ne sein.
 Freud' und Won - ne sein, das soll eu - - - er Freud' und Won - - - ne sein.
 Freud' und Won - ne sein, das soll eu - - - er Freud' und Wonne sein.

C. GLORIA.

(Siche das Vorwort.)

Violino I.

Soprano I.
Oboe I. col Soprano I.

Soprano II.
Oboe II. col Soprano II.

Alto.
Violino II. coll'Alto.

Tenore.
Viola col Tenore.

Basso.

Continuo.

The first system of the musical score includes staves for Violino I, Soprano I (with Oboe I), Soprano II (with Oboe II), Alto (with Violino II), Tenore (with Viola), Basso, and Continuo. The vocal parts have lyrics: "Glo - - - ria in ex - cel - sis De - - o! glo - ria, glo - - -".

The second system of the musical score continues the vocal parts and instrumental accompaniment. The lyrics for the vocal parts are: "- - ria, glo - - ria, glo - ri - a, glo - ria in ex - cel - sis De - - o! et in ter - ra".

pax, et in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 pax, in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 pax, in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 pax, in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 pax, in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 pax, in ter - ra pax, in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -

luntas, bona, bo - na vo - lun - tas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 luntas, bo - na vo - lun - tas, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 luntas, bo - na vo - lun - tas, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -
 luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo - luntas, bona, bo - na vo -

ma_nu-el noster ap - pa - - - - -

E - ma_nu-el noster ap - pa - - - - -

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a bass line. The music is in a minor key and 3/4 time.

- ru - it,

- ru-it, Vir - - ga Jes - se *tr*

This system continues the musical score. The top staff has a vocal line with lyrics and a trill mark. The middle and bottom staves are piano accompaniment.

Vir - - ga Jes - se flo - - - - -

flo - - - - -

This system continues the musical score. The top staff has a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment.

- ru-it, E - ma_nu-el

- ru-it, E - ma_nu-el noster ap -

This system continues the musical score. The top staff has a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment.

noster ap - pa - - - - - ru - it,

pa - - - - - ru - it,

This system concludes the musical score on this page. The top staff has a vocal line with lyrics. The middle and bottom staves are piano accompaniment.

in - du - it car - nem ho - mi - nis, fit
 in - du - it car - nem ho - mi - nis, fit pu - er de - le -

pu - er de - le - eta -
 eta -

- bi - lis, fit
 - bi - lis,

pu - er de - le - eta - - bi - lis,
 fit pu - er de - le - eta - - bi - lis, al -

al - le -
 le - lu -

Johann Sebastian Bach's
Werke.

Herausgegeben von der Bach-Gesellschaft
in Leipzig.

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel

Joh. Seb. Bach's Kammermusik für Gesang.

Erster Band.

Der Streit zwischen Phoebus und Pan.

„Weichet nur, betrübte Schatten“.

„Amore traditore“.

Von der Vergnügbarkeit.

Der zufriedengestellte Aeolus.

Herausgegeben von der Bach-Gesellschaft

zu Leipzig.

VORWORT.

Man könnte Bach's Kammermusik für Gesang in drei Unterabtheilungen verweisen :

- 1) reine Concertmusik;
- 2) dramatisirte und lyrische Festcantaten;
- 3) Hausmusik.

Einer kurzen Nachricht vom Jahre 1736 zufolge*) standen damals in Leipzig zwei öffentliche Concerte oder musikalische Zusammenkünfte «in beständigen Flor». Eines derselben dirigitte J. S. Bach : «ausser der Messe alle Wochen einmahl auf dem Zimmermannischen Kaffe-Hauss in der Cather-Strasse, Freytags Abends von 8 biss 10 Uhr ; in der Messe aber die Woche zweymahl, Dienstags und Freytags zu eben der Zeit gehalten». Für diese Concerte hat Bach gewiss viel gethan und componirt, aber was sich davon erhalten, ist fast ausschliesslich Instrumentalmusik. Zu den jetzt äusserst seltenen Gesangswerken, deren Entstehung hier wurzelt, dürften in diesem Bande «der Streit zwischen Phoebus und Pan», sowie die Cantate «von der Vergnügsamkeit» zu zählen sein.

Die Zahl der geretteten dramatisirten und lyrischen Festcantaten ist dagegen grösser. Viele unter ihnen haben aber ihre Bedeutung als besondere Arbeiten dadurch verloren, dass sie entweder zu Kirchen-cantaten umgestaltet oder in grössere Werke aufgenommen worden sind. Der Grund dieser Erscheinung ist ein ganz natürlicher. Blicken wir auf den Inhalt und die Bestimmung dieser Gelegenheitscantaten, so stellen sie sich, alle zusammengefasst, in drei verschiedene Gruppen vor Augen.

a) Festcantaten, die von Hause aus für die Kirche bestimmt waren und das Gebiet der Kammermusik nicht einmal formell berührt haben (z. B. die Rathswahlcantate: «*Wir danken dir Gott*», Band V. 1. Nr. 29);

b) andere, die nur in der Form, nicht dem Wesen nach unkirchlich genannt werden können (z. B. die ursprünglich Glück- und Segenwünschende Festmusik für den Rector Gessner: «*Schwingt freudig euch empor*», Band VII. Nr. 36);

c) endlich solche, die eine ausschliesslich weltliche Bestimmung haben.

Es ist demnach begreiflich, weshalb Bach die unter a) und b) bezeichneten Gelegenheitsmusiken wieder zu verwenden suchte. In ihrer ursprünglichen Gestalt wären sie für fernere Aufführungen mehr oder weniger verloren gewesen. Die weltlichen, unter c) aufgeführten Cantaten sind dagegen bis auf den heutigen Tag ohne weitere Verwendung geblieben. Welch grosser musikalischer Werth aber auch diesen Werken Bach's innenwohnt, beweist die kleinere Cantate dieses Bandes: «*Weichet nur, betrübte Schatten*»,

*) Siehe L. Mizler's Musikalische Bibliothek. Erster Theil, Seite 63.

sowie das «*Drama per Musica*»: «Der zufriedengestellte Aeolus». Im Ganzen mögen wohl noch 8 Werke dieser Art vorkommen.

Das Wenigste scheint sich dagegen von jener Gesangsmusik erhalten zu haben, die zunächst nur für kleinere Kreise, für's Haus bestimmt war. Zwei Lieder und die hier mitgetheilte Cantate: «*Amore traditore*»*) ist Alles, was bisjetzt davon hat aufgefunden werden können.

Ohne Zweifel wird der Inhalt des vorliegenden Bandes vielseitig interessiren, und dies um so mehr, da er Bach auf einem Gebiete zeigt, auf dem seine Thätigkeit bisher so gut wie gar nicht bekannt war. Ein besonderes Interesse dürfte sich aber an ein paar mehr versteckte, unscheinbare Zeichen knüpfen, die für die Ausführung Bach'scher Werke von höchster Wichtigkeit sind, und auf die aufmerksam zu machen wir für unsere Pflicht halten.

Es enthält nämlich dieser Band die authentisch historischen Nachweise, dass Bach Crescendo's und Diminuendo's nicht allein bei einzelnen Tönen, sondern auch bei ganzen Phrasen ausführen liess. Wenn z. B. Seite 43, Takt 1 ff. eine lang gehaltene Note *piano* einsetzt, auf dem siebenten Achtel aber *forte* erklingen soll, so kann dies nur durch ein Crescendo vermittelt werden. Und ferner: wenn Seite 82, Takt 3 und 4 ein und dieselbe Phrase in unmittelbarer Folge dreimal wiederkehrt, im *piano* beginnt und *pianissimo* schliesst: so kann das mittlere *piano* ebenfalls nur eine Vermittelung, hier also ein Diminuendo andeuten. Auch Schattirungen anderer Art, wie sie Seite 30, Takt 2 und 4 in der ersten Violine vorkommen, kannte Bach. Ein richtiger Vortrag soll demnach die Hauptsachen von Nebendingen wohl unterscheiden.

Schliesslich sei noch auf eine Stelle in der Vorrede zu Band IX. Seite 16 wiederholt aufmerksam gemacht. Das Accompagnement bildete auch in der Kammermusik einen wesentlichen Bestandtheil. An die Stelle der Orgel trat dann der Flügel, in selteneren Fällen die Laute oder ein Regal.

I N H A L T.

Der Streit zwischen Phoebus und Pan. (Seite 3.)

Vorlage: Originalpartitur und Originalstimmen der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

Die Originalstimmen tragen auf dem Umschlage den von J. S. Bach eigenhändig geschriebenen Titel:

„*Der Streit zwischen Phöbus und Pan, Drama per Musica. a 6 Voci, 3 Trombe, Tamburi, 2 Trav. 2 Hautb. 2 Viol. Viola e Cont. di J. S. Bach.*“

Die autographe Überschrift der Originalpartitur ist zwar kürzer, nennt aber den Verfasser ebenfalls. Was die Stimmen betrifft, so sind unter ihnen auch zwei Chorstimmen für Sopran und Alt zu finden, während jene des Tmolus, Mydas, Phoebus und Pan ebenfalls als solche anzusehen sind, indem sie zugleich die entsprechenden Bezeichnungen Tenore I. und II., sowie Basso I. und II. an sich tragen. Violino I. und II. kommen doppelt vor, der Continuo dreifach, darunter zweimal beziffert. Als autograph sind folgende Stellen zu bezeichnen: in einer Violino II.: Seite 8, Takt 4 u. s. f. bis Seite 10, Takt 3; — ferner in einem Continuo: Seite 50, Takt 5, bis Seite 72 zu Ende. Sämmtliche Stimmen sind von

*) In der Handschrift mit Nr. 1 bezeichnet.

Bach sorgfältig revidirt und mit Vortragszeichen reichlich ausgestattet. Sie ergänzen das Werk nach mehr als einer Seite hin. So trägt (Seite 38) die Arie «*Zu Tanze, zu Sprunge*» in der Originalpartitur die Überschrift: «*Violini e Hautb. in unisono*»; in der Stimme dagegen wird die Oboe durch ein autographes «*tacet*» zur Ruhe verwiesen. Die meisten Schwierigkeiten verursachten Vorschläge und Triller. Es unterliegt keinem Zweifel, dass fremde Hand sich die unnütze Mühe gegeben, viele solcher Zeichen aus den Originalstimmen in die Originalpartitur zu übertragen. Die eingeschwärzten Triller sind freilich leicht zu erkennen, doch bei den kleinen, unscheinbaren Zeichen der Vorschläge kann die Erkenntniss der Fälschung nicht immer untrüglich sein. Aber auch in den Originalstimmen scheinen manche Vorschläge unecht zu sein, und kommen hier bald als Achtel, bald als Sechszehntel markirt vor. Wir haben nach bestem Vermögen Ordnung in diesen Wirrwarr zu bringen versucht. Die der Partitur und Conception angehörigen Vorschläge sind durch Achtel, die den Stimmen entlehnten durch Sechszehntel wiedergegeben worden. Ausserdem hatte die Redaction an folgenden Stellen einzugreifen.

Seite 12, Takt 5, bis Seite 13, Takt 2. Hier stellte sich die ganze Originalbezeichnung als unbrauchbar heraus.

Seite 30 u. s. f. Nach unserer Partitur zeigen Takt 5 und 6 in der Flauto I. auf dem ersten Achtel eine Figur — nämlich ein Sechszehntel mit zwei folgenden Zweiunddreissigtheilen —, welche nur Seite 34, Takt 6 und 7, unverändert wiederkehrt, in allen übrigen Fällen aber abgeglättet als Sechszehnthel-Triole erscheint. Die Originale lassen zwar, namentlich im ersten Theile der Arie, jene Ordnung als beabsichtigt erkennen; allein die Klarheit derselben wird im Mittelsatze zu öfteren Malen durch Ungenauigkeiten getrübt, welche beide Lesarten mit einander vermengen. So sehen wir die zuerst bezeichnete Figur Seite 35 in den drei letzten Takten der Violino I. unvermuthet wieder auftauchen, zugleich im Widerspruch mit den Triolen der sich in Terzengängen anschliessenden Oboe. Gleiche Fehler trifft man: Seite 36, Takt 1 bis 3 in der Oboe, ferner Seite 37, Takt 8 in der Violino I.

Seite 57, Takt 11 hiess das vierte Achtel im Continuo ursprünglich *fs*. Bach hat es allerwärts, — des dissonirenden *f* der zweiten Flöte halber, — in *e* verbessert. Die Symmetrie des Periodenbaues verlangt dann aber auch, dass der 13. Takt in Bildung des vierten Achtels jenem elften ähnlich sei. Die Änderung der betreffenden Note *e* in *d* schien demnach geboten.

Noch bedarf ein Umstand mehr historischer Art der näheren Besprechung.

Der frühere Besitzer der Originalpartitur, G. Pölschau, liess derselben ein geschriebenes Textbuch vom Jahre 1749 anheften. Im Wesentlichen mit dem Wortlaute des Originalen übereinstimmend, zeigt es jedoch in dem Recitative Seite 62, Takt 6—8, eine auffallende Variante. Die ursprüngliche Lesart ist ausgestrichen und zunächst dahin umgeändert:

«Verdopple, Phöbus, nun Musik und Lieder,
Tob auch Hortensius und ein Orbil darwider.»

Doch auch bei dieser Veränderung ist es nicht geblieben. Die Namen Hortensius und Orbil finden sich abermals gestrichen, so dass die Stelle schliesslich lautet:

«Verdopple, Phöbus, nun Musik und Lieder,
Tobt gleich Birolius und ein Hortens darwider.»

Von wem diese Correcturen und Lesarten herrühren mögen, lässt sich nicht erkennen. In der Originalpartitur selbst ist keine Spur davon zu entdecken; nur in der einzelnen Stimme des Momus kommt die erstere Lesart neben dem Originale vor, aber ebenfalls als nachträgliche Abänderung von unbekannter Hand.

Auf Grund dieses Sachverhaltes erschien im ersten Hefte der Westermann'schen Monatsschrift (October 1856) ein Aufsatz von S. W. Dehn unter der Aufschrift «*Johann Sebastian Bach als Polemiker*». Das geschriebene Textbuch, die darauf angegebene Jahreszahl 1749, endlich die erstere der beiden Correcturen, — die spätere wurde als unbequem bei Seite geschoben, — haben dort die Veranlassung zu allerhand gewagten Conjecturen und Behauptungen gegeben. Ein gewisser Biedermann, Rector zu Freiberg in Sachsen, hatte nämlich 1749 eine Schrift «*De Vita musica*» erscheinen lassen, die allgemein als Beleidigung der Musiker und Verachtung der Tonkunst aufgenommen wurde. Die Folge davon war ein

langwieriger Federkrieg; und nach Dehn's Meinung componirte Bach «den Streit zwischen Phöbus und Pan», «um auf seine Art mit dem Herrn Rector zu polemisieren». Ferner habe Bach «die schlechten Kritiker zu der Rolle des Mydas verurtheilt, mit dem Ausdruck Orbil seinen Gegner unzweideutig bezeichnet, und die Arie des Pan einer früheren, sogenannten Bauerncantate entlehnt, da der alte Meister, so nahe vor dem Tode, sich nicht mehr zum Burlesken aufgelegt fühlen konnte».

Diese, auf so oberflächliche Nachforschungen basirten, haltlosen Behauptungen wurden in einer Gegenschrift*): «Biedermann und Bach» durch Dr. O. Lindner widerlegt. Derselbe macht unter Anderm, und wie uns dünkt mit ganz besonderem Erfolge, auch darauf aufmerksam: dass der ganze Inhalt des Textes gar nicht auf den Streit der Musiker mit Biedermann passt, da letzterer als ein Mann bekämpft wird, welcher gegen die Musik überhaupt auftrat, — während Mydas Eselsohren bekommt, weil er schlechte Musik gut fand.

Seit dem Erscheinen dieser Gegenschrift, auf deren interessante Einzelheiten aufmerksam zu machen wir nicht umhin können, hat sich aber noch manches Andere herausgestellt.

a) Der Text des Drama's ist von Picander und bereits im Jahre 1732 in dem dritten Theile seiner Gedichte abgedruckt.

b) Mitten in der Phoebus-Arie enthält Bach's Originalpartitur den Entwurf einer Michaëlis-Musik, deren Text ebenfalls unter jenen, am 18. Februar 1732 veröffentlichten Gedichten zu finden ist.

c) Der Text zu der erwähnten Bauerncantate erschien zuerst 1751 im fünften Theile der Picander'schen Gedichte.

Es hiesse aber Bach's Verhältniss zu Picander, und Gebräuche damaliger Zeit gänzlich verkennen, wenn man die Entstehung einer Musik später, und gar 17 Jahre später ansetzen wollte, als die Veröffentlichung ihres Textes durch den Druck. Picander zumal, ein Gelegenheitsdichter durch und durch, wird nur äusserst wenig geschrieben haben, was nicht zum sofortigen Gebrauche bestimmt gewesen. Unter solchen Verhältnissen ist es um so bedeutungsvoller, wenn zwei Texte, von gleichem Alter und aus ein und derselben Feder geflossen, sich in der Partitur eines Musikers wiederfinden, wie oben unter b). Verlegt man doch ohne Weiteres die Composition der Matthäuspasion in das Jahr 1729, einfach durch den ersten Abdruck ihres Textes dazu bestimmt. Und sollte die Zeitfolge in dem Erscheinen obiger Texte unter a) und c) gerade auf eine umgekehrte Ordnung in der Entstehung ihrer Composition schliessen lassen? Das wäre neu. Aber wenn Jemand durch innere Eigenschaften zweier Werke ihre Chronologie erkannte, und letztere späterhin durch äussere Facta bestätigt ward, dann ist Solches doch wohl ein so vollgültiger Beweis wie nur irgend einer. Ein derartiger Beweis ist in vorliegendem Falle durch die Lindner'sche Gegenschrift geführt. Nicht die Bauerncantate ist die frühere und die Pan-Arie die entlehnte, wie Dehn behauptet, sondern die Verhältnisse liegen umgekehrt, — vorweg erkannt durch Lindner's scharfsinnige Kritik, bestätigt durch gedruckte Jahreszahlen.

Doch das ist noch nicht Alles.

d) Die meisten Stimmen sind von C. Ph. E. Bach geschrieben, der im Jahre 1738 das väterliche Haus für immer verliess.

e) J. Adlung erzählt in seiner «musikalischen Gelahrtheit» (Erfurt 1758) Seite 70—75: «dass Bach bei dem Streite mit Biedermann nicht selbst zu Felde gezogen, weil er der Augen wegen ein Emeritus hiess».

Die kleine, bestimmte und flüchtige Notenschrift des Autographes sieht aber gar nicht darnach aus, als hätte sie ein Emeritus geschrieben. Kein Zweifel also, dass Bach seine Musik nicht 1749 componirte.

*) Sie erschien in der Vossischen Zeitung am 1. und 8. Juli 1860.

sondern in früheren Jahren; der Wahrscheinlichkeit nach kurz vor 1732. Mit dem Schwinden jener Jahreszahl fallen aber sämtliche Hypothesen Dehn's in Nichts zusammen. Und ob der Entstehung des Bach'schen Werkes besondere Beziehungen zu Streitfragen und Persönlichkeiten überhaupt zu unterbreiten sind, muss noch bewiesen werden. Der allgemeine, für alle Zeiten gültige Inhalt des Textes widerstrebt solchen Vermuthungen offenbar.

Was ferner das geschriebene Textbuch mit seinen Sonderheiten betrifft, so kann es füglich mit wenigen Worten abgethan werden. Jene anfänglich berührten Correcturen sind, wie schon gesagt, von unbekannter Hand; Zeit und Ort ihrer Entstehung darum fraglich. Die Anspielungen mit Orbil, Birolius und Hortensius müssen bisjetzt als local und unverständlich bezeichnet werden. Die angegebene Jahreszahl 1749 wird endlich nichts mehr oder weniger zu bedeuten haben, als jene auf dem Textbuche zur 29^{sten} Cantate (Band V. I., Seite 31 des Vorwortes). Obwohl diese Cantate 1731 entstand, findet sich dort die Jahreszahl 1749 ebenfalls, veranlasst durch eine wiederholte Aufführung. Solche Wiederholungen wird auch der Streit zwischen Phoebus und Pan zu öfteren Malen erlebt haben.

Cantate: „Weichet nur betrübte Schatten“. (Seite 75.)

Als Vorlage diene eine durch ihr Alter zuverlässige Handschrift von Johannes Ringk, mit dem Datum: «Anno 1730». Besitzer derselben ist Herr Geheime-Rath Rudorff zu Berlin, und ihr vollständiger Titel lautet:

„*Cantata à Voce Sola. Weichet nur betrübte Schatten p. 1 Oboe, 2 Violini, 1 Viola, Canto et Fondamentum di J. S. Bach.*“

Das Tilgen mehr oder minder offener Fehler hatte seine Gränze an zwei Stellen der ersten Arie. Wir meinen Seite 76, Takt 6, das vierte Achtel der Viola und Singstimme, sowie Seite 77, Takt 5, das vierte Achtel in der Oboe und Violino II. Die Richtigkeit beider Stellen kann durch das Wesen der Anticipation erklärt und vertheidigt werden. Seltsam bleibt es aber immer, dass Bach Seite 76, Takt 6, dem Querstande auf dem sechsten Achtel sorgfältig aus dem Wege ging, in jenen beiden, ganz ähnlichen Fällen aber nicht.

Besonderes Interesse knüpft sich an die Arie: «*Phoebus eilt mit schnellen Pferden*» (Seite 79). Es ist hier sowohl das Thema, als auch das ganze Embryon eines musikalischen Gedankens zu erkennen, der in vollendeterer Gestalt als Schlusssatz der 6^{ten} Sonate für Clavier und Violine wiedererscheint (Band IX. Seite 166).

Cantate: „Amore traditore“. (Seite 93.)

J. S. Bach's Compositionen italienischer Texte zählen — jetzt wenigstens — zu den Seltenheiten. Was davon erhalten und bekannt ist, beschränkt sich im Ganzen auf zwei Cantaten. Eine derselben, mit den Worten «*Non sa che sia dolore*» beginnend, gehört dem Soprane, und ist mit kleinem Orchester und einer längeren Ouverture ausgestattet. Sie bleibt einem späteren Bande vorbehalten. Die andere, zweite Cantate ist die vorliegende, geschrieben für eine Bassstimme mit Clavierbegleitung. Eine Handschrift aus der Privatbibliothek des Herrn Kapellmeisters Hauser zu München diene als Vorlage. Ihr Titel lautet:

„*No. 1. Cantata a Voce solo e Cembalo obligato di Giov. Seb. Bach.*“

Dem Alter nach ist diese Vorlage nicht minder zuverlässig, als die zur vorhergehenden Cantate. Jene Art und Weise, einzelne Sechszehnthelle mit einem einzigen, aber doppelt geschwungenen Häkchen

zu schwänzen, wie sie dort durchgehends vorkommt, gehört entschieden in den Anfang des vorigen Jahrhunderts. Die Correctheit liess aber Manches zu wünschen übrig. Der jeder Interpunction bare und bis zur Unverständlichkeit entstellte Wortlaut des Recitatives Seite 96 ist nach bester Einsicht berichtigt worden.

Herr Gustav Engel, Gesanglehrer zu Berlin, dessen Übertragungen musikalischer Texte fremder Zunge in's Deutsche sich in neuester Zeit einen Ruf erworben haben, hat auf unsern Wunsch dem italienischen Originale eine Übersetzung beigefügt.

Cantate: „Von der Vergnüsamkeit“. (Seite 105.)

Die Vorlagen bestanden: *a*) in der Originalpartitur der Königlichen Bibliothek zu Berlin, *b*) in einer zuverlässigen Partiturabschrift im Besitze des Herrn Geheimen-Rathes Rudorff.

Die autographe, innere Überschrift der Originalpartitur lautet:

„*J. J. Cantata. Von der Vergnüsamkeit, à 1 Traversier., 2 Hautb., 2 Violini, Viola, Soprano Solo è Cont. di J. S. Bach.*“

Im Wesentlichen damit übereinstimmend ist C. Ph. E. Bach's Titel auf dem Umschlage.

Es ist bekannt, dass sich die Herausgabe Bach'scher Partituren nach seinen Conceptionsschriften allein, und ohne Hülfe von Originalstimmen stets mit Schwierigkeiten aller Art verknüpft. Das Autograph vorliegender Cantate giebt einen neuen Beleg zu diesem Erfahrungssatze. Abgesehen von der Unleserlichkeit mancher Stellen und den Flüchtigkeiten kleinerer Art, bleibt die versäumte Angabe der Instrumentation zu den zwei letzten Arien (Seite 120 und 128) ein erheblicher Mangel. Unter solchen Umständen war die Benutzung der unter *b*) verzeichneten älteren Handschrift von wesentlichem Nutzen, da sie — der Bach'schen Art und Weise nirgends zuwider — die durch das Autograph offen gelassene Frage definitiv entschied. Die volle Anwendung der auf dem Titel angegebenen Instrumente ist dadurch bewirkt. Einige in Klammern stehende *piano* der ersten Arie sind ebendaher. Unverändert fanden sich aber auch hier nachstehende Fehler und Eigenthümlichkeiten der Originalpartitur.

Seite 113, Takt 5 ff. Die ursprüngliche Lesart lautet: «Geld, Wollust, Ehr' sind nicht sehr in dem Besitzthum zu betrachten». Mit dem Wörtchen «so» ist auch ein Sechszehnthel eingeschoben worden.

Seite 119, Takt 1. Ursprünglicher Wortlaut: «Eh ein Vergnüen» u. s. w.

Seite 124, Takt 1, neuntes Achtel im Soprane: *f* (statt *g*).

Seite 125, vorletzter Takt in der Flöte: erstes Sechszehntel *f*, siebentes Sechszehntel *b* (statt *d* und *g*).

Seite 127, Takt 10. Ursprünglicher Wortlaut: «Nichtes ist auf Freunde bauen».

Seite 129, Takt 4, drittes Achtel der Viola: *as* (statt *a*).

Seite 135, letzte Note im Continuo: *f* (statt *a*).

Der zufrieden gestellte Aeolus. (Seite 139.)

Vorlage: Originalpartitur der Königlichen Bibliothek zu Berlin.

Der Umschlag mit dem äusseren Titel fehlt, die innere autographe Überschrift genügt aber. Sie lautet:

„*Drama per Musica, di J. S. Bach.*“

Der ebenfalls autographe Zusatz:

„*a 4 Voci, 3 Trombe Tamburi, 2 Corni da Caccia, 2 Traversieri, 2 Hautbois, 2 Violini, Viola, Violoncello, Contrè Violone Gross.*“

hätte oben, bei der erwähnten Überschrift nicht Platz gefunden, und steht deshalb unten, am Ende der ersten Seite.

Der Text ist von Picander. Seite 146 der dritten Auflage seiner Gedichte lesen wir:

«Auf Herr D. A. F. M. Namens-
Tag, in Leipzig den 3. Augusti
1725.

Der zufrieden-gestellte Aeolus.
Drama per Musica.
Chor der Winde» u. s. f.

So ergänzen sich Originalpartitur und Gedicht in den Hauptsachen gegenseitig, nachdem das Bach'sche Autograph in dem Recitative Seite 194 auch den Namen des Gefeierten, «August Müller», unzweifelhaft festgestellt hat.

Dr. August F. Müller, — seiner Zeit ein berühmter Philosoph an der Universität Leipzig, von dem es heisst, dass seinen Vorlesungen oft mehr als 200 Zuhörer beigewohnt haben, — war Mitte December 1684 geboren und stand demnach mit Bach in ziemlich gleichem Alter. Allein weder das Lexikon von Meusel, welches über Müller nur wenige, dürftige Notizen enthält, noch directe Erkundigungen in Leipzig und an der Universität selbst vermochten über Entstehung, Bedeutung und Aufführung des festlichen Drama's näheren Aufschluss zu geben. Die alten Dichter liebten es, und mit Recht, ihren dramatisirten Festgedichten eine gewisse Färbung zu geben, die dann in der Musik noch schärfer hervortrat. Aber bestimmte Beziehungen lagen doch dabei vor. Wir kennen z. B. eine im idyllischen Tone gehaltene Musik auf den Namenstag August des dritten, Königs von Polen etc. Der Dichter personificirt, — eine nahe liegende Idee —, die Hauptströme des Landes, und motivirt dadurch das Erscheinen von Nymphen und Najaden. Im Chore vereint beginnen sie das festliche Drama mit anmuthigem Spiel der Wellen, die bald murmelnd dahinschleichen, bald rauschend emporschäumen. Bach konnte nun diese Skizze weiter ausführen, und vollendete sie auch in unübertrefflicher Weise. Es ist, als ob Italiens blauer Himmel sich in weitem Bogen ausspannte. Klares Licht und einladende Schatten, bewegtes Leben und lächelnde Ruh', neckischer Muthwillen und ungetrübte Heiterkeit: Alles vereint sich in seltener Harmonie zu einem Tonbilde im echt Claude Lorrain'schen Geiste.

Anders verhält es sich dagegen mit dem dramatisirten Festspiele für Müller. Verständlich ist es wohl, wenn Pallas Athene als Protectorin des Gefeierten auftritt; verständlich auch die Absicht, dem Gedichte eine bestimmte «Färbung» zu geben und durch jähren Contrast jenen Schritt zu thun, der vom Erhabenen zu homerischem Gelächter führt. Aeolus und seine wilden Schaaren wüthen und toben anfänglich, als wollten sie die Welt aus den Angeln heben. Umsonst sind die Liebkosungen des Zephyrus, umsonst die Klagen der Pomona! — Da erscheint Pallas und spricht die Zauberformel: «August Müller!» Auf einmal glättet sich Alles. Aeolus verliert wider Willen den Cothurn von den Füßen, kann sich vor Staunen kaum fassen und bläst schliesslich zum Rückzuge. Der bisher düster umwölkte Helicon erscheint nun auf's Neue im rosigen Lichte. Leichtbeschwingte Rhythmen erheben sich, der Soccus wird angethan, und im heitern Scherz schliesst das Fest. Bis hierher sind die Absichten des Dichters wohl zu erkennen; aber die Frage, was ihn dazu bewegen konnte, den Philosophen Müller mit dem Aeolus in Verbindung zu bringen, — diese Frage bleibt vorläufig ungelöst.

Eine von Bach selbst unternommene Parodie ist nicht weit gediehen, und reicht nur bis zum vierten Takte des Mittelsatzes vom ersten Chore (Seite 158). Sie lautet: «Blast Lärmen, ihr Feinde, verstärkt die Macht, ein Heldenmuth bleibt unbewegt».

Fehler des Autographes:

Seite 142, Takt 3, Tromba II.: *c* (statt *d*) auf dem ersten Achtel. Dieser Fehler wiederholt sich.

Seite 175, Takt 4, Continuo: siebentes Achtel *dis*.

Seite 175, Takt 9, Viola: fünftes Achtel *fis*.

Seite 182, Takt 4, Viola da gamba: erstes Sechszehntel *d*.

Seite 182, Takt 17, Viola d'amore: erstes Sechszehntel *g*.

Seite 187, Takt 1, Continuo: viertes und fünftes Achtel ohne Bindung, die zur Imitation der Oboe d'amore notwendig ist.

Seite 191, Takt 10, Violino: zwölftes Sechszehntel *zis*.

Seite 201, Takt 14, Continuo: letzte Note *e*.

Seite 210, Takt 12, Continuo: zweites Achtel *fs*.

Auffallend ist eine sich dreimal wiederholende Stelle, die in der Anwendung der Versetzungszeichen ebenso oft variirt. Siehe Seite 143, Takt 1; Seite 150, Takt 1; und Seite 154, Takt 3. Bei getreuer Wiedergabe des Originalen haben wir uns darauf beschränkt, die erste Stelle der letzteren durch kleine, darüber gesetzte Versetzungszeichen zu assimiliren. Am besten will uns die Stelle in der zweiten Lesart. Seite 150, erscheinen.

Berlin. im Mai 1862.

WILHELM RUST.

Der
Streit zwischen Thorbus und Pan.

Dramma per Musica.

„Geschwinde, ihr wirbelnden Winde.“

Der Streit zwischen Phoebus und Pan.

DRAMMA PER MUSICA.

„Geschwinde, ihr wirbelnden Winde.“

Vivace e allegro.

The musical score is arranged in a system of 17 staves. The instruments and vocal parts are listed on the left side of the page. The score is written in 3/8 time and D major. The first five staves are for the brass and percussion: Tromba I., Tromba II., Tromba III., Timpani, and Flauto traverso I. & II. The next five staves are for the woodwinds: Oboe I., Oboe II., Violino I., Violino II., and Viola. The final seven staves are for the vocalists: Momus e Soprano., Mercurius ed Alto., Tmolus e Tenore I., Mydas e Tenore II., Phoebus e Basso I., Pan e Basso II., and Continuo. The Continuo part includes figured bass notation at the bottom of the page.

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are grand staff notation (treble and bass clefs). The next four staves are for a piano accompaniment, with the first two staves containing complex rhythmic patterns and triplets. The remaining six staves are for other instruments, mostly showing rests. The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and triplets (3). The key signature is one sharp (F#).

6 6 7 8
5 4 2 3

7 6 6 6

The musical score on page 5 features a complex arrangement of 15 staves. The top three staves are mostly empty. The middle section (staves 4-10) contains the main melodic and harmonic material, featuring complex rhythmic patterns, triplets, and trills. The bottom section (staves 11-15) continues the piece with similar patterns. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score is marked with 'tr' for trills and '3' for triplets.

6

6
3
2

6

(7)

7

6
4
2

6

5

65

Ge-schwin-de, ge-

Ge-schwin-de, ge-

Ge-schwin-de, ge-

Ge-schwin-de, ge-

Ge-schwin-de, ge-

Ge-schwin-de, ge-

schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -
 schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -
 schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -
 schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -
 schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -
 schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

6 6 4 6 6 6 6 7 8
 5 2 5 2

ein, ge-schwinde, ge-schwinde, ihr wir-belu-den Win-de, ge-schwinde, ge-

ein, ge-schwinde, ge-schwinde, ihr wir-belu-den Win-de, ge-

ein, ge-schwinde, ge-schwinde, ihr wir-belu-den Win-de, ge-schwinde, ge-

ein, ge-schwinde, ge-schwinde, ihr wir-belu-den Win-de, ge-

The image shows a page of a musical score, likely for a vocal ensemble and piano. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 12 staves. The top four staves are for the vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass), and the bottom eight staves are for the piano accompaniment. The lyrics are: "schwinde, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu -". The piano part features intricate textures with triplets and trills. The vocal parts have long lines with slurs and some trills. The score is numbered 7, 7, 7, 7, 6, 5 at the bottom.

The musical score consists of several staves. At the top, there are two empty staves for vocal parts. Below them are two staves for piano accompaniment. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns and triplets. The vocal parts enter with the lyrics "sam - men zur Höh - le hin - ein!". The lyrics are repeated across six different vocal staves. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like *tr* (trill) and *sf* (sforzando).

sam - men zur Höh - le hin - ein!

sam - men zur Höh - le hin - ein!

sam - men zur Höh - le hin - ein!

sam - men zur Höh - le hin - ein!

sam - men zur Höh - le hin - ein!

sam - men zur Höh - le hin - ein!

Ge - schwin - de, ge -

Ge - schwin - de, ge - schwin - de, ihr

Ge - schwin - de, ge - schwin - de, ihr wir - beln - den

Ge - schwin - de, ge - schwin - de, ihr wir - beln - den

7 5 (5/3) 4 2 6 5 4 6 5 6 6 6 5 2 6

Ge - schwin - de, ge - schwin - de, ihr wir - beln - den Win - de, ihr
 Ge - schwin - de, ge - schwin - de, ihr wir - beln - den Win - de, ihr wir - beln - den
 schwin - de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Hö - le hin -
 wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men, zu - sam - men zur Hö - le hin -
 Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Hö - le hin - ein, zur Hö - le hin -
 Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Hö - le hin - ein, zur Hö - le hin -

7 5 6 6 6 7 5 6 6 6 (5 4 6 5 7 6
 3 3 3 3 3 3 3 2 2

de, auf ein mal zu sam men zur Hö h le hin ein, ge schwin de, ge

de, auf ein mal zu sam men zur Hö h le hin ein, ge schwin de, ge

de, auf ein mal zu sam men zur Hö h le hin ein, ge schwin de, ge

de, auf ein mal zu sam men zur Hö h le hin ein, ge schwin de, ge

7 6 4 6 6 6 7 5 6 6 9 6 6 5

5 2 5

schwin_de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

schwin_de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

schwin_de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

schwin_de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

schwin_de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

schwin_de, ihr wir - beln - den Win - de, auf ein - mal zu - sam - men zur Höh - le hin -

9 6 6 9 6 6 9 6 6 6 6 4 6 6 6 7

2 4 5 2 4 5 4 4 5 6 2 6 6 3

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the piano, with the right hand playing a complex, rhythmic pattern of eighth notes and triplets, and the left hand playing a simpler accompaniment. The next six staves are for the voice, with the vocal line starting in the fourth staff and the word "ein!" appearing in the fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, and tenth staves. The piano accompaniment continues throughout, with various ornaments like trills and triplets. The score ends with a final piano flourish in the bottom two staves.

77 6 6 7 7 6 6
4 4 5 4 4 5
2 2 2 2 2 2

The image shows a page of musical notation for a piano piece. It consists of 15 staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The middle staves are grouped by a brace on the left. The notation includes various rhythmic figures, including trills (tr), triplets (3), and sixteenth-note patterns. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piece concludes with a final cadence in the bass staff.

7 7 6 6 7 7 7 6 7 6 4 6
 2 5 5 5

The image shows a page of a musical score, page 20, for the piece "B.W. XI. (2)". It features a piano accompaniment and vocal lines. The piano part includes a complex opening with triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. The vocal lines are in German and consist of five parts. The lyrics are: "Dass das Hin - und Wieder - - schal - len selbst dem". The score includes various musical notations such as triplets, trills (tr), and dynamic markings. At the bottom of the page, there are fingerings for the piano part: 6, 7, 6, 6, 5, 6, 4, 5, 3, 4, 5.

tr

tr

tr

tr

tr

tr

tr

E-cho mag ge-fal-len, und den Lüf-ten lieb-lich sein.

7 7 6 2 4 6 7 6 2 4 6 2

This musical score is for a piano and orchestra. The piano part is written in the upper system, consisting of five staves. It features intricate textures with frequent triplets and sixteenth-note runs. The orchestral part is in the lower system, with four staves for strings and two for woodwinds. The woodwinds have some melodic lines, while the strings provide harmonic support. The score is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano part begins with a series of triplets in the right hand, which continue throughout the piece. The woodwinds enter in the second measure with a melodic line. The strings play a steady accompaniment.

6 7 7 5 6 7 4 2 6 6 5

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

Dass das Hin- und Wie-der - - schal - len selbst dem E - cho mag ge -

fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein, dass das Hin - und Wieder -

fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein, dass das Hin - und Wieder -

fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein, dass das Hin - und Wieder -

fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein, dass das Hin - und Wieder -

fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein, dass das Hin - und Wieder -

fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein, dass das Hin - und Wieder -

6 6 6⁷ 6 4 1 7 5 6 6⁷ 6 5 1 2 6 4 7² 6 4

The musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "schal - len selbst dem E-cho mag ge - fal - len, und den Lüf - ten lieb - lich sein." The piano accompaniment is written in a treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. It features a prominent trill in the right hand, marked with "tr". The score is arranged in a grand staff format with multiple systems of staves.

5 6 7 6 5 4 2 6 6 5 4 3 *Da Capo.*

RECITATIVO.

Phoebus.

Phoebus.
Pan. Momus.

Und du bist doch so un-versehmt und frei, mir in das Angesicht zu sagen, dass dein Ge-

Pan.

sang viel herrlicher als meiner sei? Wie kannst du doch so lange fragen? Der ganze Wald be-wundert meinen

Klang; das Nym-phen-Chor, das mein von mir er-fundnes Rohr von sieben wohlge-setzten Stufen zum Tanzen

Phoebus.

öfters aufge-rufen, wird dir von selbst zu-gestehn: Pan singt vor al-len andern schön. Vor

Pan.

Nymphen bist du recht; al-lein, die Göt-ter zu ver-gnügen, ist dei-ne Flö-te viel zu schlecht. So-bald mein

Ton die Luft erfüllt, so hü-pfen die Ber-ge, so tan-zet das Wild, so müssen sich die Zwei-ge biegen, und

un-ter de-nen Sternen geht ein ent-zück-tes Springen für: die Vö-gel se-tzen sich zu mir

Momus.
und wollen von mir singen lernen. Ei! hört mir doch den Pau, den grossen Meister-Sänger an!

ARIA.

Momus.
Continuo.

Pa-tron, Pa-tron, Pa-tron, das macht der Wind, Wind, Wind, das macht der Wind! Pa-

piano

tron, Pa-tron, Pa-tron, das macht der Wind, Wind, Wind, das macht der Wind, Patron, das macht der

Wind, Patron, das macht der Wind, Patron, das macht der Wind, Wind, Wind, Pa-tron, Pa-

tron, das macht der Wind, Patron, das macht der Wind, das macht der Wind! *forte*

Fingering: 6 5, 6 5, 4, 7, 5, 6, 6 5, 7, 7, 6 6, 4, 3

Dass man *piano*

Fingering: 6, 5, 7, 6, 6 5, 7 4, 6, 6 5, 6

prahlt und hat kein Geld, das macht der Wind! dass man das für Wahrheit hält, was nur in die Augen

Fingering: 6 6, 6 9 6, 4 6, 4 6, 6 6, 7 6 9 8, 5 6 4

fällt, das macht der Wind! dass man prahlt und hat kein Geld, das macht der

Fingering: 6 9 6, 4 6, 6 4, 6 6 4 4, 6 6 6, 7 6 4 6 6

Wind! dass man das für Wahrheit hält, was nur in die Augen fällt, Pa-tron, das macht der

Fingering: 6 4 2, 9 2 1 6 7, 6 6, 6 7 9 6 6, 6 6 2, 6 5 6 4

Wind! *forte* (tr) Dass die *piano*

Fingering: 6, 5, 3 2, 9 7, 6 4 2, 6, 6 5

Tho-ren wei-se sind, das macht der Wind! dass das Glü-cke sel-ber blind, das macht der Wind! Pa-
 tron, das macht der Wind, Pa-tron, das macht der Wind, das macht der Wind!

Da Capo.

RECITATIVO.
Mercurius.

Mercurius.
 Phoebus. Pan.

Was braucht ihr euch zu zanken? Ihr weicht doch ein-an-der nicht. Nach meinen we-ni-gen Ge-
 danken, so wähle sich ein Je-der einen Mann, der zwischen euch das Urtheil spricht; lasst sehn, wer fällt euch ein?

Continuo.

Phoebus. Pan. Mercurius.

Der Tmolus soll mein Richter sein, und Mydas sei auf meiner Sei-te. So tre-fet her, ihr lie-ben

Leu-te, hört al-les flei-ssig an, und mer-ket, wer das Be-ste kann.

ARIA.
Largo.

Flauto traverso I.

Oboe d'amore I.

Violino I.
con sordino.

Violino II.
con sordino.

Viola
con sordino.

Phoebus.

Continuo.

The first system of the musical score covers measures 1 through 6. It features six staves: Flauto traverso I, Oboe d'amore I, Violino I (con sordino), Violino II (con sordino), Viola (con sordino), and Phoebus. The Continuo part is on a separate staff below. The music is in 3/8 time with a key signature of one sharp (F#). Trills (tr) are marked above several notes in measures 1, 2, 3, 4, and 5. Dynamic markings 'piano' and 'forte' are present in measures 2 and 4. The Continuo part includes figured bass notation: 6, 6, 6, 2, 3, 6, 7, 6, 7, 6, 6, 5.

The second system of the musical score covers measures 7 through 12. It continues the instrumentation from the first system. Trills (tr) are marked above notes in measures 7, 8, 9, 10, 11, and 12. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in measure 11. The Continuo part includes figured bass notation: 6, 6, 6, 2, 3, 6, 7, 6, 7, 6, 6, 5.

The third system of the musical score covers measures 13 through 18. It continues the instrumentation from the first system. Trills (tr) are marked above notes in measures 13, 14, 15, 16, 17, and 18. The Continuo part includes figured bass notation: 7, 7, 5, 5, 4, 5, 5, 7.

Mit Ver-

piano

lan - gen, mit Ver lan - gen drück' ich deine zar - - - - - ten Wan - gen,

piano

mit Ver lan - - - - - gen drück' ich dei - - - - - ne zar - - - - - ten

piano

der, schö - - ner Hy - - a - einth, mit Ver - lan

6 6 4 7 6 5 2 6 7

gen drück' ich dei - - ne

2 5 5 3 5 3 7 6

zar - - ten Wan - gen, hol - der, schöner Hy - - a - einth, hol - - der, schö -

7 6 2 5 6 5 6 6 7 6 5 7

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics "- ner Hy - a - einth." and features dynamic markings such as *forte* and *piano*. The piano accompaniment consists of multiple staves with various musical notations including trills (*tr*), slurs, and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. It features complex piano textures with many trills and slurs. The vocal line continues with melodic phrases. Dynamic markings like *forte* and *piano* are used throughout.

Third system of musical notation, the final system on the page. It shows the concluding phrases of the vocal and piano parts. The piano accompaniment is particularly dense with trills and slurs. The system ends with a final cadence.

Und dein' Au - - - gen

piano

piano

piano

6 7 6 7 5 6 5 4 3 2 1 6 5 4 3 2 1 6

küss' ich ger - ne, weil sie mei - - ne Mor - - gen ster - ne und der

piano

piano

tr

tr

6 5 6 5 4 3 2 1 6 5 4 3 2 1 6

See - - - le Son - ne sind.

forte

3 forte

forte

tr

tr

forte

forte

6 5 4 3 2 1 6 5 4 3 2 1 6 5 4 3 2 1 6

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *forte* section and a *piano* section. The vocal line includes the lyrics "Und dein' Au - gen".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *forte* section and a *piano* section. The vocal line includes the lyrics "küß' ich ger - ne, weil sie mei - - - ne Mor - - - gen - - - ster - - - ne".

Musical score for the third system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *forte* section and a *piano* section. The vocal line includes the lyrics "und der See - - - le Son - - - - ne sind, der See - - -".

le Son

ne, der See le Son - ne sind.

Da Capo.

RECITATIVO.
Momus.

Momus. Pan.

Pan, rü - eke dei - ne Keh - le - nan in wohl - ge - stimm - te

Continuo.

Pan.

Fal - ten. Ich will mein Be - stes thun, und mich noch herr - li - cher, als Phoebus, hal - ten.

ARIA.

Violino I. II.

Pan.

Continuo.

Zu Tan - ze, zu Sprun - ge, so wa - eckelt das Herz,

piano *forte*

(tr) (tr)

piano *piano*

zu

Tan - ze, zu Sprun - ge, so wa - eckelt das Herz, zu Tan - ze, zu Sprun - ge,

tr

System 1: Treble clef with *piano* dynamic. Bass clef with *tr* trill. Lyrics: Zu Tan - ze, zu Sprun - ge, zu Tan - ze, zu

System 2: Treble clef with *tr* trill. Bass clef. Lyrics: Sprun - ge, zu Tan - ze, zu Sprun - ge, so wa - ekelt das Herz, zu Tan - ze, zu

System 3: Treble clef with *(tr)* trill. Bass clef. Lyrics: Sprun - ge, so wack - ack - ack - a - ekelt, so wa - ekelt das Herz, zu Tan - ze, zu Sprun - ge, so

System 4: Treble clef. Bass clef. Lyrics: wa - ekelt das Herz, so wa - ekelt das Herz, so

System 5: Treble clef with *forte* dynamic. Bass clef with *forte* dynamic. Lyrics: wa - ekelt das Herz.

(tr) *piano* *forte*

7 3 4 7 6 7 6 6 5 6 5 3 2 6 6 5 6 6

piano *piano* *tr*

Wenn der Ton zu mü - - sam klingt, und der Mund ge - bun - - den

6 7 5 6 4 2 7 6 6 6 7 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

tr *piano*

singt, so erweckt es kei - nen Scherz, kei - nen Scherz, wenn der Ton zu

6 6 6 7 5 6 6 6 7 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

tr *tr*

mü - - sam klingt, und der Mund ge - bun - - den singt, so erweckt es kei - nen Scherz,

7 6

kei - - nen Scherz, so erweckt es kei - nen Scherz, wenn der Ton zu

6 6 7 6 7 6 7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

mü - - sam klingt, und der Mund ge - bun - - den singt, so er -

9 8 6 7 5 6 7 5 5 5 7 5 4 2 9 8 6 7 5 6 7 6 6

weckt es kei - nen Scherz, kei - nen Scherz, so erweckt es kei - nen Scherz,

5 7 5 7 5 5 5 6 7 5 7 6 6 7 7 6 6 7 5 7 6 4 2

so er - weckt es kei - nen Scherz, erweckt es kei - nen Scherz.

5 7 5 6 4 5 4 2 5 2 7 6 4 5 5

Dal Segno

RECITATIVO.
Mercurius.

Tmolus.

Mercurius. Tmolus.
Tmolus.
Nun meh - ro Rich - ter her! Das Ur - theil fällt mir gar nicht schwer, die Wahrheit wird es sel - ber

Continuo.

6 5

sa - gen, dass Phoebus hier den Preis da - von - ge - tra - gen. Pan singet für den Wald, die Nymphen kann er wohl er - götzen; je -

5 5 3 4 2 6

doch, so schön als Phoebus' Klang erschallt, ist sei - ne Flö - te nicht zu schä - tzen.

6 5 4 2 6 5 4 2

Anmuth selbst ge-bo - - - ren, die An-muth selbst, die An - muth

6 5 7 7 7 7 7 -7 6 5 7 6 3 3 6 5 7

selbst, die An-muth selbst ge-bo - - - ren, Phoebus, dei - ne Me - lo -

6 3 3 5 7 6 6 5 6 6 6 6 7 5 7 6 6 6 6 5 7 5

dei hat die An - - - muth selbst ge-bo - - - ren, die An - - - muth selbst

6 6 6 6 6 6 7 6 6 7 7 7 7

ge-bo - - - ren, die An - - - muth selbst ge-bo - ren, hat die An - muth selbst, die An-muth

7 7 6 5 7 7 6 5 7 5 7 5 7 5 6 6 6 6 5

selbst ge-bo - - ren.

forte *forte*

6 4 2 6 5 7 6 6 6 6 6 7 5 6 6 6 5

piano
A - ber, wer die Kunst ver-

tr
steht, - wie dein Ton ver - wun - dernd geht, wird da - bei aus sich ver - lo -

tr
forte
- - - ren, wird da - bei aus sich, aus sich ver - lo - - ren.

piano
A - ber, wer die Kunst ver - steht, a - ber,

Phoe - - - bus, dei - ne Me - - - lo, dei hat die An - muth selbst ge - bo

piano

7 7 6 5 7 6 5 6 6 6 6 6 5 7 7

ren, die An - muth selbst, die An - - muth

7 7 7 7 6 5 7 9 8 8 6 5 7

selbst, die An - muth selbst ge - bo

9 8 8 6 7 9 6 5 - 4 6 6 7 7 7 7

Phoe - - - bus, dei - ne Me - lo, dei hat die An - - - muth selbst

6 7 6 5 6 6 6 6 7 6 5 7 6 7 9 8 5 7 7

ge - bo - - - ren, die An - - - muth selbst, die An - - - muth selbst ge - bo

7 7 7 7 7 7 6 5 7 7 6 6 7 6

- reb, die An - - - - - muth selbst ge - bo - - - - ren.

tr *forte* *forte*

7 5 4 6 6 6 4 6 6 5 4 6 4 6 5 7 6 4 3

9 6 6 5 6 7 6 6 4 6 6 4 6 6 7 6 6 5 6 4 5 6 4 3

RECITATIVO.

Pan. **Mydas.** **Mydas.**

Komm, Mydas, sa - ge du nun an, was ich ge - than. Ach Pan! wie hast du mich ge -

Continuo.

6 5 7

stärkt, dein Lied hat mir so wohl ge - klun - gen, dass ich es mir auf ein - mal gleich ge - merkt. Nun

7 6 5 7 6

geh' ich hier im Grü - nen auf und nie - der und lehr' es de - nen Bäu - men wie - der. Der Phoe - bus

7 6 5 6 5

macht es gar zu bunt, al - lein, dein al - ler - lieb - ster. Mund sang leicht und un - ge - zwungen.

7 6 6 4 6 6 4 3

ARIA.
Allegro.

Violino I. II.

Mydas.

Continuo.

piano

Pan ist

piano

Mei - ster, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn, Pan ist Mei - ster, lasst ihn

gehn, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn,

1 1# 6 7 6 5 — 6 6 4 3 4 6 —

Pan ist Mei-ster, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn,

5 2 9 7 5 6 7 6 6 5 4 6 6 5 — 6 4 6 5

piano
— Pan ist Mei-ster, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn,

6 3 4 3 4 7b 6 6 6 5b — 7b — 4b 3 7 2 6 5 6 7

piano
— Pan ist Mei-ster, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn,

6 7 4 5 4 7 6 6 6 5 — 7 — 7 5 5 6 7

piano
— Pan ist Mei-ster, lasst ihn gehn, lasst ihn gehn, Pan ist Mei-ster,

6 6 5 5 6 7 6 5 6 6 4 6 6 7 4 6 5

First system of the musical score. It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff with a bass line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "lasst ihn gehn, Pan ist Mei-ster, lasst ihn gehn, lasst ihn". Below the bass staff, there are fingering numbers: 6, 4, 2, 3, 5, 5, 6, 7, 9, 8, 6, 7, 6, 5, 7, 4.

Second system of the musical score. It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff with a bass line. The lyrics are: "gehn, Pan ist Mei-ster, lasst ihn gehn, Pan ist Mei-ster, lasst ihn". Below the bass staff, there are fingering numbers: 6, 5, 6, 5, 6, 5, 4, 5, 7, 7, 7, 6, 5, 4, 3.

Third system of the musical score. It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff with a bass line. The word "forte" is written above the treble staff and below the bass staff. The lyrics are: "gehn, forte". Below the bass staff, there are fingering numbers: 6, 5, 5, 6, 7, 6, 5, 6, 6, 4, 6, 7, 3, 3, 6, 5.

Fourth system of the musical score. It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff with a bass line. The word "tr" (trill) is written above the treble staff. Below the bass staff, there are fingering numbers: 6, 4, 2, 6, 6, 5, 6, 7, 6, 6, 6, 5, 4, 2, 7.

Fifth system of the musical score. It consists of three staves: a treble clef staff with a melodic line, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff with a bass line. The word "tr" (trill) is written above the treble staff. Below the bass staff, there are fingering numbers: 5, 2, 5, 3, 4, 2, 6, 4, 2, 6, 6, 6, 6, 7, 6, 6, 6, 5, 4, 6.

4 6 5 4 3 2 7 6 5 6 5

piano Phoe - - - bus hat das Spiel ver - lo - ren, *forte* Phoe - - - bus *piano*

6 7 5 5 6 4 6 6 6

hat das Spiel ver - lo - ren, *forte* denn nach mei - - - - - nen bei - den *piano*

5 6 6 6 5 6 6 5 4 6 6

piano Oh - - - - - ren singt er un - ver - gleich - lich, un - ver - gleich - lich

6 4 3 6 4 3 4 6 7 7 6 6 5 4 5

forte schön. *forte*

6 5 6 5 4 3 7 6 7

Phoe - - - bus hat das Spiel ver - lo - - ren,

piano *forte*

7 2 6 6 3 6 4 2 6 6 6 6 4 6 6

Phoe - - - bus hat das Spiel ver - lo - ren,

piano *forte*

6 5 4 6 6 5 4 3 6 7 6 6 6 6 5 2 5

denn nach mei-nen bei-den Oh - - - ren

piano

6 5 6 6 4 1 2 6 7 6 4 1 3 6 4 1 3

singt er un-ver-gleich-lich, un-ver-gleich-lich schön, un-ver-gleich-lich schön,

6 7 7 6 6 4 6 4 1 2 6 4 1 2 7

un-ver-gleichlich schön, nach mei-nen bei-den Oh-ren singt er un-ver-gleich-lich schön.

6 4 2 6 4 2 7 5 6 7 6 4 5 7 6 6 6

Da Capo.

RECITATIVO.

Momus. Mercurius.
Tmolus. Phoebus.
Mydas. Pan.

Momus.

Mercurius.

Tmolus.

Continuo.

Wie, Mydas, bist du toll? Wer hat dir den Verstand verrückt? Das dacht' ich wohl, dass

Phoebus.

du so un-geschickt! Sprich, was ich mit dir ma-ehen soll? ver-kehr' ich dich in

Mydas.

Ra-ben, sollt ich dich schin-den o-der scha-ben? Ach! pla-get mich doch nicht-so seh-re, es

Phoebus.

fiel mir ja al-so in mein Ge-hö-re. Sieh' da,- so sollst du E-sels-oh-ren

Mercurius. Pan.

ha-ben. Das ist der Lohn der tol-len Ehr-be-gie-rig-keit. Ei! wa-rum

Mydas.

hast du die-sen Streit auf leichte Schultern ü-bernommen? Wie ist mir die Commis-si-on so schlecht be-kommen!

ARIA.

Flauto traverso I.

Flauto traverso II.

Mercurius.

Continuo.

piano
piano
 (piano) Auf-ge-blas'-ne Hi-tze, a-ber we-nig Grü-tze

kriegt die Schel-len mü-tze end-lich,
 kriegt die Schel-len mü-tze end-lich,

forte
forte
 end-lich auf-ge-setzt.

forte
tr.

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The music features a complex melodic line in the treble clef with trills (tr) and a steady accompaniment in the bass clef. Fingering numbers 6, 6, 6, 4, 3, 7 are visible below the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar melodic and accompanimental textures. Fingering numbers 7, 5, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 7 are visible below the bass staff.

Third system of musical notation, featuring vocal lines. The lyrics are: "Wer das Schiften nicht ver-
piano steht, und doch an das Ru - der geht, er-trin-ket mit". The music includes a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. Fingering numbers 6, 6, 6, 5, 6, 6, 5, 6, 6, 6, 5 are visible below the bass staff.

Fourth system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are: "Scha - den und Schanden zuletzt, er - trin -
piano ket mit Schaden und Schanden, er - trin - ket mit Scha -". The music includes a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. Fingering numbers 9, 6, 6, 6, 5, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6 are visible below the bass staff.

den und Schan - den, er - trin - ket mit Scha - den und Schanden zuletzt.

forte *tr*

forte

forte

9 8 6 9 9 4 1 6 6 6 6 6 6 6 4 6 7 6

tr

tr

tr

6 4 5 7 9 9 6 6 6 4 7 7

tr

piano

piano

Wer das Schif - fen nicht ver - steht, und doch an das Ru - der

piano

6 6 6 6 6 6 7 6 6 6 7 6 6 6

geht, er - trin - ket mit Scha - den und Schanden,

7 6 6 6 6 6 6 6 6 6 7

wer das Schif-fen nicht ver- steht, und doch an das Ru- der geht,

er- trin- ket mit Scha- den und Scha- den zu- letzt.

Da Capo.

RECITATIVO.

Violino I. *piano*

Violino II. *piano*

Viola. *piano*

Momus. Da gu-ter My-das, geh' nun hin und le- ge dich in dei- nem Wal- de nie- der, doch

Continuo. *piano*

trö- ste dich in dei- nem Sinn, du hast noch mehr der- glei- chen Brü- der. Der Un- verstand

B.W. XI. (2)

und Un-ver-munft will jetzt der Weis-heit Nach-bar sein, man ur-theilt in den Tag hin-ein, und

die so thun, ge-hö-ren all' in dei-ne Zu-fft. Er-grei-fe, Phoeb-us, nun die Ley-er

wie-der, es ist nichts Lieb-li-chers, als dei-ne Lie-der.

Tromba I.
 Tromba II.
 Tromba III.
 Timpani.
 Flauto traverso I.
 Flauto traverso II.
 Oboe I.
 Oboe II.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 Momus e Soprano.
 Mercurius ed Alto.
 Tmolus e Tenore I.
 Mydas e Tenore II.
 Phoebus e Basso I.
 Pan e Basso II.
 Continuo.

Musical score for various instruments and voices. The score is in 2/4 time and includes a figured bass line at the bottom. The instruments listed are Tromba I, II, III, Timpani, Flauto traverso I, II, Oboe I, II, Violino I, II, Viola, Momus e Soprano, Mercurius ed Alto, Tmolus e Tenore I, Mydas e Tenore II, Phoebus e Basso I, Pan e Basso II, and Continuo. The Continuo part includes figured bass notation: 6 6, 6 5 - 6 6 7, 5 6 7, 6 4 6 7 6.

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a grand staff (treble and bass clefs) and a piano accompaniment section with five staves. The piano part features a complex texture with many trills (tr) and rapid sixteenth-note passages. Below the piano part are four vocal staves, each with its own line of lyrics. The lyrics are: "Labt das Herz, ihr hol - den Sai - - ten, stim - - - met". The bottom of the page contains figured bass notation for the basso continuo, with figures such as 6, 6 2, 5, 6, 6, 6 2, 5 4, 6, 6, 7 5, 5 4 2, 6.

The image shows a page of a musical score, page 65. It features a grand piano accompaniment with multiple staves (treble and bass clefs) and several vocal staves. The piano part is highly textured with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal parts have lyrics in German. The score is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "Kunst und An - - - muth an." and "- met Kunst und An - - - muth an.".

4/2 6 7 6 5 6 6 4 3 2 6 7 6 4/2 6 4/2 6 6 4/2 6 7 7

The image shows a page of a musical score, page 66. It features a piano accompaniment on the left and a vocal line on the right. The piano part consists of eight staves, with the top four in treble clef and the bottom four in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line is in bass clef and contains the lyrics: "Labt das Herz, ihr holden". The lyrics are repeated across several vocal staves. The piano accompaniment includes various musical notations such as eighth notes, sixteenth notes, and trills (tr). At the bottom of the page, there are figured bass notations for the piano part.

$\frac{4}{2}$ $\frac{6}{4}$ 6 6 7 $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{3}$ 6 6 7 6 $\frac{4}{2}$ 6 $\frac{4}{2}$ 6 6 $\frac{4}{2}$ 6

The image shows a musical score for guitar, consisting of 12 staves. The top four staves are for the right hand (treble clef), and the bottom eight staves are for the left hand (bass clef). The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are written below the bottom four staves. The lyrics are: "Sai - - ten, stim - - met Kunst und An - - muth an. Lasst euch mei.stern,". The score includes various musical notations such as notes, rests, and trills (tr). At the bottom of the page, there are guitar fingering numbers: 7 7b, 4 2, 6 3, 6 6 7 6, 6 6 5 3, 6, 6 #, 6.

lasst euch hohnen, sind doch eu-ren sü-ssen Tö-nen selbst die

lasst euch hohnen, sind doch eu-ren sü-ssen Tö-

lasst euch hohnen, sind doch

lasst euch hohnen,

lasst euch hohnen, sind doch eu-ren sü-ssen Tö-

lasst euch hohnen, sind doch eu-ren sü-ssen Tö-

6 2 6 4 6 7 7 6 5

Göt - ter zu - ge - than, sind doch eu - ren sü - ssen Tö - nen selbst die
 - - - - - nen selbst die Göt - ter, die
 eu - ren sü - ssen Tö - nen selbst die Göt - ter zu - ge - than, sind doch eu - ren sü - ssen Tö - nen selbst die
 sind doch eu - ren sü - ssen Tö - - - - - nen selbst die Göt - ter, die
 - - - - - nen selbst die Göt - ter zu - ge - than, die Göt - - - - - ter zu - ge - than, selbst die
 - - - - - nen selbst die Göt - ter zu - ge - than, die Göt - - - - - ter zu - ge - than, selbst die

Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen,
 Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen, sind doch
 Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen,
 Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen,
 Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen,
 Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen,
 Göt-ter zu - ge - than; lasst euch mei-stern, lasst euch höhnen,

7 5 6 # 6 7 6 7 6 7

sind doch eu - ren sü - ssen Tö -
 eu - ren sü - ssen Tö - - - - - nen selbst die Göt - ter zu - ge - than,
 sind doch
 sind doch eu - ren sü - ssen Tö - nen selbst die
 sind doch eu - ren sü - ssen Tö - - - - - nen selbst die
 sind doch eu - ren sü - ssen Tö - - - - - nen selbst die

2 7 6
 5 7 6 5 4 3
 6 6

„Weichet nur, betrübte Schatten.“

Cantate

für eine Sopranstimme.

CANTATE.

„Weichet nur, betrübte Schatten.“

Adagio.

Oboe.

Violino I. *piano*

Violino II.

Viola.

Soprano.

Continuo.

nur, be - trüb - - - te Schat - - ten, be - trüb - - -
 6 7 5 6 4 2 7 5 6

te Schat - - ten, Frost und Win - de, geht zur Ruh,
 6 4 2 3 6 5 6 4 3 2

wei - ehst nur, be - trüb - - - te Schat - ten, Frost und
 6 4 2 6 7 6 5 7 6 4 2

Win - - de, geht zur Ruh', Frost und Win_de, geht zur

6 6 4 3 2 6 6 6 4 3 6 6 5 3

Ruh!

pianissimo

pianissimo

7 6 4 6 (6) 7 (6 6 5)

Andante.

Flo - rens Lust will der Brust nichts als fro_hes Glück ver - stat_ten, nichts als fro_hes Glück ver -

(piano)

6 6 6 7 (6) 6 6 6 6 6 6 6 6

stat_ten, denn sie trä_get Blu_men zu,

(forte) *piano*

6 6 (6) 7 7 6 6

Flo_rens Lust, will der Brust nichts als fro_hes Glück ver_

forte *piano*

forte *(piano)*

6 6 6 6 6 6

stat_ten, nichts als fro_hes Glück ver_stat_ten, denn sie trä_

6 6 (6) 7 7 7 7 6 6

get Blumen zu, denn sie trä get Blumen zu.

6 - (5) 6 7 7 6 6 (5) 6 5 6 6 5

Da Capo.

RECITATIVO.

Soprano. Die Welt wird wieder neu, auf Bergen und in Gründen will sich die An - - muth

Continuo.

dop-pelt schön ver-bin-den, der Tag ist von der Käl - - te frei.

6 4 3 6 7 5 5 6 5 3

ARIA.

Allegro assai.

Soprano.

Continuo.

Phö-bus eilt

mit schnellen Pfer-den,

Phö - bus eilt mit schnell - len Pfer - den durch die neu - ge - bor - ne Welt,

durch die neu - ge - bor - ne Welt, durch die neu - *tr*

- ge - bor - ne Welt, Phö - bus eilt

mit schnell - len Pfer - den durch die

neu - ge - bor - ne Welt.

Ja, weil sie ihm wohl - ge -

7 5 6
5

fällt, ja, weil sie ihm wohl - ge - fällt, ihm wohl - ge - fällt, will - er

(6/5)

selbst ein Buh - ler wer - den, will er selbst, er selbst ein Buh - ler

wer - den, ja, weil sie ihm wohl - ge - fällt, ja, weil sie ihm wohl - ge -

fällt, ja, ja, ja, ja, ja, weil sie ihm wohl - ge -

fällt, will er selbst, er selbst, will er selbst ein Buh - ler wer - den.

Da Capo.

RECITATIVO.

Soprano.

Drum sucht auch A - mor sein Ver - gnü - gen, wenn Pur - pur

Continuo.

(Arioso.)

in den Wie - sen lacht, wenn Flo - rens Pracht sich herrlich macht, und wenn in sei - nem Reich, den

schönen Blumen gleich, den schönen Blumen gleich, auch Her - zen feu - rig sie - gen.

ARIA.
Allegro.

Violino Solo.

Soprano.

Continuo.

piano

piano *pianissimo* *forte*

Wenn die Frühlingslüfte streichen und durch bun-te Fel-der wehn,

piano

wenn die Frühlingslüfte streichen und durch bun-te Fel-der

piano *pianissimo*

wehn, pflegt auch A-mor aus-zuschleichen, um nach sei-nem Schmuck zu sehn,

forte

wenn die Früh- lingslüf - te strei - ehen, pflegt auch A - mor aus - zu_schlei - ehen, um nach sei_nem Schmuck zu

7 # 6 7 #

sehu, nach sei - - nem Schmuck, um nach sei - nem Schmuck zu sehu;

tr

6 5

piano *piano* *pianissimo*

forte

wel - - cher, glaubt man, die - ser ist : dass ein

Herz das an - - dre küsst, welcher, glaubt man, die - ser ist : dass ein Herz das

an-dre küsst, dass ein Herz das an-dre küsst, dass ein Herz das an-dre

küsst; welcher, glaubt man, die-ser ist: dass ein Herz das an-dre küsst, ein

piano *pianissimo* *forte*
Herz das an-dre küsst, dass ein Herz das an-dre küsst, das an-dre

piano
küsst.

piano *pianissimo* *forte*

RECITATIVO.

Soprano.  Und die - ses ist das Glü - eke, dass durch ein ho - hes Gunst - ge -

Continuo. 

(Arioso.)

 schicke zwei See - len einen Schmuck er - langet, an dem viel Heil, viel Heil und Se -

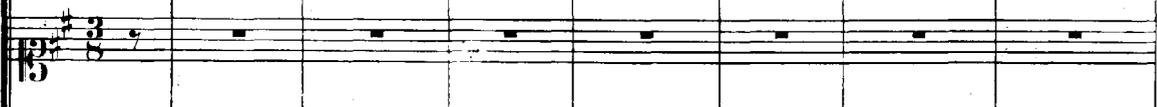


 - gen, an dem viel Heil und Se - - gen pran - get.



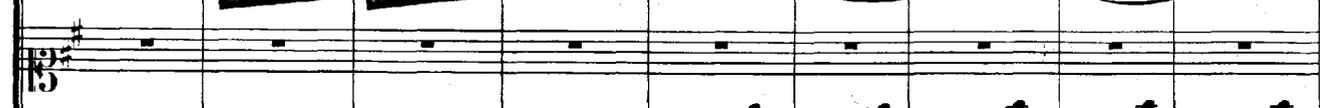
ARIA.

Oboe. 

Soprano. 

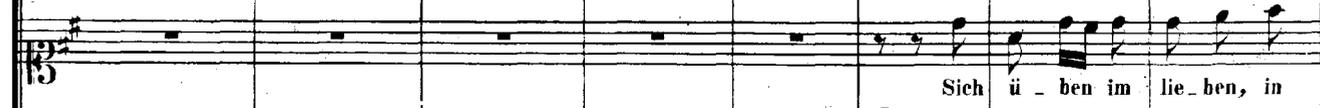
Continuo. 









 Sich ü - ben im lie - ben, in



Seher-zen sich her-zen ist bes-ser als Flo-rens ver-gäng-li-che Lust, sich ü-ben im lie-ben, in

piano

Seher-zen sich her-zen ist bes-ser als Flo-rens ver-gäng-li-che Lust, sich ü-ben im lie-ben, in

Seher-zen sich her-zen ist bes-ser als Flo-rens ver-gäng-li-che Lust.

Sich ü-ben im lie-ben, in Scherzen sich her-zen ist

bes-ser als Flo-reus ver-gäng-li-che Lust, sich ü-ben im lie-ben, in Scher-zen sich her-zen ist

bes-ser als Flo-reus ver-gäng-li-che Lust.

Hier

quel-len die Wel-len, hier la-chen und wa-chen die sie-gen-den Pal-men auf Lip-pen und Brust, hier

quell - len die Wel - len, hier la - chen und wa - chen die sie - gen - den Pal - men auf Lip - pen und

Brust.

Hier quell - len die

Wel - len, hier la - chen und wa - chen die sie - gen - den Pal - men auf Lip - pen und Brust, hier

quell - len die Wel - len, hier la - chen und wa - chen die sie - gen - den Pal - men auf Lip - pen und Brust.

RECITATIVO.

Soprano.

Continuo.

GAVOTTE.

Oboe.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Continuo.

piano

Se - het in Zufrie - den - heit tau - send hel - le Wohlfahrts - ta - ge, dass bald

bei der Fol - ge - zeit eu - re Lie - be Blu - men tra - ge; se - het in Zufrie - den - heit tausend

hel - le Wohlfahrts - ta - ge, dass bald in der Fol - ge - zeit eu - re Lie - be Blu - men tra - ge.

„Amore traditore.“

Canzone

für eine Bassstimme.

CANTATE.

„Amore traditore.“

ARIA.

Basso.

Cembalo.

A - mo - re tra - di -
O Lie - be, du Fer -

to - re, a - mo - re tra - di - to - re, tu non m'ingan - ni più, a - mo - re tra - di -
rät'h' - rin, o Lie - be, du Fer - rät'h' - rin, con dir sag'ich mich frei; o Lie - be, du Fer -

to - - re, tu non m'ingan - ni più, a - mo - re tra - di - to - - re, tu non m'in - gan - ni
rät'h' - rin, con dir sag'ich mich frei; o Lie - be, du Fer - rät'h' - - rin, con dir sag'ich mich

più, no, no, tu non m'in - ganni più, tu non m'in - ganni più, a - mo - re tra - di - to - - re, tu
frei, ja con dir sag'ich mich frei, con dir sag'ich mich frei; o Lie - be, du Fer - rät'h' - - rin, con

non m'in-gannar più, a - mo - re tra - di - to - re, a mo - re tra - di - to - re, tu
 dir sag' ich mich frei; o Lie - be, du Verräth' - rin, o Lie - be, du Verräth' - rin, o

non m'in-gan-ni, tu non m'in-gan-ni, tu non m'in-gan-ni più, tu non m'in-gan-
 du Verräth'-rin, o du Verräth'-rin, von dir sag' ich mich frei, o du Verräth'-

- ni, tu non m'ingan - ni, tu non m'in-
 - rin, o du Verräth' - rin, von dir sag'

gan - ni più, a - mo - re tra - di - to - re, tu
 ich mich frei; o Lie - be, du Verräth' - rin, von

non m'in-gan-ni più, non m'in-gan-ni, tu non m'in-gan - ni, tu non m'in-gan -
 dir sag' ich mich frei, du Verräth'-rin, o du Verräth' - rin, o du Verräth' -

- ni, m'inganni più, tu non m'in-gan - ni più, tu non m'ingan - ni
 - rin, von dir, von dir sag' ich mich frei, von dir, von dir sag' ich mich

più, tu non m'in-gan-ni, tu non m'in-gan-ni, tu non m'in-gan-ni più.
frei, o du Ver-räth'-rin, o du Ver-räth'-rin, von dir sag' ich mich frei.

Non voglio più ca-te
So werf'ich ab die Ket-

ne, non vo-glio af-fan-ni, pe-ne, cor-do-glio e ser-vi-
ten, mich aus der Qual zu ret-ten, aus Kum-mer und Skla-re-

tu, cor-do-glio e ser-vi-tù, non vo-glio più ca-te-ne, non vo-glio af-
rei, aus Kum-mer und Sklave-rei, so werf'ich ab die Ket-ten, mich aus der

fan-ni, pe-ne, cor-do-glio e ser-vi-tù, non vo-glio più ca-
Qual zu ret-ten, aus Kum-mer und Sklave-rei, so werf'ich ab die

te - ne, non vo - glio af - fan - ni, pe - - - - - ne, cor - do - glio e ser - vi - tu, cor - - -
Ket - ten, mich aus der Qual zu ret - - - - - ten, aus Kum - mer, Skla - ve - rei, aus

do - - - - - glio, cor - do - - - - glio e ser - vi - tu, non vo - glio più ca - te - - ne, non vo - glio af - fan -
Kum - - - - - mer, aus Kum - - mer und Skla - ve - rei, so werf' ich ab - die Ket - ten, mich aus der Qual

- - ni, pe - - ne, cor - do - - - glio e ser - vi - tu, cor - do - glio e ser - - - - - vi - tu.
— zu ret - - ten, aus Kum - - mer und .Skla - ve - rei, aus Kum - mer und Skla - - - - - ve - rei.

Da Capo.

RECITATIVO.

Basso.

Voglio pro - var, se pos - so sa - nar la - ni - ma mi - a dal - la pia - ga fa -
Nun will ich sehn, ob's möglich, mein Herz wie - der zu heilen von dem tödt - li - chen

Cembalo.

ta - le, e vi - - ver si puo sen - za il tuo stra - le; non sia più la spe - ran - za lu -
Schlage. Dein Pfeil soll nimmer mehr mein Herz ver - wunden; nicht sei die Hoffnung län - ger mein

singa del do - lo - re, e la gio - ja nel mio co - re, più tuo scherzo sarà nella mia co - stau - za.
Trost in bitterm Schmerzen, und nicht bringt dein zürlich Fosen, dein be - zaubernder Reiz den Entschluss zum Wän - ken.

ARIA.

Basso.

Cembalo obligato.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a Bass clef staff, which is mostly empty. The middle and bottom staves form a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 3/4 time and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.

The second system continues the musical notation from the first system, maintaining the same three-staff structure and complex rhythmic accompaniment.

The third system continues the musical notation, showing the ongoing development of the complex accompaniment.

The fourth system continues the musical notation, with the accompaniment becoming more intricate.

The fifth system introduces a vocal line in the middle staff. The lyrics are written below the vocal line. The accompaniment continues in the grand staff. A trill (tr.) is marked above the first vocal note.

Chi in a - - mo - - re ha nemi-ca la sor - - te,
 Lass dich - - nim - - mer con der Liebe be - rü - - cken,

e fol - - - li - - a, se non la - - scia da - - mar,
 wenn das - - - Glück - - - dir Ge - - wöh - - rung nicht giebt;

chi in a - - mo - re ha ne - mi - - ca la sor - te, e fol -
 lass dich - - - nim - mer von der Lie - - be be - - rü - cken, wenn das

li - a, se non lascia, non la - - scia da - - mar, *tr*
 Glück - - - dir Ge - - wöh - - rung, Ge - - wöh - - rung nicht giebt; *tr*
 chi in a - -
 lass dich - - - *(tr)*

mo - - - re ha ne - mi - ca la sor - - - te, è fol - - -
 nim - - - mer von der Lie - be be - rü - - - cken, wenn das - - - *(tr)*

li - - a, se non la - - scia da - - mar, e fol - -
 Glück - - - dir Ge - - wöh - - rung nicht giebt, wenn das - - -

li - a, se non la - scia da - mar,
Glück dir Ge - wöh - rung nicht giebt;

(tr)
chi in a - mo - re ha ne - mi - ca la sor - te,
lass dich nim - mer con der Lie - be be - rü - cken,

(tr)
è fol - li - a, se non la - scia da - mar, è fol - li -
wenn das Glück dir nicht Ge - wöh - rung giebt; lass dich nim -

- mer, è fol - li - a, chi in a -
lass dich nim - mer, lass dich

mo - re ha ne - mi - ca la sor - te, è fol -
nim - mer con der Lie - be be - rü - cken, wenn das



li - a, se non la - seia, se non la - seia da - mar, se non
Glück dir Ge - währung, dir Ge - wä - rung nicht gibt, Ge - wä -

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line in the upper staff with lyrics in Italian and German. Below it are two staves for piano accompaniment, showing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



la - seia da - mar.
- rung nicht gibt.

This system contains the second line of the musical score. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic texture.



This system contains the third line of the musical score, primarily consisting of piano accompaniment for the right and left hands.



This system contains the fourth line of the musical score, primarily consisting of piano accompaniment for the right and left hands.



This system contains the fifth line of the musical score, primarily consisting of piano accompaniment for the right and left hands.

Sprez - zi l'al - ma le eru - de ri -
 Brich die Fes - setn, die eng dich um -

tor - te, se non tro - va mer - ee - de al pe -
 stri - cken, wirst nicht end - lich du wie - der ge -

nar, sprez - zi l'al - ma le eru - de ri -
 liebt; brich die Fes - setn, die eng dich um -

tor - te, se non tro - va mer - ee - de, mer ee - de al pe -
 stri - cken, wirst nicht end - lich du wie - der, du wie - der ge -

nar; sprez - zi
 liebt; brich die (tr)

l'al - - ma le eru - de ri - tor - - te, se - - non
 Fes - - seln, die eng - dich um - stri - - cken, wirst - - nicht

(tr)

(tr)

tro - va mer - ce - de al pe - nar, sprez - zi l'al - -
 end - - lich du wie - der ge - liebt; brich die Fes - -

- - ma le eru - de ri - tor - - te, le eru - de ri - tor - -
 - - seln, die eng - dich um - stri - - cken, die eng - dich um - stri - -

- - te, se non tro - va mer - ce - de al pe - nar.
 - - cken, wirst nicht endlich du wie - der ge - liebt.

Da Capo.

Am der Vergnügsamkeit.

„Ich bin in mir vergnügt.“

Causale

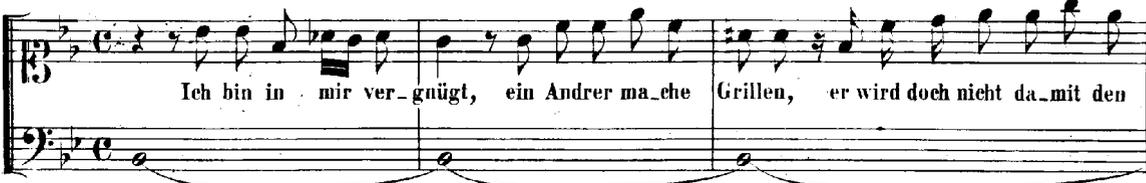
für eine Hauptstimme.

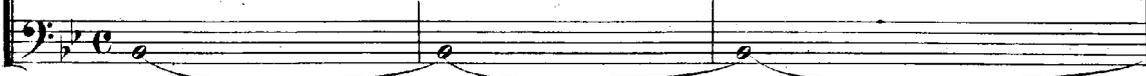
CANTATE.

Von der Vergnüsamkeit.

„Ich bin in mir vergnügt.“

RECITATIVO.

Soprano.  Ich bin in mir ver-gnügt, ein Andrer ma-che Grillen, er wird doch nicht da-mit den

Continuo. 

 Sack, noch Magen füllen! Bin ich nicht reich und gross, nur klein von Herrlichkeit, macht doch zu-frieden sein in mir er-



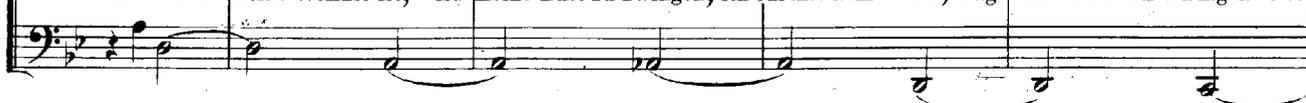
 wünschte Zeit. Ich rühme nichts von mir: ein Narr rühmt sei-ne Schellen; ich blei-be still für mich: ver-



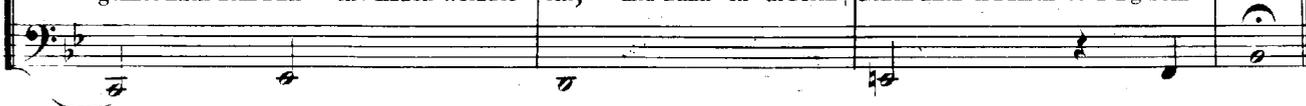
 zagte Hun-de bellen. Ich warte meines Thuns, und lass auf Ro-sen gehn, die müssig und da-bei in grossem Glücke



 stehn. Was meine Wollust ist, ist meine Lust zu zwingen; ich fürchte keine Noth, frag' nichts nach eitlen Dingen. Der



 ge-het nach dem Fall in E-den wie-der ein, und kann in al-lem Glück auch ir-disch se-lig sein.



ARIA.

Oboe I. *tr*

Oboe II. *tr*

Soprano.

Continuo.

(piano)

(piano)

tr

Ru - hig und in - sich zu

frie - den, ru - - - - hig und in sich zu - - - - frieden, in

(tr)

(tr)

sich zu - - - - frie - - - - den ist der grüss -

te Schatz der Welt. Ru - - -

This system contains the first system of music. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes trills marked with '(tr)'. The lyrics are: "te Schatz der Welt. Ru - - -".

- - - hig und in sich zu - frie - - den, in sich zu - frie - - den ist der

This system contains the second system of music. The piano part includes a trill marked with '(tr)'. The lyrics are: "- - - hig und in sich zu - frie - - den, in sich zu - frie - - den ist der".

grüss - - te Schatz der Welt, ru - - - hig und in sich

This system contains the third system of music. It includes trills marked with '(tr)' and a piano dynamic marking '(piano)'. The lyrics are: "grüss - - te Schatz der Welt, ru - - - hig und in sich".

- - zu - frie - - - - - den ist der gröss - - - - - te Schätz, ist der

This system contains the fourth system of music. The lyrics are: "- - zu - frie - - - - - den ist der gröss - - - - - te Schätz, ist der".

gröss - - te Schatz der Welt, ru - - hig und in - - sich zu - - frie - den, ru - - hig und

(tr)

(tr)

- in sich zu - frie - den, ru - - hig und - in sich zu - frie - den, ru - - hig

und in sich zu - - frie - den - ist der gröss - - te Schatz der Welt, ist der gröss - -

(tr)

(tr)

- - te Schatz der Welt.

(tr)

(tr)

First system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass staves are shown with various rhythmic patterns and accidentals.

Second system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Nichts ge - nie - sset, der ge - - nie - sset was der Er - den - kreis um -".

Third system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "schliesset, der ein ar - mes Herz be - hält."

Fourth system of musical notation, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Nichts ge - nie - sset, — der — ge - nie - sset —". There are trill markings *(tr)* above the notes in the piano accompaniment.

was der Er - den - - - kreis um - schlie - sset, der - ein ar - - - mes Herz be -

hält, ein ar - - - mes Herz, ein ar - - - mes Herz, der ein ar - - - mes Herz be -

hält;

- nichts ge - - - nie - sset, der ge - nie - sset was - der Er - - - den - kreis - um - - - schlie -

--- ssel, der ein ar - mes Herz be - hält, der ein

ar - mes Herz, ein ar - mes Herz be hält.

Da Capo.

RECITATIVO.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Soprano.

Continuo.

Ihr Seelen, die ihr ausser euch stets in der Ir-re lauft; und für ein Gut, das Schatten

reich, den Reichthum des Ge-müths ver-kauf; die der Be-gier-den Macht ge-fangen hält: durch-su-ehet

nur die gan-ze Welt! Ihr su-chet, was ihr nicht könnt krie-gen, und kriegt ihr's, kann's euch nicht ver-

Presto.

gnü-gen, ver-gnügt es, wird es euch be-trügen, und muss zu-letzt wie Staub zer-

Adagio.

fliegen. Wer seinen Schatz bei Andern hat, ist einem Kaufmann gleich, aus Andern's Glück' reich. Bei dem hat

Reichthum we_nig statt: der, wenn er nicht oft Ban_que_rott er_lebt, doch sol_chen zu er_

le_ben in steten Sor_gen schwebt. Geld, Wollust, Ehr' sind nicht so sehr in dem Be_sitzthum zu be_

trach_ten; als tu_gendhaft sie zu ver_ach_ten, ist un_ver_gleich_lieh mehr.

ARIA.

Violino Solo.

Soprano.

Continuo.

Violino Solo. *piano* *forte*

Soprano.

Continuo.

Die Schätz - bar - keit der wei - - ten Er - den,

die Schätz - bar - keit der wei - - - - - ten

Er - den lass' mei - ne See - - - le ru - hig sein, die Schätz - bar - keit der wei - - ten

Er-den lass' mei - ne See - - le ru - - hig sein, die Schätz - bar - keit der wei-ten Er - den lass'

mei - - ne See.le ruhig sein, ru - - - - - hig, die

Schätz-barkeit der wei - - - ten Er - - den lass' mei - ne See-le ru - - hig sein.

(forte) *(piano)*

(forte)

Bei dem kehrt stets - der

Him - - mel ein, der in - der Ar - - muth reich kann wer - - den,

der in - der Ar - muth reich kann wer - - den, bei dem kehrt stets der Himmel

ein, der in - der Ar - muth reich kann wer - - den, der in der Ar - - - -

- - - muth reich kann wer - - den, bei dem kehrt stets der Him - mel

ein, der in der Ar - muth reich kann wer - den.

(forte)
(piano)

(forte) Die Schätz - bar - keit der

This system shows the first line of music. The vocal line begins with a treble clef and a forte dynamic marking. The piano accompaniment consists of a right hand with a 3/4 time signature and a left hand with a bass clef. The lyrics 'Die Schätz - bar - keit der' are positioned below the vocal line.

wei - - ten Er - den, die Schätz - bar - keit der

This system continues the musical score. The vocal line has a treble clef. The piano accompaniment continues with the same instrumentation. The lyrics 'wei - - ten Er - den, die Schätz - bar - keit der' are positioned below the vocal line.

wei - - ten Er - den lass' mei - ne See - - le ru - hig

This system continues the musical score. The vocal line has a treble clef. The piano accompaniment continues with the same instrumentation. The lyrics 'wei - - ten Er - den lass' mei - ne See - - le ru - hig' are positioned below the vocal line. A trill (tr) is indicated above the final note of the vocal line.

sein, die Schätz - bar keit der wei - - ten Er - den lass' mei - ne See - - le ru - - hig

This system continues the musical score. The vocal line has a treble clef. The piano accompaniment continues with the same instrumentation. The lyrics 'sein, die Schätz - bar keit der wei - - ten Er - den lass' mei - ne See - - le ru - - hig' are positioned below the vocal line.

sein, die Schätz - - bar - keit der wei - ten Er - - den lass' mei - - - ne See - le ru - hig.

This system continues the musical score. The vocal line has a treble clef. The piano accompaniment continues with the same instrumentation. The lyrics 'sein, die Schätz - - bar - keit der wei - ten Er - - den lass' mei - - - ne See - le ru - hig.' are positioned below the vocal line.

sein, ru - hig, die

Schätz_barkeit der wei - - ten Er - den lass' mei - ne See - le ru - hig sein.

(forte) *(piano)*

(forte)

RECITATIVO.

Soprano. Schwer ist es zwar, viel Eit - les zu he - sit - zen und

Continuo.

nicht aus Lie_be drauf, die straf_bar, zu er_hit_zen; doch schwerer ist es noch: dass nicht Ver -

druss und Sorgen Centuern gleich. Ja ein Ver-gnügen, welches leicht ist zu er-langen, und hört es auf, so

wie der Welt und ih-rer Schönheit Lauf, so fol-gen Cent-ner Gril-len drauf. In sich ge-

gan-gen, in sich gesucht, und sonder des Ge-wissens Braud gen Himmel sein Ge-sicht ge-wandt, da

ist mein ganz Ver-gnü-gen, der Himmel wird es fü-gen. Die Muscheln öffnen sich, wenn Strah-

-len da-rauf schießen, und zei-gen dann in sich die Per-len-frucht: so su-eh nun dein

Herz dem Himmel auf-zu-schliessen, so wirst du durch sein gött-lich Licht ein Klei-nod auch em-

pfängen, was al-ler Erden Schätze nicht ver-mögen zu er-langen.

ARIA.

Flauto traverso.

Soprano.

Continuo.

The first system of the score shows the Flauto traverso part with a complex, fast-moving melodic line in the treble clef. The Soprano part is mostly rests in the middle and lower staves. The Continuo part provides a steady bass line in the bass clef.

The second system continues the instrumental parts. The Flauto traverso part remains highly active with intricate patterns. The Soprano part remains silent. The Continuo part continues with a consistent rhythmic accompaniment.

The third system introduces the vocal line. The Soprano part begins with the lyrics "Mei - - - ne See - le sei ver -". The Flauto traverso and Continuo parts continue their respective parts.

The fourth system continues the vocal line with lyrics: "gnügt, sei ver - gnügt, - sei ver - gnügt, - - - vergnügt, mei - - - ne See - le sei ver - gnügt,". The instrumental parts provide accompaniment.

The fifth system concludes the vocal line with lyrics: "mei - ne See - - le sei ver - gnügt, wie es Gott - auch im - - mer". The instrumental parts continue to the end of the system.



fügt, sei ver-gnügt, wie es Gott auch im-mer fügt, sei ver-gnügt, ver-gnügt, mei-ne



See-le sei ver-gnügt, wie es Gott auch im-mer



fügt, mei-ne See-le



sei ver-gnügt, sei ver-gnügt,



wie es Gott auch im-mer fügt, mei-ne See-le sei ver-

gnügt, — wie es Gott auch im — mer fügt.

Die — — — ses Weltmeer — zu er —

grün — den ist Ge — fahr und — Ei — tel — keit, — — — die — ses Welt — — meer — zu er —

grün — den ist Ge — fahr — — — und Ei — — — tel —

keit, und Ei — telkeit; — — — die — — — ses Welt — meer — zu er — grün — — — den

ist Ge-fahr und Ei-tel-keit, ist Ge-fahr und

(tr)
Ei-tel-keit, die-ses Welt-meer zu er-grün-den ist Ge-fahr

und Ei-tel-keit,

in sich sel-ber muss man fin-den Per-len der Zu-frie-denheit, Perlen der Zu-frie-den

heit, in sich sel-ber muss man fin-den Per-len der Zu-frie-den

heit, in sich sel - ber muss man fin - den Per - - - - - len der Zu - frie - den.

heit.

(2^b 6 6 6 5 6^b 6^b 6)

Mei - - - - ne See - le sei - - - - vergnügt, sei ver - gnügt, sei ver -

gnügt, ver - gnügt, mei - - - - ne See - le sei - - - - ver - gnügt,

mei - ne See - - le sei - - - - ver - gnügt, wie es Gott - auch im - - mer

fügt, sei ver-gnügt, ver-gnügt, sei ver-gnügt, wie es Gott auch im-mer fügt, sei ver-gnügt,

ver-gnügt, mei-ne See-le sei ver-gnügt, (tr)

wie es Gott auch im-mer fügt,

mei-ne See-le sei ver-gnügt, sei ver-gnügt,

wie es Gott auch im-mer, im-mer

fügt, wie es Gott auch immer, immer

fügt.

RECITATIVO.

Soprano.
 Continuo.

Ein ed_ler Mensch ist Per_len_muscheln gleich, in sich am mei_sten reich, der

nichts fragt nach ho_hem Stan_de, und der Welt Ehr_man_nig_falt, hab' ich gleich kein Gul im Lan_de, ist doch

Gott mein Aufenthalt. Was hilft's doch, viel Güter suchen, und den theuren Koth, das Geld; was ist's, auf sein'n Reichthum

po-chen: bleibt doch Al-les in der Welt! Wer will hoch in Lüf-ten flie-hen? mein Sinn stre-bet nicht da-

hin; ich will 'auf in Him-mel zie-hen, das ist mein Theil und Ge-winn. Niehtig

ist auf Freun-de bau-en, ihrer viel gehn auf ein Loth, eh wollt' ich den Win-den trau-en, als auf

Freunde in der Noth. Soll-te ich in Wol-Just le-ben nur zum Dienst der Ei-tel-keit, müsst' ich

stets in Ängsten schweben; und mir machen selb-sten Leid. Al-les Zeit-li-che ver-dir-bet, der

An-fang das En-de zeigt; Eines lebt, das An-dre stir-bet, bald den Un-tergang erreicht.

ARIA.

Flauto traverso.

Oboe I.
Violino I.

Oboe II.
Violino II.

Viola.

Soprano.

Continuo.

The first system of the musical score is for the beginning of the aria. It consists of eight staves. The top staff is for the Flauto traverso, followed by Oboe I and Violino I, Oboe II and Violino II, Viola, Soprano, and Continuo. The music is in a 2/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The Soprano part is mostly silent in this system.

The second system of the musical score continues the instrumental accompaniment. It features the same eight staves as the first system. The Soprano part remains silent. The Continuo part has a rhythmic pattern of eighth notes.

The third system of the musical score includes the vocal line. The Soprano part begins with the lyrics: "Himm - li - - - - - sehe Vergnügsam - keit, himm - - - - - li -". The word "piano" is written above the vocal line. The instrumental parts continue their accompaniment.

sehe Vergnüg-sam-keit, wel - ches Herz sich dir - er - gie - - bet, le - - bet

all-zeit un - - be - trü - - bet und ge - niesst der gold - - nen Zeit: himm - -

Violino I. tacet.
Violino II. tacet.
... li - sehe Vergnüg-sam-keit; wel - ches

Herz sich dir er - gie - - bet, le - - bet all - zeit un - be - trü - bel und ge - niesst der goldnen

Violino I. coll' Oboe.
Violino II. coll' Oboe.

Zeit: himm - - li - sche Vergnügsam - keit.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is written in a minor key and features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, with various rests and phrasing marks.

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is written in a minor key and features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, with various rests and phrasing marks. The lyrics are written below the bottom staff.

(piano)

Gött - - li - - - che Vergnüg - sam - keit, gött - - - - li - - - che Vergnüg - sam - keit,

The third system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music is written in a minor key and features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, with various rests and phrasing marks. The lyrics are written below the bottom staff.

du, du machst die Ar - men reich und die sel - - - - - ben Für - sten

gleich, mei - ne Brust bleibt dir ge - - - weih, bleibt

dir ge - - weih, mei - - ne Brust bleibt dir ge - weih. Himm - li - -

sehe Vergnüsam - keit, wel - ches Herz sich dir er - - - gie - - bet,



blei - - bet all - zeit un - be - trü - - - bet und ge - niesst der goldnen Zeit.

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with a complex, flowing texture. The lyrics are: "blei - - bet all - zeit un - be - trü - - - bet und ge - niesst der goldnen Zeit."



This system contains the next five measures of the piece. The piano accompaniment continues with intricate patterns, and the vocal line is silent in this section.



Gött - li - -

This system contains the final five measures of the piece. The piano accompaniment concludes with a series of chords. The lyrics "Gött - li - -" are written at the end of the system.

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are:

ehe Vergnügsam - keit, gött - - - - li - ehe Vergnügsam - keit,

Musical score for the second system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are:

- gött - li - ehe Ver - gnüg - - sam - keit, du, - - du machst die - Ar - - men

Musical score for the third system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are:

reich und die sel - - ben Für - - sten gleich, mei - ne Brust bleibt

dir ge-weiht, gött-liche Vergnügsam-keit,

du, du machst die Ar-men reich, und die-

sel-ben Fürsten gleich; gött-liche Vergnügsam-keit, Ver-gnügsam-keit,



gött - - - - - li - che Ver - gnüg - - - sam - keit!

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.



This system contains measures 6 through 10. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note figure in the right hand and the eighth-note bass line in the left hand. The vocal line is not present in this system.



This system contains measures 11 through 15. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note figure in the right hand and the eighth-note bass line in the left hand. The vocal line is not present in this system.

Auf den Damenstag
von
Dr. A. J. Müller.
Lipzig, den 3 August 1795.

Der zufriedengestellte Aulus.

Dramma per Musica.

„Terrorist, zerprengt, zertrümmert die Gruft.“

Der zufriedengestellte Aeolus.

DRAMMA PER MUSICA.

„Zerreisset, zersprenget, zertrümmert die Gruft.“

Chor der Winde.

The musical score is arranged in a system of 16 staves. The instruments and parts are listed on the left side of the page:

- Tromba I.
- Tromba II.
- Tromba III.
- Timpani.
- Corno I.
- Corno II.
- Flauto traverso I.
- Flauto traverso II.
- Oboe I.
- Oboe II.
- Violino I.
- Violino II.
- Viola.
- Soprano.
- Alto.
- Tenore.
- Basso.
- Continuo.

The score is written in 3/4 time and G major. The wind choir (Chor der Winde) is the primary focus, with each instrument playing a distinct part. The woodwinds (flutes, oboes) feature rapid sixteenth-note passages. The strings (violins, viola, continuo) provide a rhythmic and harmonic foundation. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenore, Basso) are currently silent, indicated by rests on their staves.

A complex musical score for a multi-instrument ensemble, likely a string quartet or chamber ensemble. The score consists of 15 staves. The top two staves are in treble clef, the next two in bass clef, and the remaining eleven staves are in various clefs (treble and bass) with different key signatures. The music is highly rhythmic and melodic, featuring many sixteenth and thirty-second notes. There are trills (tr.) marked in the upper staves. The score is organized into measures by vertical bar lines.

This musical score is for a piece in G major, BWV XI (2). It consists of 14 staves. The first four staves are for the right hand, and the last ten staves are for the left hand. The piece is in 3/4 time. The right hand part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and includes several trills (tr.) in measures 2, 4, 6, and 8. The left hand part is more rhythmic, with a steady eighth-note accompaniment in the lower register. The score is written in G major, indicated by one sharp (F#) in the key signature.

This page of a musical score, numbered 142, features a complex arrangement of instruments. At the top, a grand staff (treble and bass clefs) is joined by two additional staves, likely for flutes or piccolos. Below this, there are two more grand staves, each with a treble and bass clef, possibly for two pianos or a grand piano and a smaller keyboard instrument. The lower section of the score is dominated by a large string section, with multiple staves for violins, violas, cellos, and double basses. The notation is dense, with many sixteenth and thirty-second notes, and frequent dynamic markings such as *mf*, *f*, and *ff*. The overall texture is highly detailed and rhythmic.

A musical score for a piece in G major, BWV 1002 (2). The score is arranged in a grand staff with 14 staves. The top four staves are for the right hand, and the bottom four are for the left hand. The middle six staves are for figured bass. The piece is in 3/4 time and consists of 16 measures. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A trill (tr) is marked in the fourth measure of the bass line. The figured bass part uses numbers 1-7 to indicate fingerings and symbols like # and b for accidentals.

This musical score page contains 15 staves. The top four staves are grouped by a brace on the left. The fifth and sixth staves are also grouped by a brace. The remaining staves are individual. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together in dense passages. There are also rests and longer note values. The key signature is B major (two sharps). The time signature is 4/4. The score shows a complex interplay of melodic and rhythmic elements across the different parts.

rei - sset, zersprenget, zertrümmert die Gruft,

rei - sset, zertrümmert die Gruft,

- sset, zertrümmert die Gruft,

rei - sset, zertrümmert die Gruft,

This musical score page contains 15 staves. The top four staves are for the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The bottom five staves are for vocal parts, each with a different clef (soprano, alto, tenor, and two bass parts). The lyrics 'Zer - reisset, zer -' are printed below the vocal staves. The piano part features intricate sixteenth-note patterns and trills. The vocal parts have a simple, rhythmic melody.

sprenget, zertrümmert die Gruft, zerrei- sset, zer sprenget, zer sprenget, zertrümmert die Gruft, zerrei- sset, zer sprenget, zer sprenget, zertrümmert, zertrümmert die Gruft, zerrei- sset, zer

trüm - - - - mert die Gruft, - - - - die un - serm Wü - then Gränze giebt.

trüm - - - - mert die Gruft, - - - - die un - serm Wü - then Grän - ze giebt.

trüm - - - - mert die Gruft, - - - - die un - serm Wü - then Gränze giebt.

spren - - - - get, zer trüm - - - - mert die Gruft, die un - serm Wü - then Gränze giebt.

31

Zer.

The image shows a page of a musical score, page 152. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The lyrics are in German and are placed below the vocal line. The lyrics are: "Zer - rei_sset, zer - sprengel, zer - trümmert die Gruft, zer - rei_sset, zer - rei_sset, zer - sprengel, zer - trümmert die Gruft, zer - rei_sset, zer - rei_sset, zer - sprengel, zer - trümmert die Gruft, zer - rei_sset, zer -". There are also some musical markings like "tr." (trill) above certain notes in the piano part.

sprengt, zer - trümmert die Gruft, zerreißet, zersprengt, zersprengt, zertrümmert, zertrümmert die
 zer - trümmert die Gruft, zerreißet, zersprengt, zersprengt, zertrümmert, zertrümmert die
 zer - sprengt, zertrümmert die Gruft. zerreißet, zersprengt, zersprengt, zertrümmert, zertrümmert die
 reißet, zersprengt, zertrümmert die Gruft, zerreißet, zersprengt, zersprengt, zertrümmert, zertrümmert die

Gruft, zerrei - sset, zerspren - get, zertrüm - mert die
 Gruft, zerrei - sset, zerspren - get, zertrüm - mert die
 Gruft, zerrei - sset, zerspren - get, zertrüm - mert die
 Gruft, zerrei - sset, zerspren - get, zertrüm - mert die

Gruft, zer-rei-ssel, zerspren-get, zer-spren-get, zer-trümmert, zer-trümmert die Gruft,
 Gruft, zer-rei-ssel, zerspren-get, zer-spren-get, zer-trümmert, zer-trümmert die Gruft,
 Gruft, zer-rei-ssel, zerspren-get, zer-spren-get, zer-trümmert, zer-trümmert die Gruft,
 zer-rei-ssel, zerspren-get, zer-spren-get, zer-trümmert, zer-trümmert die Gruft,

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal line, and the remaining 12 staves are for the piano accompaniment. The piano part includes a prominent bass line with a triplet pattern and a treble part with dense sixteenth-note passages. The vocal line has a melodic line with some rests and a lower line with lyrics. The lyrics are: "die un_sern Wü - - - then Grän_ze giebt." (Note: The original image contains some typos in the lyrics, such as "un_sern" and "Grän_ze", which have been corrected to "unsern" and "Grenze" respectively for accuracy.)

(tr)

die un_sern Wü - - - then Grän_ze giebt.

die un_sern Wü - - - then Grän - - - ze giebt.

die un_sern Wü - - - then Grän - - - ze giebt.

die un_sern Wü - - - then Gränze giebt.

The musical score consists of 15 staves. The top 12 staves are for piano accompaniment, with various parts including a grand staff (treble and bass clefs), a right hand part, and a left hand part. The bottom 3 staves are for a vocal line, with lyrics written below the notes. The lyrics are: "Durchbrechet die Luft," repeated four times. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment features intricate patterns of eighth and sixteenth notes, often with slurs and accents. The vocal line is written in a bass clef and features a simple, rhythmic melody.

durchbrechet die Luft, dass sel - ber die Son - ne zur Finsterniss wer - de;
 durchbrechet die Luft, dass sel - ber die Son - ne zur Finsterniss wer - de;
 durchbrechet die Luft, dass sel - ber die Son - ne zur Finsterniss wer - de;
 durchbrechet die Luft, dass sel - ber die Son - ne zur Finsterniss wer - de;

durch_bre - chet die Luft, dass sel_ber die Son - ne zur Fin_sterniss wer -
 durch_bre - chet die Luft, dass sel_ber die Son - ne zur Fin_sterniss wer -
 durch_bre - chet die Luft, dass sel_ber die Son - ne zur Fin_sterniss wer -
 durch_bre - chet die Luft, dass sel_ber die Son - ne zur Fin_sterniss wer -

dass selber die Son - - - ne zur Fin - - - sterniss wer - - de, durchschneidet die
 durchbrechet die Luft, dass selber die Son - ne zur Fin - - - sterniss wer - - de, durchschneidet die
 wer - de, durch - bre - chet die Luft, dass selber die Son - - ne zur Finsterniss wer - - de, durchschneidet die
 durch - bre - chet die Luft, dass selber die Sonne zur Finsterniss wer - - de, durchschneidet die

Flu - - then, durchwüh.let die Er - - de, dass sich der Him - - mel selbst be - trübt,

Flu - - then, durchwüh.let die Er - - de, dass sich der Him - - mel selbst be - trübt,

Flu - then, durchwüh.let die Er - - de, dass sich der Him - - mel selbst be - trübt,

Flu - then, durchwüh.let die Er - - de, dass sich der Him - - mel selbst be - trübt,

The musical score consists of a piano accompaniment and a vocal line. The piano part features a complex texture with multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The vocal line is written in a single staff with a soprano clef. The lyrics are in German and are repeated across four vocal staves. The lyrics are: "dass sich der Him - mel selbst be - trübt!". The piano accompaniment includes a variety of rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

dass sich der Him - mel selbst be - trübt!

dass sich der Him - mel selbst be - trübt!

dass sich der Him - mel selbst be - trübt!

dass sich der Him - mel selbst be - trübt, selbst be - trübt!

RECITATIVO.

Tromba I.
 Tromba II.
 Tromba III.
 Timpani.
 Corao I.
 Corno II.
 Flauto traverso I.
 Flauto traverso II.
 Oboe I.
 Oboe II.
 Violino I.
 Violino II.
 Viola.
 Aeolus.
 Continuo.

Ja! ja! die Stunden sind nunmehr nah, dass ich euch treuen Unterthanen den Weg aus

The image shows a page of a musical score, page 165. It features a voice line and a piano accompaniment. The piano part consists of 12 staves, with the first six staves in treble clef and the last six in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/2. The lyrics are in German and are written below the voice staff. The lyrics are: "eurer Einsamkeit, nach bald ge.schlossner Sommerszeit, zur Freiheit werde bahnen. Ich geb' euch Macht, vom". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

eurer Einsamkeit, nach bald ge.schlossner Sommerszeit, zur Freiheit werde bahnen. Ich geb' euch Macht, vom

A - bend bis zum Mor - - gen, vom Mit - tag bis zur Mit - ter - nacht mit eu - rer Wuth zu

The image shows a page of musical notation for piano and voice. It consists of 13 staves. The top four staves are for the piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and two single treble clef staves. The bottom five staves are for the voice, with lyrics written below the notes. The lyrics are: "ra - sen, die Blumen, Blätter, Klee, mit Kälte, Frost und Schnee ent_". The music is in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line. The voice part has a melodic line with some grace notes.

The image shows a page of a musical score, page 168. It features a grand piano accompaniment with 12 staves and a vocal line. The piano part is written in treble and bass clefs, with various rhythmic patterns and dynamic markings. The vocal line is in a single staff with a treble clef and contains the following German lyrics: "setz_lich an - zu - bla - - sen. Ich geb' euch". The score is divided into two measures by a vertical bar line. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part includes complex textures with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal line is relatively simple, with a few notes per measure.

Macht, die Ce-dern um-zu-schmei-ssen, und Ber-ge-gi-pfel auf-zu-

rei - - sseu. Ich geb' euch Macht, die un-ge-

stümen Meeres - flu - - then durch eu - ren Nachdruck zu erhöh'n, dass das Ge -

The image shows a page of a musical score, page 172. It features a vocal line and a piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line is in the soprano clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are in German and are written below the vocal line. The piano accompaniment consists of a complex, flowing melody with many sixteenth and thirty-second notes, creating a shimmering effect. The lyrics are: "sterne wird vernu - then, ihr Feuer soll durch euch ver - lö - schend untergehn."

ARIA.

Oboe col Violino I.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Aeolus.

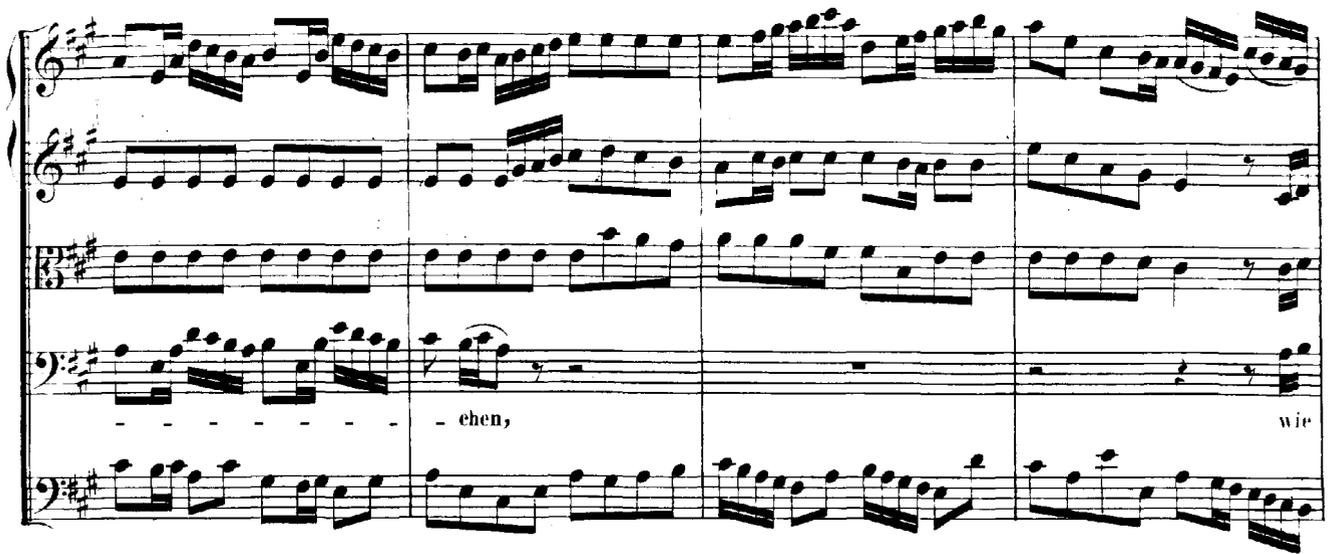
Continuo.



piano

Wie will ich lustig la - - -





First system of musical notation. It consists of five staves: two treble clefs (top two), two bass clefs (bottom two), and a vocal line in the middle. The vocal line contains the lyrics: - ehen, ... wie



Second system of musical notation. It consists of five staves: two treble clefs (top two), two bass clefs (bottom two), and a vocal line in the middle. The vocal line contains the lyrics: will ich lustig la - - - - - ehen, wenn AL-les durehein - an -



Third system of musical notation. It consists of five staves: two treble clefs (top two), two bass clefs (bottom two), and a vocal line in the middle. The vocal line contains the lyrics: - - - - - der geht, wie will ich lustig la - - - - - ehen, wie will ich lustig la - - - - -



chen, wie willieh lustig la - - - - - chen, wenn Al - - -

This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The lyrics are: "chen, wie willieh lustig la - - - - - chen, wenn Al - - -".



- les durcheinan - - - - - der geht !

This system contains the second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "- les durcheinan - - - - - der geht !".



Wenn selbst der Fels nicht si - - - cher

This system contains the third system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Wenn selbst der Fels nicht si - - - cher".

steht, wenn selbst der Fels nicht si - - - eher steht und

wenn die Dä - cher kra - - -

- - - chen, und wenn die Dä - cher kra - - -

So richt' ich in ver-gnügter Ruh' meines Au-gust's Lustmahl zu.
 seh' ich mein Ergötzen an meinen reifen Schätzen.

Wir sind zu deiner Fröhlichkeit mit gleicher Lust be-reit, wir sind zu deiner Fröh-
 Wir sind zu deiner Fröhlichkeit mit gleicher Lust be-reit, wir sind zu deiner Fröh-lichkeit mit gleicher Lust be-

- lichkeit, wir sind zu dei-ner Fröh-lichkeit mit glei-cher
 reit, mit glei-cher Lust be-reit, wir sind zu dei-ner Fröh-lichkeit mit

Lust be-reit.
 gleicher Lust be-reit.



will ich lustig la - - - - - chen, wenn ALles durchein - an

This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with four staves. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.



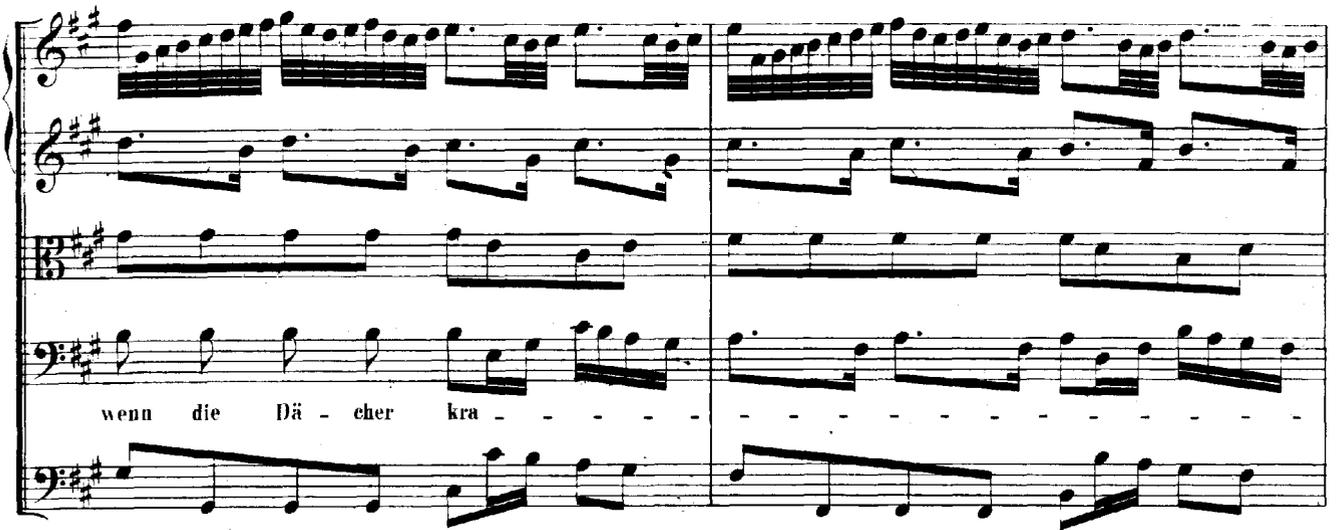
- - - der geht! Wenn selbst der Fels nicht si - - cher steht, - - - wenn selbst der Fels nicht

This system contains the next four measures. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains its complex texture, with some melodic lines in the upper staves and a steady bass line.



si - - cher steht, - - - und

This system contains the final four measures of the page. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment features a prominent melodic line in the upper right staff and a supporting bass line.



wenn die Dä - cher kra -

This system contains the first two measures of the piece. It features a grand staff with five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a central vocal line. The music is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The vocal line begins with the lyrics 'wenn die Dä - cher kra -'.



- chen, so

This system contains measures 3 through 5. The vocal line continues with '- chen, so'. The piano accompaniment includes a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady bass line in the left hand.



will ich lustig la - - - - - chen, will ich lu - stig la - - - - - chen, lu - stig la - chen!

This system contains measures 6 through 9. The vocal line repeats the phrase 'will ich lustig la - - - - - chen, will ich lu - stig la - - - - - chen, lu - stig la - chen!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with similar note values.

Second system of musical notation, continuing the complex melodic and rhythmic patterns from the first system.

REGITATIVO.

Zephyrus.

Musical notation for the Zephyrus part of the recitativo section, featuring a single melodic line with lyrics.

Ge - fürcht - ter Ae - o - lus, dem ich im Schoo - sse sou - sten

Continuo.

Musical notation for the Continuo part of the recitativo section, featuring a single bass line.

First line of the recitativo section, including lyrics: lie - ge, und dei - ne Ruh' ver - gnüge, lass deinen harten Schluss mich doch nicht all - zu früh erschrecken; ver -

Second line of the recitativo section, including lyrics: ze - he, lass in dir, aus Gunst zu mir, ein Mit - leid noch er - we - eken.

ARIA.

Viola d'amore.

Viola da gamba.

Zephyrus.

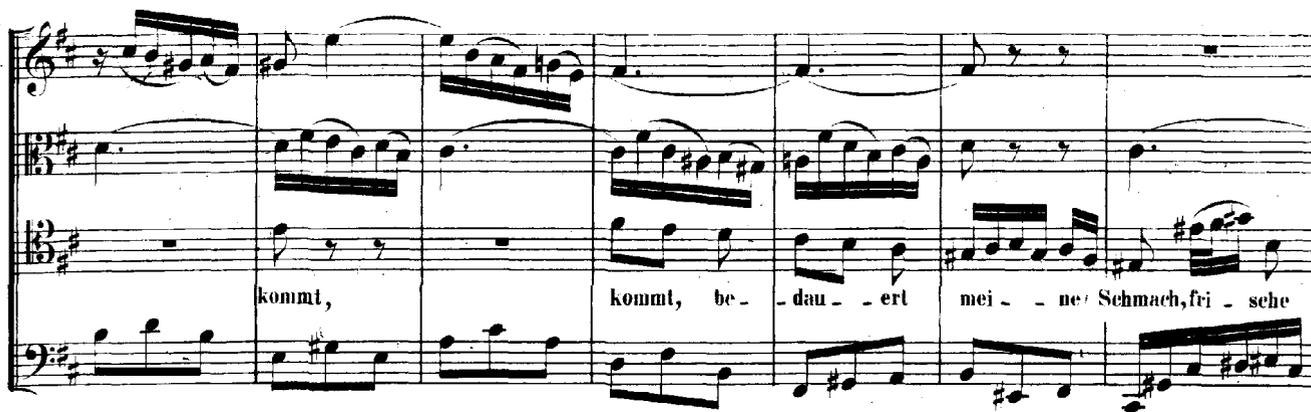
Continuo.

The first system of musical notation features four staves. The top staff is for Viola d'amore in treble clef, the second for Viola da gamba in alto clef, the third for Zephyrus in alto clef, and the bottom for Continuo in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The music consists of rhythmic patterns and melodic lines.

The second system continues the musical notation with four staves. The lyrics 'Fri - sche Schat -' are written below the Continuo staff. The musical notation includes various note values and rests.

The third system continues the musical notation with four staves. The lyrics 'ten, fri - sche Schatten, mei - ne Freu - de, se - het, wie ich schmerz - lich' are written below the Continuo staff. The musical notation includes various note values and rests.

The fourth system continues the musical notation with four staves. The lyrics 'schi - de, wie ich schmerzlich schei - de, kommt,' are written below the Continuo staff. The musical notation includes various note values and rests.



kommt, kommt, be - dau - ert mei - ne / Schmach, fri - sche



Sehat - ten, mei - ne Freu - de, se - het, wie ich schmerz - lich sehei - de,



kommt, be - dau - ert mei - ne Schmach.

(2)



Win - det euch, win - det

First system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and three piano accompaniment staves. The lyrics are: "euch, ver - wai - sten Zwei - ge, ach! ich schwei - ge,"

Second system of the musical score. The lyrics continue: "ach! ich schweige, ach! ich schweige, se - het mir nur"

Third system of the musical score. The lyrics are: "jam - mernd nach."

Fourth system of the musical score. The lyrics are: "Fri - sche Schatten, mei - ne Freu -"

de, fri - sehe Schat -

ten, fri - sehe Schatten, mei - ne Freu - de, se - het, wie ich

schmerz - lich schei - de, wie ich schmerz - lich schei - de,

kommt, kommt, kommt, be - dau - ert

mei - - ne Schmach; fri - sehe Schat - ten, mei - ne Freu - de, se - het, wie ich

schmerz - lich schei - de, kommt, be - dau - - - - - ert mei - ne Schmach.

RECITATIVO.

Aeolus. Bei nahe wirst du mich be - wegen. Wie? seh' ich nicht Po - mona hier, und, wo mir recht, die Pa - llas auch bei

Continuo.

ihr? Sagt, Werthe, sagt, was fordert ihr von mir? Euch ist gewiss sehr viel da - ran ge - le - gen.

ARIA.

Oboe d'amore.

Pomona.

Continuo.

The first system of the score shows the Oboe d'amore, Pomona, and Continuo parts. The Oboe d'amore part begins with a melodic line in the treble clef, while Pomona and Continuo provide harmonic support in the bass clef.

The second system continues the instrumental accompaniment. The Oboe d'amore part features more intricate melodic patterns, while the Pomona and Continuo parts maintain a steady harmonic foundation.

The third system introduces the vocal line for Pomona. The lyrics are: "Kön - nen nicht die rothen Wan - gen,". The vocal line is written in the treble clef, and the instrumental accompaniment continues in the bass clef.

The fourth system continues the vocal line for Pomona. The lyrics are: "wo mit mei - ne Früchte pran - gen, dein ergrim - tes Her - ze fan -". The vocal line is written in the treble clef, and the instrumental accompaniment continues in the bass clef.

The fifth system concludes the vocal line for Pomona. The lyrics are: "gen. kön - nen nicht die ro - then". The vocal line is written in the treble clef, and the instrumental accompaniment continues in the bass clef.

Wan - - - gen, wo - mit meine Fruch - - - te

pran - - - gen, dein ergrim - tes Her - ze fau - - - - gen, ach, so sa - ge, ach, so

sa - ge, kannst du sehn, sa - ge, kannst du sehn, ach, - - - so sa - ge, kannst du

sehn, wie die Blät - ter von den Zweigen sich be - trübt zur Er - de beu - gen, um ihr E - lend ab - zu -

nei - gen, das an ih - nen soll geschehn.

Ah, so sa-ge, kannst du sehn, so sa-ge, kannst du sehn, so sa-ge, kannst du sehn, wie die Blätter von den

Zweigen sich be-trübt zur Er-de beu-gen, um ihr E-lend ab-zu-nei-gen, das an ih-nen soll ge-

sehn, um ihr E-lend ab-zu-nei-gen, das an ih-nen soll geschehn.

RECITATIVO.

Pallas.

Pomona.

Continuo.

So willst du, grimmi'ger Ae_o_lus, gleich wie ein Fels und Stein bei meinen Bit_ten

Wohl_an! ich will und muss auch meine Seufzer wa_gen, vielleicht wird mir, was er, Po_mo_na, dir still_ sein?

schweigend ab_ge_schlagen, von ihm ge_währt. Wohl! wenn er ge_gen mich sich gü_ti_ger er_klärt.

Wohl! wenn er ge_gen Dich sich gü_ti_ger er_klärt.

ARIA.

Violino Solo.

Pallas.

Continuo.

An - ge - neh - mer Ze - phy -

rus, an - ge - neh - mer Ze - phy - rus,

an - ge - neh - mer Ze - phy -

rus, an - ge - neh - mer Ze - phy - rus, dein von Bi - sam rei - cher

Kuss und dein lau - schend Küh - len soll auf mei - nen Hö - hen

spe - - len, soll auf mei - - nen Hö - - hen spe

len.

Gro - - sser Kö - - nig, gro - - sser Kö - - nig, Ae - - o -

lus, sa - ge doch dem Ze - - phy - rus, dass sein Bi - - sam - - rei - cher

Kuss und sein lau - schend Küh - - len soll auf mei - - nen Hö - - hen

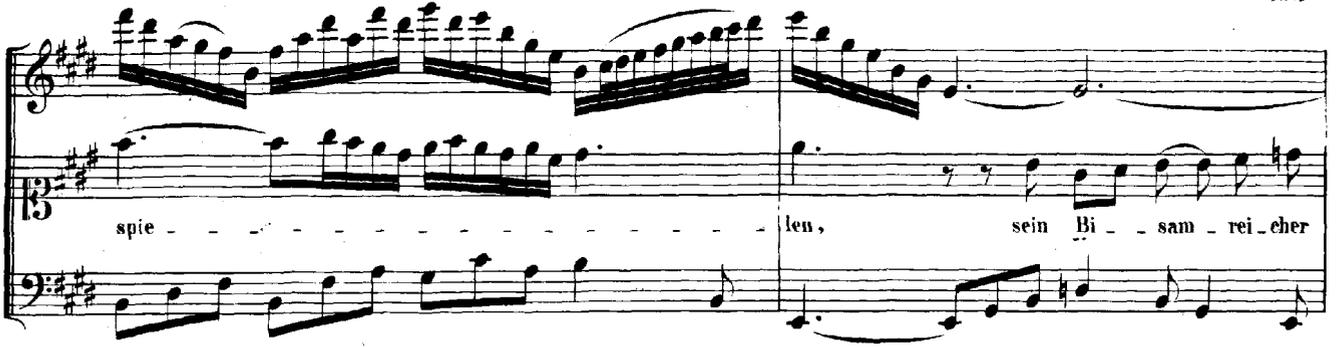
spie - len, auf mei - nen Hü - hen spie -

len. :Gro - sser Kö - nig, gro - sser Kö - nig, Ae - o -

lus, sa - ge doch dem Ze - phy - rus, dass sein Bi - sam - rei - cher

Kuss und sein lau - schend Küh - len soll auf mei - nen Hö - hen

spie - len, auf mei - nen Hö - hen, auf mei - nen Hö - hen



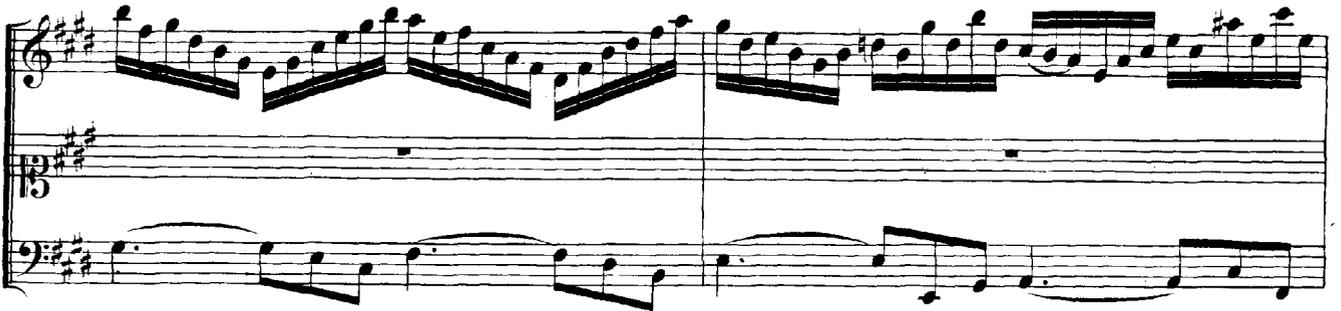
spie - - - len, sein Bi - - sam - rei - cher



Kuss und sein lau - schend Küh - - - len soll auf mei - nen Hö -



hen spie - len. *(tr.)*



RECITATIVO.

Flauto traverso I.

Flauto traverso II.

Pallas.

Aeolus.

Continuo.

Mein Ae-o-lus, ach! stö-re nicht die Fröh-lichkeiten, weil meiner Musen Heli-con ein

Fest, ein' an-ge-nehme Fei-er auf seinen Gi-pfeln an-ge-stellt.

So sa-ge mir: wa-rum denn dir be-

son-ders die-ser Tag so theuer, so werth und hei-lig fällt?— O Nachtheil und Ver-druss! soll ich denn

Mein Müller, mein August, der Pi-e-rinnen Freud' und Lust,
eines Weibes Willen in meinem Re-giment erfüllen?— Dein

und mein ge-liebter Sohn er-le-bet die ver-gnügten Zei-ten, da
Müller, dein August! Dein Müller, dein-August!

ihm die E-wigkeit sein weiser Na-me prophe-zeit.
Dein Müller! dein Au-gust! der Pi-e-rinnen Freud' und

Lust, und dein ge-liebter Sohn er-le-bet die vergnügten Zeiten, da ihm die E-wig-keit sein wei-ser Name prophe-

zeit? Wohl-an! ich las-se mich be-zwingen, eu-er Wunsch soll euch ge-lin-gen.

ARIA.

Tromba I.

Tromba II.

Tromba III.

Timpani. (tr)

Corno I.

Corno II.

Aeolus.

Continuo.

The first system of the musical score consists of eight staves. From top to bottom, they are: Tromba I, Tromba II, Tromba III, Timpani (with a trill 'tr' marking), Corno I, Corno II, Aeolus, and Continuo. The music is written in a 3/8 time signature with a key signature of one sharp (F#). The Tromba parts feature rapid sixteenth-note passages. The Timpani part includes a trill. The Corno parts have melodic lines with some sixteenth-note runs. The Aeolus part is mostly rests. The Continuo part provides a rhythmic and harmonic foundation with a steady eighth-note pattern.

The second system of the musical score continues the instrumental parts from the first system. It consists of eight staves. The notation continues with similar rhythmic and melodic patterns. The Tromba parts maintain their rapid sixteenth-note figures. The Corno parts continue their melodic development. The Continuo part maintains its rhythmic pattern. The overall texture is dense and rhythmic.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are treble clefs, the middle two are bass clefs, and the bottom two are bass clefs. The music features a complex texture with many sixteenth-note passages and slurs. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 7/8.

The second system of the musical score also consists of seven staves, following the same layout as the first system. It continues the musical piece with similar rhythmic complexity. A trill (tr) is marked above a note in the third staff of this system. The notation includes various note values, rests, and slurs.

Musical score for the first system. The piano accompaniment consists of six staves (three treble and three bass clefs). The vocal line is on a single staff in the bass clef. The lyrics are:

Zu - rü_cke, zu - rü_cke, ge - flä_gel_ten Winde,

A trill (tr) is indicated above the vocal line in the fourth measure.

Musical score for the second system. The piano accompaniment continues with six staves. The vocal line continues with the following lyrics:

zu - rü_cke, zu - rü_cke, ge - flü_gel_ten Win_de, be - sänf_ti - get euch, be - sänf_ti - get

euch, zu rü-cke, zu rü-cke, ge-flü-

This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line in the bass clef and piano accompaniment in the treble and bass clefs. The lyrics are: "euch, zu rü-cke, zu rü-cke, ge-flü-". The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- - gel - ten Win.de, ge - flü -

This system contains the next six measures. The vocal line continues with the lyrics: "- - gel - ten Win.de, ge - flü -". The piano accompaniment maintains the sixteenth-note texture in the right hand and the bass line in the left hand.

(tr)

- gel - ten Win - de, be - säuf - - - - - ti - gel euch, be - säuf - - - - - tigel

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a piano accompaniment on the left and a vocal line on the right. The piano part consists of a right-hand treble clef staff with a complex, flowing melody of eighth and sixteenth notes, and a left-hand bass clef staff with a steady accompaniment. The vocal line is in a bass clef and includes a trill marked '(tr)'. The lyrics are written below the vocal line.

euch.

Doch

Detailed description: This system continues the musical score from the first system. It features the same piano accompaniment and vocal line. The piano part continues with its intricate texture. The vocal line continues with the lyrics 'euch.' and 'Doch'.



Musical score system 1, featuring a grand staff with four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The music includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics "gelin - de." are written under the first vocal line.



Musical score system 2, featuring a grand staff with four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The music includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics "Zu - rü - eke, zu - rü - eke, ge -" are written under the first vocal line. A trill (tr) is marked in the second vocal line.

flü-gel-ten Win-de!

Zu-rü-cke, zu-rü-cke, ge-flü-gel-ten Win-de, be-sänf-ti-get euch, be-

säuf - ti - get euch, be - säuf - - ti - get euch, zu - rü - eke, be - säuf - - ti - get

euch, zu - rü - eke, ge -

flü - - - gel-ten Winde, be - sanf - - - ti - get

The first system of the musical score consists of eight measures. It features a piano accompaniment with a complex, rhythmic texture in the right hand and a more melodic line in the left hand. A vocal line is present, with lyrics: "flü - - - gel-ten Winde, be - sanf - - - ti - get". A trill (tr) is indicated above a note in the fourth measure.

euch, zu - rü-cke, zu - rü-cke, ge - flü - - - gel-ten Winde, zu -

The second system of the musical score consists of eight measures. It features a piano accompaniment with a complex, rhythmic texture in the right hand and a more melodic line in the left hand. A vocal line is present, with lyrics: "euch, zu - rü-cke, zu - rü-cke, ge - flü - - - gel-ten Winde, zu -".

The image shows a page of musical notation for a piano and voice piece. The score is arranged in two systems. The first system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "rü-cke, zu - rü-cke, ge - flü - gel - ten Winde!". The piano accompaniment features a prominent trill in the right hand, marked with "(tr)". The second system continues the piano accompaniment with intricate textures in both hands. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

rü-cke, zu - rü-cke, ge - flü - gel - ten Winde!

(tr)



The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle four staves are grouped by a brace on the left. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The second staff continues this melodic line. The third staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The fourth staff has a similar rhythmic accompaniment. The fifth and sixth staves are part of a grand staff, with the fifth staff in treble clef and the sixth in bass clef, both containing complex rhythmic patterns. The seventh and eighth staves continue the bass line with eighth notes.



The second system of the musical score also consists of eight staves, following the same layout as the first system. The music continues with similar melodic and rhythmic motifs. A notable feature is a trill (tr) in the third staff of this system. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings, all set against a consistent key signature and time signature.

RECITATIVO.

Pallas. Was Lust! ent-ste-het in der Brust, dass

Pomona. Was Freude! ent-ste-het in der Brust,

Zephyrus. Welch Vergnügen! ent-ste-het in der Brust,

Continuo.

sich nach unsrer Lust die Wü-n-sche müs-sen fü - - gen, dass sich nach un - srer Lust die

dass sich nach un - srer Lust die Wü-n-sche müs-sen fü - - - - - gen, dass

dass sich nach unsrer Lust die Wü-n-sche müs-sen fü - - gen,

Wü-n-sche müs-sen fü - - - - - gen, die Wü-n-sche müs-sen fü - - gen.

sich nach un - srer Lust die Wü-n-sche müs - sen fü - - - - - gen.

dass sich nach un - srer Lust die Wü-n-sche müs - sen fü - - gen.

So kann ich mich bei grünen Zweigen noch ferner hin vergnügt bezeigen.

So

So richt' ich in ver-gnügter Ruh' meines Au-gust's Lustmahl zu.
 seh' ich mein Ergötzen an meinen reifen Schätzen.

Wir sind zu deiner Fröhlichkeit mit gleicher Lust be-reit, wir sind zu deiner Fröh-
 Wir sind zu deiner Fröhlichkeit mit gleicher Lust be-reit, wir sind zu deiner Fröh-lichkeit mit gleicher Lust be-

- lichkeit, wir sind zu dei-ner Fröh-lichkeit mit glei-cher
 reit, mit glei-cher Lust be-reit, wir sind zu dei-ner Fröh-lichkeit mit

Lust be-reit.
 gleicher Lust be-reit.

DUETTO.

Flauto traverso I. II.
all' unisono.

Pomona.

Zephyrus.

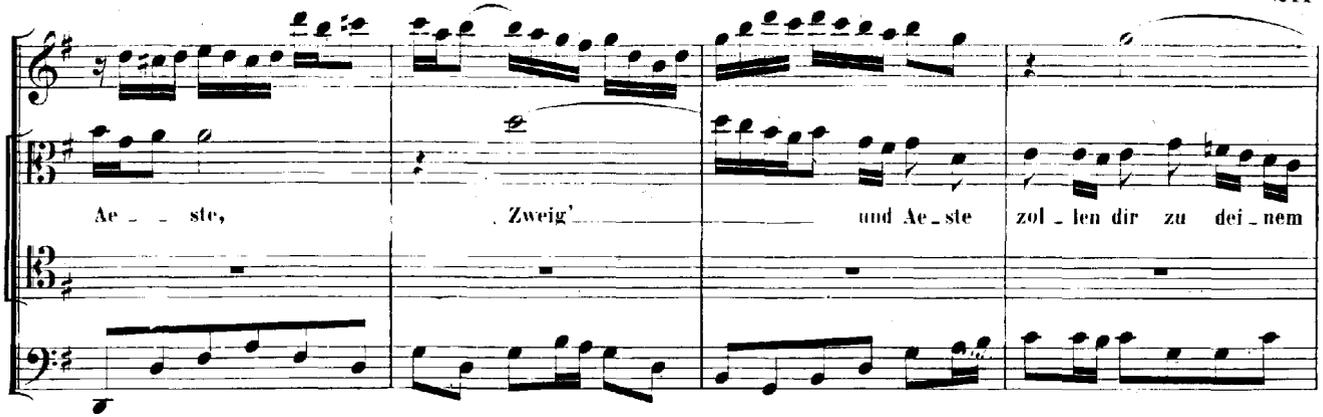
Continuo.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is for Flauto traverso I. II. (all' unisono), written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second and third staves are for Pomona and Zephyrus, both written in alto clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature; they contain rests. The bottom staff is for Continuo, written in bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, providing a rhythmic accompaniment.

The second system continues the musical score with four staves. The Flauto traverso I. II. staff has a melodic line with eighth notes and rests. The Pomona and Zephyrus staves remain empty with rests. The Continuo staff continues its accompaniment with eighth notes.

The third system continues the musical score with four staves. The Flauto traverso I. II. staff has a melodic line with eighth notes and rests. The Pomona and Zephyrus staves remain empty with rests. The Continuo staff continues its accompaniment with eighth notes.

The fourth system continues the musical score with four staves. The Flauto traverso I. II. staff has a melodic line with eighth notes and rests. The Pomona and Zephyrus staves contain lyrics: "Zweig' und Ae - ste, Zweig' und". The Continuo staff continues its accompaniment with eighth notes.



Ae - - ste, , Zweig' und Ae - ste zol - len dir zu dei - nem



Fe - ste ... ih - rer Ga - - - ben Ue - ber - fluss.



Und mein Scher - - - zen soll und muss, mein Scher - - - zen



soll und muss, dei - nen Au - gust zu ver - eh - ren, die - ses Ta - ges Lust ver -

meh - ren, mein Scher-zen soll und muss, deinen Au-gust zu ver-eh-ren, die-ses Ta-ges Lust ver-

meh - ren.

Ich brin-ge dir Fröch-te, ich brin-ge dir Fröch-te mit Freu-
Ich brin-ge mein Lis-peln, mein Lis-peln mit Freu-

den herbei, ich brin - ge dir Frö - ch - te mit Freu - den herbei, dass Al - les zum
den herbei, ich brin - ge mein Lis - peln mit Freu - den herbei, dass Al - les zum

Scher - zen voll - kom - me - ner sei, dass Al - les zum Scher -
Scher - zen voll - kom - me - ner sei, zum Scher -

zen, dass Al - les zum Scher - zen voll - kom - me - ner sei.
zen voll - kom - me - ner sei.

zen, dass Al - les zum Scher - zen voll - kom - me - ner sei.
zen voll - kom - me - ner sei.

Ich bringe dir Früchte, dir Früch -

te mit Freuden herbei, ich bringe dir Früchte mit Freuden herbei, dass Al - les zum

Lis - peln mit Freuden herbei, ich bringe mein Lis - peln mit Freuden herbei, dass Al - les zum

Scherzen vollkom - - mener sei, zum Scher -

Scherzen vollkom - - mener sei, dass Al - les zum Scher - - zen, dass Al - les zum

zen vollkom - - mener sei.

Scherzen vollkom - - mener sei.

RECITATIVO.

Pallas.

Ja, ja! ich lad' euch selbst zu dieser Fei_er ein: er_hebet euch zu meinen Spitzen, wo schon die

Continuo.

Mu_sen freu_dig sein, und ganz ent_brannt vor Ei_fer si_tzen. Auf! lasset

uns, in_dem wir ei_len, die Luft mit fro_hen Wunschen theilen.

CHOR.

This musical score page contains 16 staves for an orchestra and a choir. The instruments listed on the left are: Tromba I, Tromba II, Tromba III, Timpani, Corno I, Corno II, Flauto traverso I, Flauto traverso II, Oboe I, Oboe II, Violino I, Violino II, Viola, Soprano, Alto, Tenore, Basso, and Continuo. The music is in 2/4 time and G major. The first four measures show the beginning of the piece, with various instruments entering and playing their respective parts. The choir parts (Soprano, Alto, Tenore, Basso) are currently silent in these measures.

This page of musical notation contains 15 staves. The top four staves are grouped by a brace on the left and represent the right hand of a piano. The fifth staff is the bass clef part. The remaining ten staves are for various instruments, likely a string quartet, with different clefs and key signatures. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are some performance markings like accents and slurs. The key signature for the piano part is one sharp (F#), and the time signature is 2/4.

This page of a musical score, numbered 218, features a complex arrangement of instruments. At the top, a grand staff (treble and bass clefs) is joined by three additional treble clef staves, likely for flutes or piccolos. Below these are two more grand staves (treble and bass clefs), which are further joined by five individual staves: three treble clefs and two bass clefs, representing a string section. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is characterized by intricate rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and complex chordal textures. The notation includes various articulations such as slurs and accents, and dynamic markings like 'p' (piano) are visible at the beginning of several measures. The overall texture is dense and detailed, typical of a late classical or early romantic piano concerto.

This musical score is for a multi-instrument ensemble, likely a string quartet or similar, with five vocal parts. The score is written on 15 staves. The first 12 staves are for instruments: the top two are Treble Clef (Violin I and II), the next two are Bass Clef (Viola and Cello), and the bottom two are Treble Clef (Flute and Clarinet). The last three staves are for vocal parts, each with a Bass Clef. The music is in 3/4 time and the key signature has two sharps (F# and C#). The vocal parts enter in the third measure with the word "Vivat!". The instrumental parts feature various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some staves have rests in later measures.

Vi - - vat! vi - vat August, August vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann!

Vi - - vat! vi - vat August, August vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann!

Vi - - vat! vi - vat August, August vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann!

Vi - - vat! vi - vat August, August vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann!

Vi - - - vat! Vi - - - vat! Vi - - - vat!

Vi - - - vat! Vi - - - vat! Vi - - - vat!

Vi - - - vat! Vi - - - vat! Vi - - - vat!

Vi - - - vat! Vi - - - vat! Vi - - - vat!

Vi - - - vat! Vi - - - vat! Vi - - - vat!

vi - vat Au - gust, Au - gust vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - - hen,

vi - vat Au - gust, Au - gust vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - - hen,

vi - vat Au - gust, Au - gust vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - - hen,

vi - vat Au - gust, Au - gust vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - hen, dass dein

dass dein Leh-ren, dein Be-mü-hen mö-ge sol-che Pflanz-en zie-hen, wo-mit ein Land sich ein-stens
 dass dein Leh-ren, dein Be-mü-hen mö-ge sol-che Pflanz-en zie-hen, wo-mit ein Land sich ein-stens
 dass dein Leh-ren, dein Be-mü-hen mö-ge sol-che Pflanz-en zie-hen, wo-mit ein Land sich ein-stens
 Leh-ren, dein Be-mü-hen mö-ge sol-che Pflanz-en zie-hen, wo-mit ein Land sich ein-stens

schmü.cken kann. Vi - - - vat! Vi - - - vat!

schmü.cken kann. Vi - - - vat! Vi - - - vat!

schmü.cken kann. Vi - - - vat! Vi - - - vat!

schmü.cken kann. Vi - - - vat! Vi - - - vat!

The musical score consists of 12 staves. The top four staves are for the piano accompaniment, featuring a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The bottom eight staves are for vocal parts, with lyrics in German. The lyrics are: "Vi - - - vat! vi - vat August, August vi - vat, sei beglückt ge - lehr - ter Mann! Vi - - - vat!"

sei beglückt ge - Lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - hen, dass dein Leh - ren, dein Be - mü - hen, dein
 sei beglückt ge - Lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - hen, dass dein Leh - ren, dein Be - mü - hen mü - ge
 sei beglückt ge - Lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - hen, dass dein Leh - ren, dein Be - mü - hen mü - ge
 sei beglückt ge - Lehr - ter Mann! Dein Ver - gnü - gen müs - se blü - hen, dass dein Leh - ren, dein Be -

Lehren, dein Be - mü - hen mö - ge sol - che Pflanzen ziehen, womit ein Land sich ein - stens schmücken kann.
 sol - che Pflan - - zen zie - - hen, wo - mit ein Land sich ein - stens schmücken kann.
 sol - che Pflanzen zie - - hen, wo - mit ein Land, ein Land sich ein - stens schmücken kann.
 mühen mö - ge sol - che Pflanzen ziehen, wo - mit ein Land sich ein - stens schmücken kann.